



*safe living*

# CATALOGO GENERALE

Sicurezza e Domotica



# 2022

Tecnologia e innovazione  
per installazioni di qualità

# L'eccellenza dei sistemi di sicurezza intelligenti



CSI S.p.A. nasce nel 1985 come produttore di sistemi elettronici per la sicurezza domestica e industriale.

La sede principale è a Pianezza, in provincia di Torino, area in cui sono concentrate l'amministrazione, il centro di ricerca e sviluppo e le unità produttive.

In oltre trent'anni di attività, l'azienda ha conosciuto un intenso sviluppo, dovuto principalmente agli investimenti dedicati alla ricerca e alla realizzazione di sistemi di sicurezza all'avanguardia, ai quali si sono affiancati, in anni più recenti, i sistemi di controllo totale dell'edificio, che spaziano dalla sicurezza al controllo accessi per arrivare alla domotica. Inizialmente una realtà prevalentemente locale, diviene via via una

importante realtà nazionale ed ora europea, con una fitta rete di agenzie e concessionarie su tutto il territorio.

Sin dai primi anni di vita, l'apporto innovativo dei prodotti CSI è stato chiaro: l'innovazione, intesa come valore aggiunto per il Cliente, è sempre stata per l'azienda un motivo esistenziale.

In quest'ottica la ricerca e l'utilizzo dei più moderni ritrovati tecnologici hanno costituito la via ideale per aggiungere valore alle realizzazioni.

Oggi CSI si presenta come azienda dinamica, che fa tesoro delle esperienze del passato con lo sguardo sempre rivolto al futuro, alla ricerca e all'innovazione.



**CSI**<sup>®</sup>  
*safe living*

# Mission e Vision



## La qualità della vita passa attraverso la sicurezza della propria casa e del proprio lavoro

Regalare la libertà di vivere in tutta sicurezza significa migliorare la qualità della vita delle persone.

CSI è un'azienda che ha acquisito una grande consapevolezza del proprio ruolo nella vita di tutti i giorni: l'alta qualità dei prodotti, l'affidabilità dei servizi, il Made in Italy, la ricerca e l'innovazione costituiscono gli elementi fondamentali della metodologia con cui CSI affronta ogni progetto.

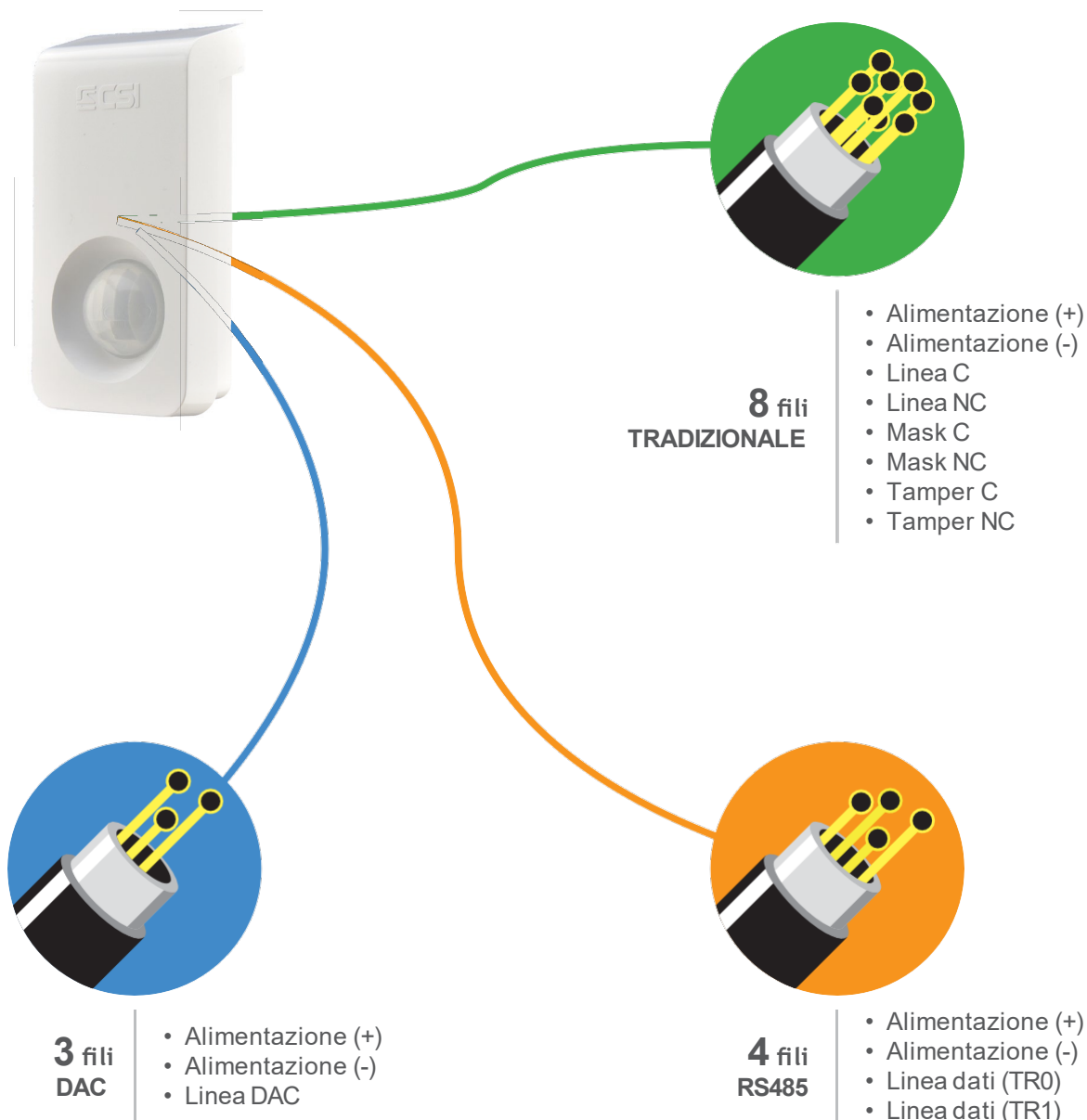
I sistemi di allarme e automazione domestica sono progettati con l'obiettivo di realizzare supporti altamente tecnologici in grado di trasformare gli spazi in ambienti sicuri da vivere.

L'intenso sviluppo delle attività di CSI è il risultato della sua filosofia aziendale: la sicurezza del cliente al centro.

Il Made in Italy è uno dei fattori imprescindibili per l'azienda, convinta che sia la via migliore per garantire dei prodotti di alta qualità. Tutta la ricerca e lo sviluppo dei prodotti è eseguita esclusivamente in Italia, all'interno degli uffici e dei laboratori presso lo stabilimento di Pianezza.

# Tecnologie

## Collegamenti cablati



### Connessione a tre cavi tra rilevatore e centrale

L'alta tecnologia DAC sfrutta l'esclusiva connessione a tre cavi (invece di 8 come nei rivelatori tradizionali): questa caratteristica comporta una grande ottimizzazione dei tempi di installazione e delle risorse, oltre a garantire alte prestazioni nel funzionamento.

### Impianti cablati sicuri e senza complicazioni

La comunicazione verso la centrale avviene tramite l'identificazione di più stati operativi, grazie a tecnologie antimask, antispray, antirimozione, antiintrusione, rivelazione del taglio del cortocircuito. Le centrali compatibili DAC registrano nella memoria storica i vari stati operativi derivandoli dalla singola linea DAC.

### Connessione seriale per rilevatori intelligenti

La connessione RS485 consente ai rilevatori RS lo scambio puntuale ed esaustivo di informazioni con la centrale. Non più collegamenti complicati per rilevare i vari stati di rivelazione.

### Espandibilità

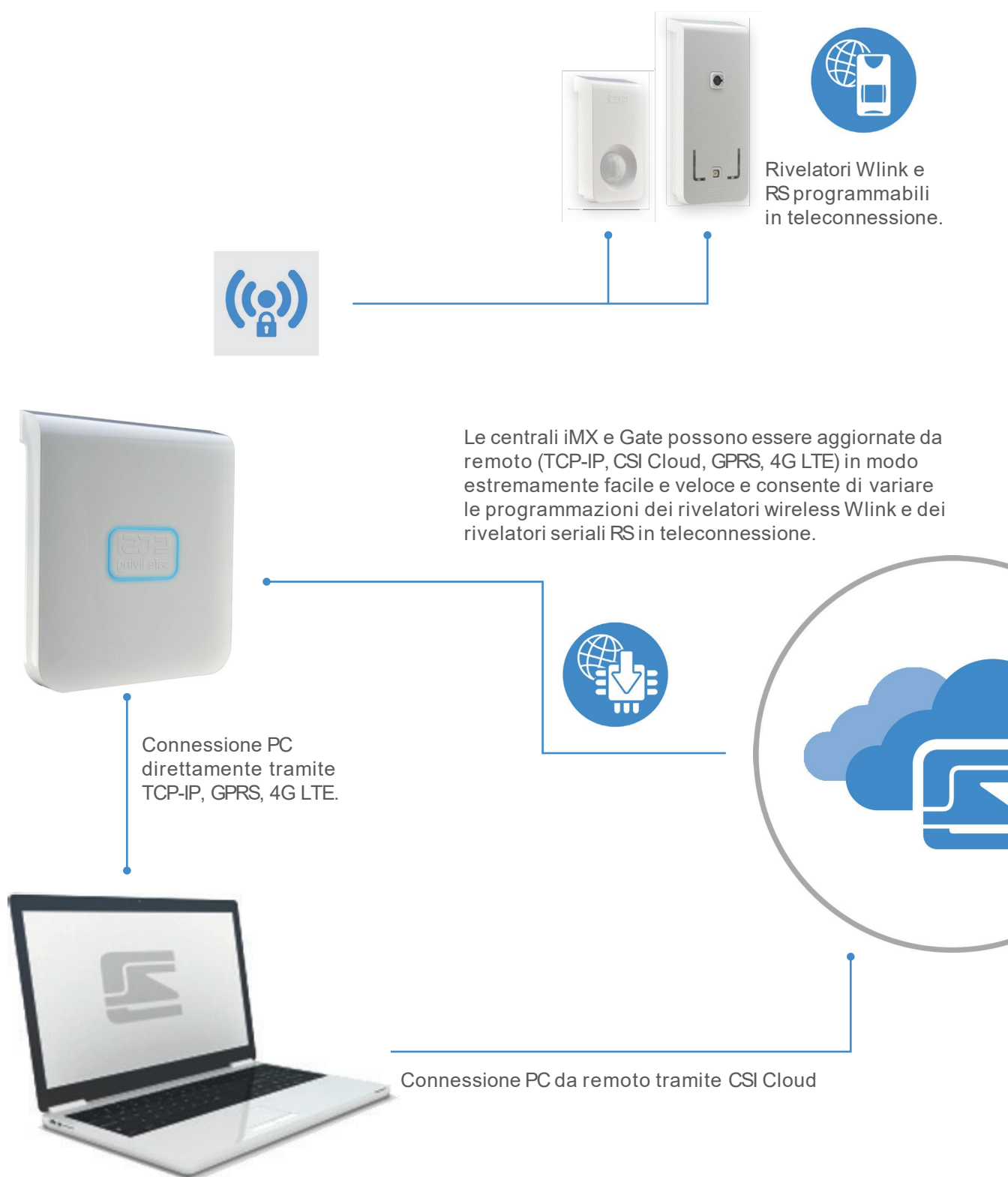
Per incrementare il numero di rilevatori RS in un sistema è sufficiente connetterli ad una linea seriale RS485, non importa se in centrale sono ancora disponibili linee di allarme.

### Programmabile da app

I rilevatori RS sono programmabili da remoto e grazie alle app è possibile regolarne portata e sensibilità, così come abilitare le loro programmazioni funzionali senza dovervi accedere.

# CSI Cloud

Programmazione, controllo ed aggiornamento dei sistemi di sicurezza CSI senza limiti



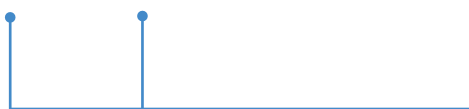
- Configurazione Scan & Play con QrCode.
- CSI Cloud ridondante per la massima affidabilità.
- Accessibilità sempre e dovunque, grazie al doppio server.
- Gestione della sicurezza e della

- domotica da remoto.
- Aggiornamento e programmazione firmware delle centrali da remoto.
- Programmazione sensori Wlink e seriali RS485 da remoto.
- Controllo totale da remoto per

- utente ed installatore attraverso device desktop e mobile.
- Permette di visualizzare da remoto lo stato di carica delle batterie e variare sensibilità ed Impostazioni dei rivelatori wireless collegati.



Rivelatori Wlink e RS programmabili in teleconnessione.



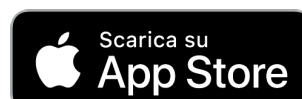
La serie INFINITE e le sue periferiche (Iplus, Infocel Infinite, lconnect) possono essere aggiornate da remoto (TCP-IP, CSI Cloud, GPRS, 4G LTE) in grande semplicità. Tutti i rivelatori wireless Wlink ed i rivelatori RS possono essere programmati in teleconnessione.



Connessione App da remoto tramite CSI Cloud



SweetHome Mobile



# Wlink



## Ricerca automatica della frequenza radio libera

WLINK non usa una sola frequenza, ma è in grado di ricercare la connessione su svariate frequenze operative in una frazione di secondo, garantendo comunicazioni puntuali e velocissime. Le frequenze libere vengono ricercate nelle bande consentite tra 433,050 MHz e 434,790 MHz e tra 868 e 870 MHz.

## Comunicazioni sicure

WLINK usa la tecnica di comunicazione a pacchetto; ogni comunicazione viene inserita in un pacchetto dati con controllo di errore ridondante e ritrasmissione immediata in caso di errore. Ogni comunicazione identifica sia chi la deve ricevere che chi la sta trasmettendo, e viene considerata solo se appartenente al sistema. Assoluta assenza di interferenze da altri sistemi simili nelle immediate vicinanze.

## Immunità ai radiodisturbi

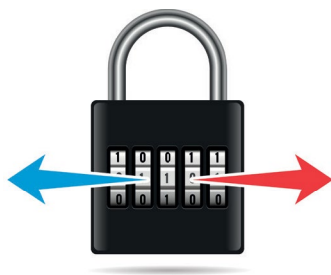
La particolare modulazione GFSK permette la maggiore velocità di comunicazione unita alla massima immunità nei confronti dei radiodisturbi interferenti.

## Periferiche low-power intelligenti

Tutti i componenti di un sistema WLINK sono equipaggiati di potenti microprocessori low-power a 32 bit in grado di gestire le comunicazioni in tempo reale così come controllare le proprie funzioni con consumi ridottissimi, per una durata di batteria di parecchi anni.

## Prestazioni senza compromessi

I componenti di un sistema WLINK sono prestazionali come i corrispondenti componenti filari, sia per sensibilità e velocità di rivelazione che per capacità di programmazione, e per disponibilità tecnologiche (i sensori a doppia tecnologia sono uno standard in un sistema WLINK). Tutti i componenti di un sistema WLINK posseggono funzionalità estese che sarebbero difficilmente programmabili con semplici switch o sistemi simili, per questo motivo, abbiamo ideato un sistema di programmazione wireless che consente la programmazione di ognuno di essi tramite un PC, un apposito ed esclusivo ricetrasmittitore radio per porta USB, ed un software gratuito. Tutte le comunicazioni in fase di programmazione, così come tutte le programmazioni del protocollo, sono criptate e pertanto indecifrabili senza le relative chiavi. La connessione radio ai componenti del sistema consente anche la supervisione degli stessi tramite la lettura dei parametri registrati; la maggior parte dei componenti di un sistema WLINK registrano i giorni di lavoro della batteria, il numero delle trasmissioni effettuate, e le eventuali trasmissioni non confermate dal destinatario. Tutte queste informazioni possono essere lette tramite il software dedicato in connessione radio senza dover neppure accedere al sensore stesso.



## Trasmissioni bidirezionali

Tutte le apparecchiature WLINK prevedono la ricetrasmisione delle informazioni; ogni comunicazione viene confermata oppure, in caso contrario, ripetuta in una frazione di secondo.

## Comunicazioni criptate

WLINK non prevede comunicazioni in chiaro; tutte le comunicazioni del protocollo sono criptate con un algoritmo AES simmetrico a 128 bit, per la più assoluta riservatezza nelle comunicazioni.



## Elevata portata utile

La potenza di comunicazione delle periferiche WLINK garantisce elevatissime portate operative; i componenti del sistema sono in grado di adeguare la potenza di trasmissione in base ai livelli di potenza radio ricevuta.

## Distanze di comunicazione virtualmente illimitate

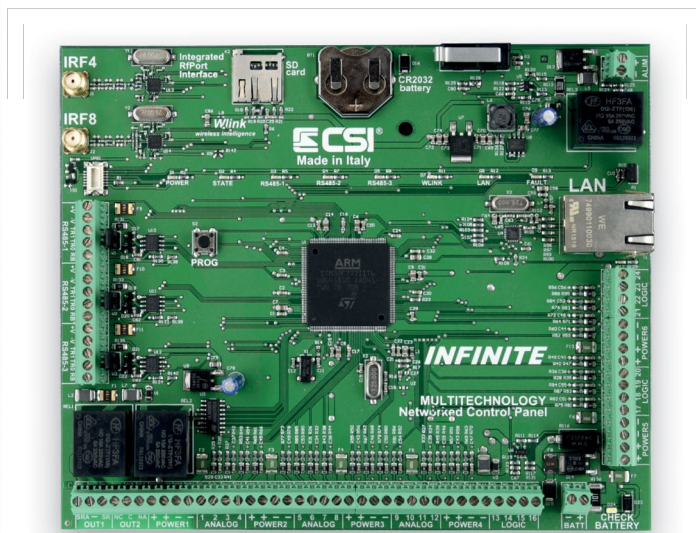
Come se non fosse sufficiente l'elevata portata dei componenti del sistema WLINK, sono installabili appositi routers radio in grado di inoltrare i pacchetti WLINK verso i componenti del sistema o verso altri routers, in modo da realizzare reti di comunicazione estesissime con assoluta semplicità, per portate chilometriche.



# CENTRALI

## INFINITE

Sicurezza e automazione  
senza compromessi



**INFINITE** è un sistema di sicurezza evoluto che costituisce il top della gamma CSI.

Questo sistema è basato su tre modelli, tutti in grado di integrare e comprendere in sé tutte le più recenti tecnologie cablate e wireless:

- **CP24:** destinata alla realizzazione di sistemi prettamente rivolti alla sicurezza, con limitate doti di espandibilità e domotica
- **CP128:** per sistemi di sicurezza con ottime possibilità di espansione e domotica
- **CP3000:** in grado di integrare la sicurezza con il controllo completo di Home Automation degli edifici

Il sistema INFINITE permette la realizzazione di sistemi di enormi dimensioni (*configurazione massima con Infinite CP3000: oltre 4600 linee filari e 3700 uscite, 256 sensori WLink/RS485, 512 utenti, 128 terminali, 32 sirene su BUS, 32 sirene WLink, 4 comunicatori*) e con la tecnologia più avanzata attualmente disponibile nei sistemi di sicurezza e automazione.

Le strutture hardware e software di INFINITE consentono la realizzazione di sistemi estremamente flessibili, capaci di soddisfare ogni esigenza del vostro sistema di sicurezza e controllo. Inoltre, garantisce significative

risorse a favore dell'espandibilità, oltre alla possibilità del continuo aggiornamento di ogni componente.

Le centrali sono sistemi multifunzionali e completamente autosufficienti. Possono controllare rilevatori delle più diffuse tipologie (connessione filare tradizionale, via radio WLink e su BUS RS485) oltre a numerosi dispositivi wireless WLink, sirene, avvisatori acustico-luminosi.

Esse dispongono di serie della connettività LAN grazie alla quale possono essere controllate e programmate in modo diretto o tramite CSI Cloud (anche tramite App) e più BUS RS485

per l'interconnessione di moduli periferici (espansioni, rilevatori, comunicatori, moduli vari di input/output e/o servizi domotici, ecc.).

Il protocollo radio WLink è intimamente inglobato in INFINITE; sia le centrali che alcuni modelli di espansione sono in grado di ricevere e inviare comunicazioni WLink da e verso le periferiche del sistema. E' possibile raggiungere distanze anche oltre diversi km.

Infinite è semplice da installare e utilizzare, completamente tele-gestibile, è dotata di memoria storica eventi con una profondità di registrazione virtualmente illimitata.

# CARATTERISTICHE GENERALI

		CP24	CP128	CP3000
Porte I/O	Linee di Ingresso/Uscita filari a bordo (morsetti Input Analog e Input Logic). Compatibilità delle porte con i rilevatori dotati di uscita analogica DAC (Porte 1 ÷ 12) e sensori tapparella fast-switch (Porte 13 ÷ 24).	24 (+12 virtuali)	24 (+12 virtuali)	24 (+12 virtuali)
Canali	Spazio per sensori wireless WLink e sensori su bus dati RS485. Programmazione da remoto (via LAN / GPRS / 4G LTE) dei rilevatori.	64	128	256
Utenti	Utenti con codice numerico (4 ÷ 8 cifre), chiave di prossimità o radiocomando WLink. Diverse funzionalità programmabili.	64	128	512
Gruppi	Gruppi indipendenti (funzionamento a Gruppi) o programmi di attivazione (funzionamento a Programmi). Il sistema consente la multi-utenza.	32	32	32
Terminali	Terminali touchscreen per il controllo del sistema, con/senza lettore di chiavi di prossimità; diversi tipi di installazioni: da incasso, a giorno, anti-vandalo.	32	32	128
WLink	Ricetrasmittitori in Banda 4 (~433 MHz) ed in Banda 8 (~868 MHz) integrati. Routing delle comunicazioni ( <i>espansioni cablate RS485, unità extender</i> ), per la realizzazione di sistemi ibridi ad elevata copertura su grandi distanze.	SI	SI	SI
Porte RS485	Porte seriali RS485 ( <i>protocollo proprietario</i> ) ad alta velocità per la connessione dati tra i vari componenti del sistema.	3	3	3
Sirene WLink	Sirene autoalimentate radio WLink, aventi molteplici funzioni di allarme e segnalazione.	32	32	32
Sirene RS485	Sirene autoalimentate a connessione seriale, aventi molteplici funzioni di allarme e segnalazione.	32	32	32
Espansioni Ingressi/Uscite	Schede di espansione 24 porte I/O (36 con utilizzo dei multibilanciamenti). Famiglia "IPLUS", diversi modelli disponibili.	2	32	128
Espansioni Uscite	Schede di espansione a 16 uscite, mod. XPO.	2	8	16
Moduli REM	Moduli per funzioni domotiche, consentono attuazioni in uscita per il pilotaggio degli automatismi di tende e tapparelle, illuminazione, controlli e impieghi generici.	16	32	128
Moduli REM WLink	Modulo di uscita per funzioni domotiche a controllo radio WLink	16	32	128
Thermopoint / Multisensor	Sensore di temperatura con display / Sensore di parametri ambientali.	2	8	32
PowerController	Modulo misuratore di potenza elettrica 230 V <sub>AC</sub> /10 kW. Misurazione del consumo istantaneo, limitazione carichi con ripristino automatico.	1	2	8
LAN	Porta LAN per connessione alla rete locale e/o remota (tramite software "MyTool" per PC, app "Infinite" per smartphones iOS e Android), invio e-mail, connessione CSI Cloud e notifiche push.	1	1	1
Comunicatori GSM/PSTN	Connessione GSM/GPRS/4G LTE (con modulo Infocel Infinite e/o IConnect) e PSTN (solo mod. IConnect) con funzionalità avanzate. Installazione di più comunicatori per un sistema a comunicazioni ridondanti.	1	2	4
Domotica	Gestione delle funzioni integrate di automazione dell'edificio e servizi: <b>Clima</b> gestione avanzata di riscaldamento e raffrescamento in modo automatico e manuale, fino a 32 zone indipendenti. <b>Irrigazione</b> 4 settori di irrigazione indipendenti, con comandi valvola sequenziali, gestione sorgenti ( <i>pozzo, acquedotto</i> ), programmazione settimanale e verifica sensori di umidità. <b>Automatismi</b> Automatismi: controlli su diverse zone per aprire o chiudere finestre, tendaggi, tapparelle, in modo manuale e automatico ( <i>ad orario, eventi quali pioggia, vento alba o tramonto</i> ). <b>Illuminazione</b> Diverse funzionalità per la gestione dell'illuminazione: Autolux ( <i>utilizzo dei sensori come rivelatori per accensione luci, indipendentemente dalle funzioni antintrusione</i> ), Securlux ( <i>deterrente che simula la presenza di persone all'interno degli ambienti protetti tramite l'accensione sequenziale delle luci</i> ), zona a luminosità controllata. <b>Parametri ambientali</b> Misura di temperatura, umidità, luminosità e pressione atmosferica per la gestione ponderata delle funzioni di automazione edificio. <b>Energia</b> Gestione dei consumi con misurazione istantanea, distacco e ripristino automatico dei carichi. Più zone indipendenti. <b>Comandi domotici</b> Controllo diretto di azionamenti vari al tocco di un dito sui terminali touchscreen o tramite App.	SI	SI	SI
Firmware	Aggiornamento firmware molto semplice, con copia da MicroSD card e in connessione remota via LAN e GPRS.	SI	SI	SI
Orologio e memoria storica	Orologio calendario real-time con gestione automatica anni bisestili e ora legale, servizio NTP per sincronizzazione con time-server; batteria di backup integrata; memoria storica ( <i>eventi infiniti</i> ) e programmazioni non volatili (flash).	SI	SI	SI
Voce	Messaggistica vocale pre-registrata e personalizzabile tramite MicroSD card, per le segnalazioni vocali locali e via rete mobile / PSTN.	SI	SI	SI

# RADIO WLINK

**64 / 128 / 256**

Canali/rilevatori RS



Tutti i rilevatori WLink e RS485

**64**

Ripetitori di dati wireless



WLink Extender

**32**

Avvisatori acustici wireless



Evo WLink  
Vox WLink

**64 / 128 / 512**

Utenti



Codici numerici  
Chiavi Proxy  
Radiocomandi

## RS485

**2 / 32 / 128**

Periferiche di ingresso/uscita per un'espandibilità totale 4608 ingressi o 3072 uscite



IPlus  
IPlus Box  
IPlus Box WLink  
IPlus Box DIN  
IPlus Box DINWLink  
IPlus HID  
IPlus Power  
IPlus OUT  
IPlus OUT DIN  
(24/36 input - 24 output)

**2 / 8 / 16**

Periferiche di uscita



XPO88  
XPO88/DIN

**32 / 32 / 128**

Terminali di controllo



Starlight  
APE  
Ghost  
SmallReader  
ProxyReader

**32**

Sirene seriali



FLY RS  
EVO DRS  
DIESIS XP

## GSM / PSTN / 4G

**1 / 2 / 4**

Comunicatori GSM/PSTN/4G  
- Infocel Infinite 4G LTE  
- Infocel Infinite  
- IConnect



## INGRESSI FILARI/DAC

**24 (+12)**

Ingressi filari / DAC



Tutti i rilevatori cablati e i contatti magnetici, inerziali e a fune

## USCITE DI POTENZA

**2**

Uscite di potenza

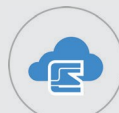


Evo  
Vox  
Diesis  
Vari utilizzi

## CONNESSIONE



**LAN**  
Connessione internet



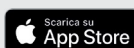
**CLOUD**  
Servizio P2P

## APP E SOFTWARE

App



SweetHome Mobile



Programmazione

PC Windows®



MyTool

## DOMOTICA

**1 / 2 / 8**

Periferiche di controllo consumi



PowerController

**2 / 8 / 32**

Sensori ambientali



Thermopoint  
Multisensor  
Multisensor hPa  
ClimaSet

**16 / 32 / 128**

Periferiche di comando



REM  
REM 2M  
REM 1L  
REM 6R

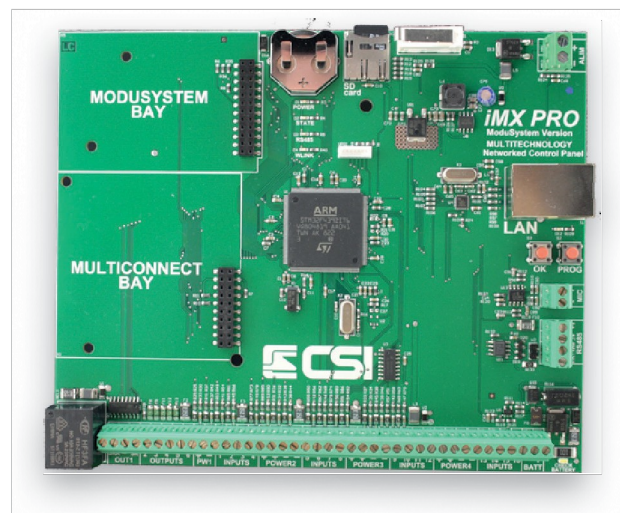
# CARATTERISTICHE TECNICHE

	CP24	CP128	CP3000
Alimentazione primaria	90 ÷ 260 V <sub>AC</sub> (±15%) 50 / 60 Hz		
Consumo (scheda elettronica)	160 mA (210 mA con dispositivo di accumulo in carica)		
Porte I/O (a bordo centrale)	24 ciascuna programmabile come "ingresso" o "uscita"		
Modalità porte "ingresso"	N.C. / N.A. (solo allarme) Singolo bilanciamento (allarme, tamper, taglio cavi, corto-circuito) Multi-bilanciamento (allarme porta 1, allarme porta 2 virtuale, tamper, taglio cavi, corto-circuito) DAC (allarme, tamper, anti-mascheramento, taglio cavi, corto-circuito) FastSwitch (conteggio veloce impulsi, tapparelle)		
Uscite relè (a bordo)	n. 1 uscita relè con tensione di nodo comune 12 V <sub>DC</sub> / max 500 mA n. 1 uscita relè a scambio libero C/NC/NA max 250 V <sub>AC</sub> / 10 A		
Radio WLink	Caratteristiche di trasmissione: GFSK, Multi-frequenza, Multi canale, Frequency Hopping Banda "4" Frequenze di lavoro: 433.440 ÷ 434.500 MHz Potenza di trasmissione max: 10 dBm Banda "8" Frequenze di lavoro: 868.190 ÷ 869.850 MHz Potenza di trasmissione max: 12 dBm Portata * Campo aperto: 300 m Interno: 50 m Antenna IRF4: Connettore SMA Antenna IRF8: Connettore SMA		
Memoria interna	n. 1 slot MicroSD per alloggiamento memoria (salvataggio memoria storica eventi, aggiornamento firmware, file audio, servizi centrale)		
	STANDARD	XL	TB
Unità di alimentazione	Alim. regolabile flyback mod. ASF35 Range tensione primaria: 90 ÷ 260 V <sub>AC</sub> - 50/60 Hz Tensione di uscita: 11,8 ÷ 15,2 V <sub>DC</sub> (13,8 V <sub>nom</sub> ) Massima corrente erogabile: 2,5 A Potenza massima erogabile: 35 W	Alim. regolabile flyback mod. ASF50 Range tensione primaria: 90 ÷ 260 V <sub>AC</sub> - 50/60 Hz Tensione di uscita: 11,8 ÷ 15,2 V <sub>DC</sub> (13,8 V <sub>nom</sub> ) Massima corrente erogabile: 3,8 A Potenza massima erogabile: 50 W	Alim. regolabile flyback mod. ASF50 Range tensione primaria: 90 ÷ 260 V <sub>AC</sub> - 50/60 Hz Tensione di uscita: 11,8 ÷ 15,2 V <sub>DC</sub> (13,8 V <sub>nom</sub> ) Massima corrente erogabile: 3,8 A Potenza massima erogabile: 50 W
Dispositivo di accumulo (num. max alloggiabili)	Batteria al piombo 12 V / 7 Ah (1)	Batteria al piombo 12 V / 7 Ah (2)	Batteria al piombo 12 V / 17 Ah (1)
Dimensioni armadio	306 x 306 x 92 mm	365 x 365 x 94 mm	337 x 310 x 148 mm
Specifiche armadio	Materiale: ABS / Policarbonato Colore: bianco Grado di protezione: IP30 Classe ambientale: II (interno)	Materiale: ABS / Policarbonato Colore: bianco Grado di protezione: IP30 Classe ambientale: II (interno)	Materiale: ABS / Policarbonato Colore: bianco Grado di protezione: IP30 Classe ambientale: II (interno)
Peso complessivo	1,8 kg	2,1 kg	2,2 kg
Codici CSI	CP24 CP128 CP3000	CSI 060000 CSI 060022 CSI 060001	CSI 060002 CSI 060023 CSI 060003
			CSI 060043 CSI 060044 CSI 060045

\* Le antenne in dotazione forniscono una portata limitata e sono quindi adatte come test del sistema oppure per piccole installazioni (60 ÷ 80 m<sup>2</sup>). Utilizzare sempre il kit antenne esterne (Kit AntPro4 / Kit AntPro48). I valori dichiarati sono per condizioni ambientali ottimali. Ricordare che la portata reale dipende fortemente dai fattori ambientali dell'installazione. Si consiglia di eseguire sempre delle prove di portata prima dell'installazione definitiva dei dispositivi.

# iMX PRO MS

## Centrale ibrida modulare



**iMX Pro MS** è una centrale di controllo per sistemi di sicurezza con e senza fili, progettata per la massima affidabilità ed adattabilità alle applicazioni più diverse.

Questa unità è sviluppata seguendo la filosofia "modulare": la scheda elettronica principale consente l'installazione - se e quando necessario - di moduli aggiuntivi che ne completano le funzionalità (moduli radio Wlink, comunicatori 2G / 4G, Bluetooth...).

Questo sistema permette la composizione strategica dell'impianto, consentendo di partire con un sistema base per poi farlo evolvere con il tempo e le esigenze reali, semplificando la manutenzione e lasciando la porta aperta all'introduzione di nuovi accessori e tecnologie.

Di base il sistema iMX PRO MS

può controllare fino a 16 linee cablate (*espandibili fino a 96*), spazio per 80 canali (*rilevatori radio, RS oppure espansione linee filo*), fino a 32 utenti, 8 gruppi di attivazione personalizzabili e un grande numero di funzionalità e regolazioni.

iMX è semplice da installare ed utilizzare, completamente telegestibile; è dotata di funzionalità che la collocano tra i sistemi più performanti presenti sul mercato.

L'installazione è facilitata da caratteristiche e funzionalità quali il BUS RS485, le memorie non-volatili, il software di programmazione e visualizzazione memoria storica (MyTool).

Anche l'assistenza è agevolata grazie alla possibilità di manutenzione a distanza:

variazione della programmazione, aggiornamenti firmware (*centrale e sensori*), programmazione di rilevatori WLink e RS485, monitor dello stato sistema.

Installando un modulo per la comunicazione radio Wlink, la centrale, le periferiche e i router extender saranno in grado di comunicare in modo bidirezionale con tutti i dispositivi radio. E' possibile raggiungere distanze anche oltre diversi km.

La connessione LAN su cavo e i moduli comunicatori (*opzionali, sia nel tradizionale formato 2G che l'ultra veloce 4G/LTE*) consentono il controllo remoto del sistema in svariate modalità:

- telegestione: chiamata diretta da uno smartphone con comandi DTMF
- SMS: comandi testuali inviati via SMS

- TCP-IP: connessione LAN in rete locale e attraverso Internet
- CSICloud: servizio P2P, integrato e gratuito
- app SweetHome Mobile (iOS, Android)

Quando connessa al servizio CSICloud, la centrale è sempre raggiungibile senza complicate procedure di accesso. Tramite smartphone è quindi possibile controllare il sistema in sicurezza, in modo semplice ed intuitivo.

La memoria storica ha una profondità di registrazione minima di max 4096 eventi e ricircolo con sovrascrittura di quelli più vecchi una volta riempita lo spazio disponibile.

iMX è racchiusa in un pratico box in materiale plastico, in grado di essere integrato in qualsiasi contesto architettonico.

## CARATTERISTICHE

Ingressi filari	Linee di ingresso filari a bordo completamente programmabili, con/senza bilanciamento e compatibili con ingressi veloci ( <i>fast-switch</i> ) e tecnologia DAC.	16
Canali	Canali per sensori wireless (WLink), sensori su bus dati RS485 e/o linee filari su espansioni IPLUS HID. Ri-programmazione da remoto ( <i>via LAN e GPRS</i> ) dei rilevatori radio WLink e seriali RS485.	80
Utenti	Utenti con codice numerico (4 ÷ 8 cifre), chiave di prossimità o radiocomando Wlink. Diverse funzionalità programmabili.	32
Gruppi	Gruppi indipendenti (funzionamento a Gruppi) o programmi di attivazione (funzionamento a Programmi).	8
Radio WLink	Moduli di comunicazione radio WLink opzionali, modelli ModuSystem: <ul style="list-style-type: none"> <li>WB4: Banda 4 (range 433.449 ÷ 434.499 MHz)</li> <li>WB48: Banda 4 (range 433.449 ÷ 434.499 MHz) + Banda 8 (range 868.199 ÷ 869.849 MHz)</li> </ul>	1 slot ModuSystem bay
Porte RS485	Porta seriale RS485 ( <i>protocollo proprietario</i> ) ad alta velocità per la connessione dati tra i vari componenti del sistema.	1
Terminali RS485	Terminali per il controllo del sistema in connessione su BUS RS485. Modelli touchscreen, con tastiera e display grafico o solo lettore di prossimità.	32
Terminali WLink	Terminali per il controllo del sistema in connessione radio Wlink. Tipo con tastiera e display grafico o solo lettore di prossimità.	16
Sirene WLink	Sirene auto-alimentate radio WLink, aventi molteplici funzioni di allarme e segnalazione.	16
Sirene RS485	Sirene auto-alimentate a connessione seriale, aventi molteplici funzioni di allarme e segnalazione.	8
Uscite	Un'uscita in scambio in tensione 12 V <sub>CC</sub> protetta per le sirene auto-alimentate e le sirene elettroniche. Cinque uscite open-collector di utilizzo generale abbinabili alle segnalazioni operative del sistema.	8
Espansioni linee	Schede di espansione 10 ingressi (mod. IPlus HID). <i>Le linee su espansione utilizzano lo spazio canali.</i>	8
Comunicatori GSM/GPRS/4GLTE	Comunicatore opzionale (versione 2G o 4G/LTE), per gestione della connessione GSM, GPRS e dati. 16 numeri telefonici completamente programmabili. Comandi SMS e telegestione con menu vocale.	1 slot MultiConnect bay
LAN	Porta LAN per connessione alla rete locale e/o remota ( <i>tramite software "MyTool" per PC, app "SweetHome Mobile" per smartphones iOS ed Android</i> ), invio e-mail, connessione CSI Cloud e notifiche push.	1
Voce	Messaggistica vocale personalizzabile tramite MicroSD card, per le segnalazioni vocali locali e tramite GSM.	SI
Audio	Doppio ingresso audio per ascolto ambientale.	SI
Orologio e memoria storica	Orologio calendario real-time con gestione automatica anni bisestili e ora legale; batteria di backup integrata; memoria storica ( <i>max 4096 eventi</i> ) e programmazioni non volatili (flash).	SI
Software e firmware	Software di programmazione e diagnosi "MyTool" (per Windows®) gratuito. App "SweetHome Mobile". Aggiornamento firmware da MicroSD card e da remoto (LAN, GPRS, 4G/LTE).	SI

## FUNZIONI

Ingressi filari	Attivazione: <ul style="list-style-type: none"> <li>diretta</li> <li>ritardata</li> <li>ritardata a seguire</li> <li>ritardata con riarmo</li> <li>24H</li> <li>comando Gruppi</li> </ul>	Tipo linea: <ul style="list-style-type: none"> <li>normalmente chiusa</li> <li>bilanciata</li> <li>micropulse</li> <li>analogica (DAC)</li> <li>fastswitch (linee 1÷ 8)</li> </ul>	Canali <ul style="list-style-type: none"> <li>sensori radio WLink e/o RS485, linee filo addizionali tramite espansione IPLUS HID</li> <li>diretti</li> <li>ritardati / ritardati a seguire</li> <li>ritardati con riarmo (ronda)</li> <li>bi-direzionalità</li> <li>supervisione</li> <li>programmazione da remoto</li> </ul>
Connessione LAN/4G-LTE	<ul style="list-style-type: none"> <li>programmazione e gestione da remoto</li> <li>e-mail (max 8 indirizzi)</li> <li>notifiche push (allarmi, stato sistema, tecnico)</li> <li>CSI Cloud</li> </ul>		Codici <ul style="list-style-type: none"> <li>codice numerico (4 ÷ 8 cifre)</li> <li>chiavi elettroniche di prossimità</li> <li>radiocomandi bi-direzionali</li> <li>abilitazioni all'uso e gestione del sistema</li> <li>limitazioni orarie/giornaliere</li> <li>controllo remoto utilizzo codice</li> </ul>
Attivazione / disattivazione	<ul style="list-style-type: none"> <li>2 modi (Gruppi / Programmi)</li> <li>6 attivazioni rapide (3 "diurne" + 3 "notturne")</li> <li>gruppi pilota / servo</li> <li>auto-riattivazione Gruppo/Programma</li> <li>AND delle zone</li> <li>56 timers (programmazioni settimanali)</li> </ul>		Comunicatore GSM <ul style="list-style-type: none"> <li>fino a 16 numeri programmabili</li> <li>diversi motivi di chiamata / SMS</li> <li>GPRS (connessione diretta e CSI Cloud)</li> <li>telegestione</li> <li>comandi SMS</li> <li>rilevazione jamming</li> </ul>
Terminali RS485	<ul style="list-style-type: none"> <li>display LCD touch / grafico con tasti / solo lettori di chiavi elettroniche</li> <li>impostazione illuminazione, suoni e avvisi, icone</li> <li>codici numerici e lettura chiavi elettroniche</li> </ul>		WLink <ul style="list-style-type: none"> <li>comunicazione con diversi tipi di dispositivi (terminali, Sirene, sensori, router radio)</li> <li>supervisione periferiche e anti-mascheramento</li> <li>percorsi di inoltro (fino a 16 x 6 nodi)</li> <li>raggiungibili distanze oltre alcuni km</li> </ul>
Varie	<ul style="list-style-type: none"> <li>controllo alimentazioni avanzato (rete 230 V<sub>AC</sub> e batteria di backup)</li> <li>opzioni service (manutenzione)</li> <li>controllo tamper centrale e periferiche</li> </ul>		

# DIAGRAMMA A BLOCCHI

## iMX<sup>Pro</sup>



### RADIO WLINK

**80**

Canali/rilevatori RS



Tutti i rilevatori WLink e RS485

**64**

Ripetitori di dati wireless



WLink Extender

**16**

Avvisatori acustici wireless



Evo WLink  
Vox WLink

**32**

Utenti



Codici numerici  
Chiavi Proxy  
Radiocomandi

### RS485

**32**

Sirene seriali



FLY RS  
EVO DRS  
DIESIS XP

**32**

Terminali di controllo



Starlight  
Vision  
APE / Ghost  
SmallReader  
ProxyReader

**8**

Espansioni ingressi  
(max 80 ingressi)



IPlus HID  
(10 ingressi)

### GSM / 4G LTE

**1**

Multiconnect MS



- 2G
- 4G LTE

### INGRESSI FILARI

**16**

Ingressi filari / DAC



Tutti i rilevatori cablati e i contatti magnetici, inerziali e a fune

### APP E SOFTWARE

#### Programmazione

MyTool (per Windows®)



#### App

SweetHome Mobile

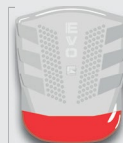


Scarica su  
App Store

DISPONIBILE SU  
Google Play

### USCITE

**1 RELE' + 5 O.C.**



Evo  
Vox  
Diesis  
Utilizzi vari

### CONNESSIONE

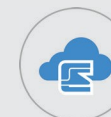
#### LAN

Internet



#### CLOUD

Servizio P2P



# CARATTERISTICHE TECNICHE

	IMX PRO MS	IMX PRO MS XL
	CSI 020020	CSI 020022
Alimentazione primaria	90 ÷ 260 V <sub>AC</sub> (±15%) 50 / 60 Hz	
Unità di alimentazione	Alimentatore regolabile flyback mod. ASF35 Range tensione primaria: 90 ÷ 260 V <sub>AC</sub> - 50/60 Hz Tensione di uscita: 11,8 ÷ 15,2 V <sub>DC</sub> (13,8 V <sub>nom</sub> ) Massima corrente erogabile: 2,5 A Potenza massima erogabile: 35 W	
Consumo (scheda elettronica)	95 mA (140 mA con dispositivo di accumulo in carica)	
Dispositivo di accumulo (num. max alloggiabili)	Batteria al piombo 12 V / 7 Ah (1x)	Batteria al piombo 12 V / 7 Ah (2x)
Ingressi (a bordo centrale)	16	
Modalità linee di ingresso	N.C. (solo allarme) Singolo bilanciamento (allarme, tamper, taglio cavi, corto-circuito) Micropulse (interfaccia per sensori inerziali e contatti a corda per tapparelle) DAC (allarme, tamper, anti-mascheramento, taglio cavi, corto-circuito) FastSwitch (conteggio veloce impulsi, solo linee 1 ÷ 8)	
Uscite relè (a bordo)	n. 1 uscita relè con tensione di nodo comune 12 V <sub>DC</sub> / max 500 mA	
Uscite open-collector (a bordo)	n. 5 uscite open-collector, max 100 mA (uscita a negativo quando attiva)	
Radio WLink	Caratteristiche di trasmissione: GFSK, Multi-frequenza, Multi canale, Frequency Hopping Banda "4" Frequenze di lavoro: 433.440 ÷ 434.500 MHz Potenza di trasmissione max: 10 dBm Banda "8" Frequenze di lavoro: 868.190 ÷ 869.850 MHz Potenza di trasmissione max: 12 dBm Portata * Campo aperto: 300 m Interno: 50 m Antenna IRF4: Connettore SMA Antenna IRF8: Connettore SMA	
Memoria interna	n. 1 slot MicroSD per alloggiamento memoria (aggiornamento firmware, file audio, servizi centrale)	
Dimensioni armadio	305 x 305 x 91 mm	364 x 364 x 93 mm
Specifiche armadio	Materiale: ABS / Policarbonato Colore: bianco Grado di protezione: IP30 Classe ambientale: II (interno)	
Peso complessivo	1,8 kg	2,0 kg

\* Le antenne in dotazione forniscono una portata limitata e sono quindi adatte come test del sistema oppure per piccole installazioni (60 ÷ 80 m<sup>2</sup>). Utilizzare sempre il kit antenne esterne (Kit AntPro4 / Kit AntPro48). I valori dichiarati sono per condizioni ambientali ottimali. Ricordare che la portata reale dipende fortemente dai fattori ambientali dell'installazione. Si consiglia di eseguire sempre delle prove di portata prima dell'installazione definitiva dei dispositivi.



# iMX M

## Centrale a microprocessore per sistemi di sicurezza



iMX **M1**

iMX **M2**

iMX **M3**

**iMX M** è una centrale di controllo per sistemi di sicurezza con e senza fili di ultima generazione, progettata per la massima affidabilità ed adattabilità alle applicazioni più diverse.

Un sistema iMX M può controllare fino a 8 linee cablate (*espandibili fino a 88 \**) e 80 canali radio, oltre ad un grande numero di funzionalità e regolazioni.

iMX M è semplice da installare ed utilizzare, completamente telegestibile; è dotata di funzionalità che la collocano tra i sistemi più performanti presenti sul mercato.

L'installazione è facilitata da caratteristiche e funzionalità quali il BUS RS485, le memorie non-volatili, il software di programmazione e visualizzazione memoria storica (MyTool). Anche l'assistenza è agevolata grazie alla possibilità di manutenzione a distanza: variazione della programmazione, aggiornamenti firmware (centrale e sensori), programmazione di rilevatori WLink e RS485, monitor dello stato sistema.

Il protocollo radio WLink è inglobato in iMX M: tutti i dispositivi radio (centrale, periferiche e router extender) sono in grado di ricevere e inviare comunicazioni WLink in modo

bidirezionale. E' possibile raggiungere distanze anche oltre diversi km.

Il controllo remoto del sistema può essere realizzato in svariate modalità:

- telegestione: chiamata diretta da uno smartphone con comandi DTMF
- SMS: comandi testuali inviati via SMS
- TCP-IP: connessione LAN in rete locale e attraverso Internet
- CSICloud: servizio P2P, integrato e gratuito
- app SweetHome Mobile (iOS, Android)

Quando connessa al servizio CSICloud, la centrale è sempre

raggiungibile senza complicate procedure di accesso. Tramite smartphone è quindi possibile controllare il sistema in sicurezza, in modo semplice ed intuitivo.

La memoria storica ha una profondità di registrazione minima di max 4096 eventi e ricircolo con sovrascrittura di quelli più vecchi una volta riempita lo spazio disponibile.

iMX M è racchiusa in un pratico box in materiale plastico, in grado di essere integrato in qualsiasi contesto architettonico.

\* ogni linea filare aggiuntiva occupa uno spazio canale

# CARATTERISTICHE

		iMX M1	iMX M2	iMX M3
Ingressi filari	Linee di ingresso filari a bordo completamente programmabili, con/senza bilanciamento e compatibili con ingressi veloci ( <i>fast-switch</i> ) e tecnologia DAC.	8	8	8
Canali	Canali per sensori wireless (WLink), sensori su bus dati RS485 e/o linee filari su espansioni IPLUS HID. Ri-programmazione da remoto ( <i>via LAN e GPRS</i> ) dei rilevatori radio WLink e seriali RS485.	80	80	80
Utenti	Utenti con codice numerico (4 ÷ 8 cifre), chiave di prossimità o radiocomando Wlink. Diverse funzionalità programmabili.	32	32	32
Gruppi	Gruppi indipendenti (funzionamento a Gruppi) o programmi di attivazione (funzionamento a Programmi).	8	8	8
Terminali RS485	Terminali per il controllo del sistema in connessione su BUS RS485. Modelli touchscreen, con tastiera e display grafico o solo lettore di prossimità.	32	32	32
Terminali WLink	Terminali per il controllo del sistema in connessione radio Wlink. Tipo con tastiera e display grafico o solo lettore di prossimità.	16	16	16
Sirene WLink	Sirene auto-alimentate radio WLink, aventi molteplici funzioni di allarme e segnalazione.	16	16	16
Sirene RS485	Sirene auto-alimentate a connessione seriale, aventi molteplici funzioni di allarme e segnalazione.	8	8	8
Uscite	Un'uscita in scambio in tensione 12 V <sub>cc</sub> protetta per le sirene auto-alimentate e le sirene elettroniche. Cinque uscite open-collector di utilizzo generale abbinabili alle segnalazioni operative del sistema.	8	8	8
Espansioni linee	Schede di espansione 10 ingressi (mod. IPlus HID). <i>Le linee su espansione utilizzano lo spazio canali.</i>	8	8	8
Comunicatori GSM	Comunicatore integrato, per gestione della connessione GSM/GPRS wireless. 16 numeri telefonici completamente programmabili. Comandi SMS e telegestione con menu vocale.	SI	SI	NO
Comunicatori PSTN	Comunicatore integrato, per gestione della connessione PSTN	SI	NO	SI
Porte RS485	Porta seriale RS485 ( <i>protocollo proprietario</i> ) ad alta velocità per la connessione dati tra i vari componenti del sistema.	1	1	1
LAN	Porta LAN per connessione alla rete locale e/o remota (tramite software "MyTool" per PC, app "SweetHome Mobile" per smartphones iOS ed Android), invio e-mail, connessione CSI Cloud e notifiche push. Moduli di comunicazione radio WLink integrati.	1	1	1
Radio WLink	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Banda 4 = range 433.449 ÷ 434.499 MHz</li> <li>▪ Banda 8 = range 868.199 ÷ 869.849 MHz</li> </ul>	Banda 4 Banda 8	Banda 4	Banda 4
Audio Voce	Doppio ingresso audio per ascolto ambientale. Messaggi vocali personalizzabili. Segnalazioni vocali locali e tramite GSM.	SI	SI	SI
Orologio e memoria storica	Orologio calendario real-time con gestione automatica anni bisestili e ora legale; batteria di backup integrata; memoria storica (max 2048 eventi) e programmazioni non volatili (flash).	SI	SI	SI
Firmware	Aggiornamento firmware molto semplice, con copia da MicroSD card e in connessione remota via LAN e GPRS.	SI	SI	SI

# FUNZIONI

Ingressi filari	<p>Attivazione:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ diretta</li> <li>▪ ritardata</li> <li>▪ ritardata a seguire</li> <li>▪ ritardata con riarmo</li> <li>▪ 24 H</li> <li>▪ comando Gruppi</li> </ul> <p>Tipo linea:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ normalmente chiusa</li> <li>▪ bilanciata</li> <li>▪ micropulse</li> <li>▪ analogica (DAC)</li> <li>▪ fastswitch</li> </ul>	Canali	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ sensori radio WLink e/o RS485</li> <li>▪ diretti</li> <li>▪ ritardati</li> <li>▪ ritardati a seguire</li> <li>▪ ritardati con riarmo (ronda)</li> <li>▪ bi-direzionalità</li> <li>▪ supervisione</li> <li>▪ programmazione da remoto</li> </ul>
Connessione LAN	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ programmazione e gestione da remoto</li> <li>▪ e-mail (max 8 indirizzi)</li> <li>▪ notifiche push (allarmi, stato sistema, tecnico)</li> <li>▪ CSI Cloud</li> </ul>	Codici	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ codice numerico (4 ÷ 8 cifre)</li> <li>▪ chiavi elettroniche di prossimità</li> <li>▪ radiocomandi bi-direzionali</li> <li>▪ abilitazioni all'uso e gestione del sistema</li> <li>▪ limitazioni orarie/giornaliere</li> <li>▪ controllo remoto utilizzo codice</li> </ul>
Attivazione / disattivazione	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 2 modi (Gruppi / Programmi)</li> <li>▪ 6 attivazioni rapide (3 "diurne" + 3 "notturne")</li> <li>▪ gruppi pilota / servo</li> <li>▪ auto-riattivazione Gruppo/Programma</li> <li>▪ AND delle zone</li> <li>▪ timers (max 56)</li> </ul>	Comunicatori GSM/PSTN	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ fino a 16 numeri programmabili</li> <li>▪ diversi motivi di chiamata / SMS</li> <li>▪ GPRS (connessione diretta e CSI Cloud)</li> <li>▪ telegestione</li> <li>▪ ContactID (PSTN)</li> <li>▪ comandi SMS</li> <li>▪ rilevazione jamming GSM</li> </ul>
Terminali RS485	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ display LCD touch / grafico con tasti / solo lettori di chiavi elettroniche</li> <li>▪ impostazione illuminazione, suoni e avvisi, icone</li> <li>▪ codici numerici e lettura chiavi elettroniche</li> </ul>	WLink	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ comunicazione con diversi tipi di dispositivi (terminali, Sirene, sensori, router radio)</li> <li>▪ supervisione periferiche e anti-mascheramento</li> <li>▪ percorsi di inoltro (fino a 16 x 6 nodi)</li> <li>▪ raggiungibili distanze oltre alcuni km</li> </ul>
Varie	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ aggiornamento firmware</li> <li>▪ controllo alimentazioni avanzato (rete 230 V<sub>ac</sub> e batteria di backup)</li> <li>▪ opzioni service (manutenzione)</li> <li>▪ controllo tamper centrale e periferiche</li> </ul>		

# DIAGRAMMA A BLOCCHI

## RADIO WLINK

**80**  
Canali / rilevatori RS

Tutti i rilevatori WLink e RS485

**64**  
Ripetitori di dati wireless

WLink Extender

**16**  
Avvisatori acustici wireless

Evo WLink  
Vox WLink

**32**  
Utenti

Codici numerici  
Chiavi Proxy  
Radiocomandi

## RS485

**32**  
Sirene seriali

FLY RS  
EVO DRS  
Diesis XP

**32**  
Terminali di controllo

Starlight  
Vision  
APE / Ghost  
SmallReader  
ProxyReader

**8**  
Espansioni ingressi  
(max 80 ingressi)

IPlus HID  
(10 ingressi)



## GSM

**1**  
Comunicatore GSM

Integrato in:  
iMX M1, iMX M2

## INGRESSI FILARI

**8**  
Ingressi filari / DAC

Tutti i rilevatori cablati e i contatti magnetici, inerziali e a fune

## PSTN

**1**  
Comunicatore PSTN

Integrato in:  
iMX M1, iMX M3

## USCITE

**1 RELE' + 5 O.C.**

Evo  
Vox  
Diesis  
Utilizzi vari

## APP E SOFTWARE

### Programmazione

PC Windows®

MyTool

### App

SweetHome Mobile

Scarica su App Store  
DISPONIBILE SU Google Play

## CONNESSIONE

**LAN**  
Internet

**CLOUD**  
Servizio P2P

iMX<sup>M1</sup> iMX<sup>M2</sup> iMX<sup>M3</sup>

## CARATTERISTICHE TECNICHE

	iMX M1	iMX M2	iMX M3
	CSI 020011	CSI 020013	CSI 020014
Alimentazione primaria	90 ÷ 260 V <sub>AC</sub> (±15%) 50 / 60 Hz		
Unità di alimentazione	Alimentatore regolabile flyback mod. ASF35 Range tensione primaria: 90 ÷ 260 V <sub>AC</sub> - 50/60 Hz Tensione di uscita: 11,8 ÷ 15,2 V <sub>DC</sub> (13,8 V <sub>nom</sub> ) Massima corrente erogabile: 2,5 A Potenza massima erogabile: 35 W		
Consumo (scheda elettronica)	97 mA		82 mA
Dispositivo di accumulo (num. max alloggiabili)	Batteria al piombo 12 V / 7 Ah (1)		
Ingressi (a bordo centrale)	8		
Modalità linee di ingresso	Normalmente Chiusa (solo allarme)  Singolo bilanciamento (allarme, tamper, taglio cavi, corto-circuito)  Micropulse (interfaccia per sensori inerziali e contatti a corda per tapparelle)		DAC (allarme, tamper, anti-mascheramento, taglio cavi, corto-circuito)  FastSwitch (conteggio veloce impulsi)
Uscite relè (a bordo)	n. 1 uscita relè con tensione di nodo comune 12 V <sub>DC</sub> / max 500 mA		
Uscite open-collector (a bordo)	n. 5 uscite open-collector, max 100 mA (uscita a negativo quando attiva)		
Caratteristiche di trasmissione	GFSK, Multi-frequenza, Multi canale, Frequency Hopping		
Portata *	Campo aperto: 300 m Interno: 50 m		
Radio WLink	Banda "4"	Frequenze di lavoro: 433.440 ÷ 434.500 MHz Potenza di trasmissione max: 10 dBm Antenna IRF4 (connettore SMA)	
	SI	SI	SI
	Banda "8"	Frequenze di lavoro: 868.190 ÷ 869.850 MHz Potenza di trasmissione max: 12 dBm Antenna IRF8 (connettore SMA)	
	SI	NO	NO
Memoria interna	n. 1 slot MicroSD per alloggiamento memoria (aggiornamento firmware, file audio, servizi centrale)		
Dimensioni armadio	306 x 306 x 92 mm		
Specifiche armadio	Materiale: ABS / Policarbonato Colore: bianco Grado di protezione: IP30 Classe ambientale: II (interno)		
Peso complessivo	1,8 kg		

\* Le antenne in dotazione forniscono una portata limitata e sono quindi adatte come test del sistema oppure per piccole installazioni (60 ÷ 80 m<sup>2</sup>). Utilizzare sempre il kit antenne esterne (Kit AntPro4 / Kit AntPro48). I valori dichiarati sono per condizioni ambientali ottimali. Ricordare che la portata reale dipende fortemente dai fattori ambientali dell'installazione. Si consiglia di eseguire sempre delle prove di portata prima dell'installazione definitiva dei dispositivi.



**GATE** rappresenta l'essenza della comunicazione wireless declinata ai sistemi di sicurezza.

Straordinariamente semplice da installare in pochi semplici passi, senza la necessità di software specifico, fa della connessione 4G al CSICloud la porta preferenziale per l'accesso e la gestione, locale e remota. Gli utenti evoluti troveranno comunque nella connessione wireless la possibilità, con software di programmazione,

di personalizzare fin nei minimi dettagli il funzionamento del sistema. Una dotazione essenziale di ingressi ed uscite cablate consentono comunque di adattare GATE a particolari esigenze che non possono trovare soddisfazione nelle connessioni wireless.

Alimentatore integrato da 15 W e batteria agli ioni di litio ricaricabile incorporata.

App "SweetHome Mobile" (iOS/Android) per la gestione remota.

### CARATTERISTICHE

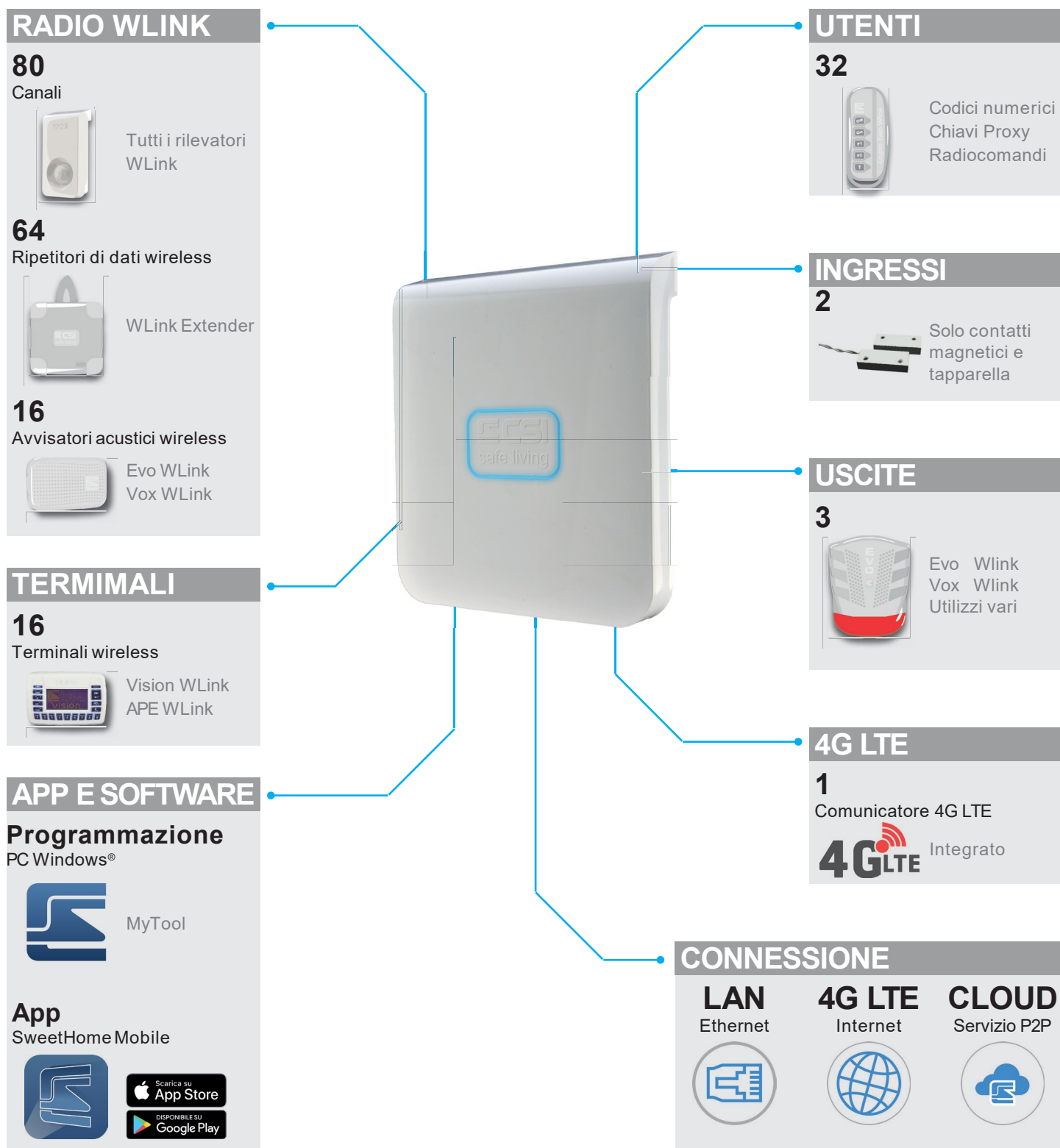
- Linee di allarme. 2 linee completamente programmabili (nome, ritardi, auto-esclusioni, abbinamento ai gruppi di attivazione, uscite di allarme, impulsi, inibizione, preallarme, cortesia, parziale).
- Canali radio. 80 canali radio per sensori wireless WLINK completamente programmabili (nome, ritardi, auto-esclusioni, abbinamento ai gruppi di attivazione, uscite di allarme, impulsi, inibizione, preallarme, cortesia, parziale).
- Utenti. 32 utenti singolarmente riconosciuti (radiocomandi, codici numerici e codici proxy) e completamente programmabili (nome, livello di accesso, abbinamento ai gruppi di attivazione, uscite, attivazioni parziali, blocco funzionamento per giorni e orari).
- Gruppi di attivazione. 8 gruppi singolarmente gestibili e completamente programmabili (nome, funzione di AND dei canali, auto-riattivazione, uscite abbinata per allarme e per stato, gruppi comuni).

- Funzioni Radio. Gestione del protocollo wireless WLINK: ricerca automatica della frequenza libera, bidirezionalità, trasmissioni cifrate e molto altro ancora. Supervisione programmabile per singolo sensore. Gestione sirene auto-alimentate radio, tastiere remote, ripetitori di segnale.
- Timer di sistema. 56 programmazioni settimanali di attivazione / disattivazione automatica anche per singoli gruppi, segnalazione di anticipo attivazione per gruppo.
- Memoria storica. 2048 eventi, con indicazione giorno/ora.
- Comunicatore 4G LTE. 16 numeri telefonici completamente programmabili (*numero, nome del possessore, motivi di chiamata, abbinamento ai gruppi, abilitazione alla telegestione*). Messaggi di allarme personalizzabili per ogni canale. Messaggi SMS personalizzati automaticamente da programmazione. Gestione schede SIM prepagate con lettura automatica del credito residuo. Enormi possibilità di programmazione per numero chiamate, chiamate fino alla risposta, tempo trasmissione, tentativi di chiamata, segnale di sopravvivenza, e molte
- altre ancora. Telegestione 4G su TCP-IP con possibilità di completa riprogrammazione e visualizzazione della memoria storica.
- Uscite di segnalazione ed allarme. Tutte le segnalazioni operative e gli allarmi abbinabili alle 3 uscite di allarme a bordo e alle sirene esterne auto-alimentate senza fili.
- Alimentazione. Alimentatore switching flyback (*oltre 1,1 A continuativi*) separato dal circuito principale e protetto dalle sovratensioni di rete. Batteria litio-polimero ricaricabile da 3 Ah.
- Installazione ed assistenza semplificate. Autoapprendimento sensori e radiocomandi, anche collettivi. Test dispositivi di allarme filo e radio. Test comunicatori con chiamate vocali e SMS a numero installatore. Test alimentazioni e batterie.
- Software per la programmazione completa "MyTool" (*gratuito, per Windows*).
- App per la gestione remota "SweetHome Mobile" per smartphones iOS/Android (*gratuita*).

## CARATTERISTICHE GENERALI

		GATE X1	GATE X2
Ingressi filari	Linee di ingresso filari a bordo ( <i>morsetti Inputs</i> ) completamente programmabili. Compatibili con contatti normalmente chiusi e tapparella.		2
Canali	Canali per sensori wireless ( <i>singolarmente identificati su protocollo WLink</i> ). Ri-programmazione da remoto via LAN e GPRS dei rilevatori radio WLink.		80
Utenti	Utenti con chiave Proxy, radiocomando Wlink criptato ( <i>mod. Crypto Twin Wlink</i> ) o codice numerico ( <i>4 ÷ 8 cifre</i> ).		32
Gruppi	Gruppi indipendenti e completamente programmabili.		8
Terminali WLink	Terminali di controllo del sistema wireless WLink ( <i>mod. Vision WLink, APE WLink</i> ).		16
Sirene WLink	Sirene auto-alimentate radio WLink, aventi molteplici funzioni di allarme e segnalazione.		16
LAN	Interfaccia LAN Ethernet	NO	1
Comunicatore	Comunicatore 4G-LTE integrato, per connessione dati (TCP-IP) ad alta velocità. 16 numeri telefonici, messaggi di allarme e SMS personalizzabili, programmazione chiamate.		Integrato
Uscite	Uscite relè a stato solido per segnalazioni e allarme. Abbinabili a sirene esterne autoalimentate ( <i>senza fili</i> )	3	4
Batteria	Accumulatore litio-polimero, ricaricabile, 3.7 V / 3 Ah		1 ( <i>inclusa</i> )
Radio WLink	Modulo di comunicazione radio WLink, Banda 4 ( <i>433.440 ÷ 434.500 MHz</i> ) Modulo di comunicazione radio WLink, Banda 8 ( <i>868.190 ÷ 869.850 MHz</i> ), opzionale	Integrato, Banda 4	Integrato, Banda 4 Slot libero per Banda 8
Voce	Messaggistica vocale pre-registrata e personalizzabile, per le segnalazioni vocali locali e tramite GSM.		SI
Orologio e memoria storica	Orologio calendario real-time con gestione automatica anni bisestili e ora legale. Memoria storica ( <i>max 2048 eventi</i> ) e programmazioni non volatili ( <i>flash</i> ).		SI
Firmware	Aggiornamento firmware da MicroSD card ( <i>locale</i> ) e in connessione remota via GSM / 4G LTE.		SI

# DIAGRAMMA A BLOCCHI



## CARATTERISTICHE TECNICHE

	GATE X1	GATE X2
	CSI 100000	CSI 100001
Alimentazione primaria	90 ÷ 260 V <sub>AC</sub> (±15%) 50 / 60 Hz	
Unità di alimentazione	Alimentatore regolabile flyback mod. ASF15 Range tensione primaria: 90 ÷ 260 V <sub>AC</sub> - 50/60 Hz Tensione di uscita: 11,8 ÷ 15,2 V <sub>DC</sub> (13,8 V <sub>nom</sub> ) Massima corrente erogabile: 1,1 A Potenza massima erogabile: 15 W	
Consumo	1,2 W	
Dispositivo di accumulo	Batteria litio-polimero 3,7 V / 3 Ah	
Ingressi (a bordo centrale)	2	
Modalità linee di ingresso	Normalmente Chiusa (solo allarme)  Singolo bilanciamento (allarme, tamper, taglio cavi, corto-circuito)  Micropulse (interfaccia per sensori inerziali e contatti a corda per tapparelle)  FastSwitch (conteggio veloce impulsi)	
Uscite	n. 3 uscite relè a stato solido, max 100 mA	n. 4 uscite relè a stato solido, max 100 mA
Radio WLink	RFPort n. 1 modulo Banda 4 integrato	
Caratteristiche di trasmissione	n. 1 modulo Banda 4 integrato n. 1 slot libero per installazione modulo Banda 8	
Portata *	GFSK, Multi-frequenza, Multi canale, Frequency Hopping	
Banda "4"	Campo aperto: 300 m Interno: 50 m Frequenze di lavoro: 433.440 ÷ 434.500 MHz Potenza di trasmissione max: 10 dBm Antenna integrata	
LAN	NO	SI, n. 1 connettore RJ45
Memoria interna	n. 1 slot MicroSD per alloggiamento memoria (aggiornamento firmware, file audio, servizi centrale)	
Dimensioni	205 x 175 x 37 mm	
Specifiche armadio	Materiale: ABS Colore: bianco Grado di protezione: IP30 Classe ambientale: II (interna)	
Peso	570 g	

\* I valori dichiarati sono per condizioni ambientali ottimali. Ricordare che la portata reale dipende fortemente dai fattori ambientali dell'installazione. Si consiglia di eseguire sempre delle prove di portata prima dell'installazione definitiva dei dispositivi.



# iMX PLUS

## Multi-technology control panel



iMX **Plus**

### Serie PLUS, semplice e potente

La serie iMX Plus è una gamma di centrali di controllo per sistemi di sicurezza con e senza fili di ultima generazione, progettata per la massima affidabilità ed adattabilità alle applicazioni più diverse.

I diversi formati offrono la possibilità di scegliere la composizione che più si adatta alle esigenze del cliente finale, sia in termini di funzioni che dal punto di vista economico, lasciando spazio ad una certa possibilità di espansione del sistema.

La dotazione della famiglia iMX Plus spazia su numerose funzioni: tecnologie avanzate con e senza fili, possibilità di espansione, sintesi vocale (con vocabolario vocale su micro SD card), comunicazioni PSTN, GSM/GPRS e 4G-LTE, connessione LAN, compatibilità con app per smartphone, completa dotazione

software per la programmazione e la gestione remota.

L'installazione della serie iMX Plus è facilitata da caratteristiche e funzionalità esclusive, quali la sintesi vocale per i test di linee e canali radio, l'autoapprendimento delle periferiche, il bus seriale (per sirene, terminali ed espansioni), le memorie non volatili, il software di programmazione e visualizzazione memoria storica (in modo locale, in connessione GPRS o 4G-LTE, su LAN e tramite il servizio CSICloud).

L'ampio ed elegante display grafico e la tastiera (*tranne mod. iMX Lite Plus*), entrambi elegantemente retroilluminati in blu.

L'assistenza su iMX Plus è al tempo stesso semplice e potente: è possibile programmarla a distanza (via WLink, LAN, connessione dati GPRS / 4G-LTE,

CSICloud o cavo diretto), aggiornare il firmware operativo alla nuova versione disponibile senza dovervi accedere e variare da remoto la programmazione interna dei rilevatori WLINK o RS485, di conoscerne lo stato, il consumo di batteria e molto altro ancora.

Il cliente non avrà bisogno di seguire alcun corso per l'utilizzo del sistema: le procedure di attivazione e disattivazione sono semplificate e personalizzabili, la sintesi vocale può informarlo circa lo stato del sistema, i comunicatori bidirezionali gli consentiranno di essere costantemente informato e di intervenire a piacimento sul sistema in qualsiasi momento. Egli potrà gestire il suo sistema tramite telecomandi bidirezionali (*con conferma variazione di stato*), chiavi di prossimità, codici numerici, app per smartphone, e tutti questi anche in combinazione

tra loro.

Tramite il servizio CSICloud e l'app SweetHome Mobile lo smartphone si trasforma in un terminale aggiuntivo del sistema. La configurazione è di una semplicità senza precedenti, senza necessità di indirizzamenti IP statici o servizi DNS dinamici. La connessione è realizzabile via LAN, GPRS e 4G-LTE.

Altre caratteristiche salienti:

- fino ad 8 destinatari e-mail
- ingressi microfonici per l'ascolto ambientale da remoto
- gestione diretta degli switch alarm a corda
- autoverifica della connessione
- autoverifica dello stato batteria

Tutto questo e molto altro fanno della famiglia iMX Plus una macchina versatile e innovativa, destinata a rimanere una pietra miliare nel settore dei sistemi di allarme multifunzionali.

## CARATTERISTICHE GENERALI

		IMX Plus	IMX GSM Plus (c/s 4G-LTE)	IMX Lite Plus (c/s display)
Ingressi filari	Linee di ingresso filari a bordo (morsetti Inputs). Compatibilità degli ingressi con i rilevatori dotati di uscita analogica DAC e sensori tapparella fast-switch.	8	8	8
Canali	Canali per sensori wireless (singolarmente identificati su protocollo WLink) e/o sensori su bus dati RS485. Ri-programmazione da remoto (via LAN e GPRS) dei rilevatori radio WLink e seriali RS485.	80	24	24
Utenti	Utenti con chiave Proxy, radiocomando Wlink criptato (mod. Crypto Twin Wlink) o codice numerico (da 4 a 8 cifre).	32	8	8
Gruppi	Gruppi indipendenti (funzionamento a Gruppi) o programmi di attivazione (funzionamento a Programmi).	8	8	8
Display e keypad	Display e tastiera a bordo centrale.	SI	SI	Solo mod. "Display"
Terminali RS485	Terminali di controllo del sistema su BUS RS485 (mod. Vision, Starlight, Smallreader, Proxyreader, APE).	32	32	32
Sirene RS485	Sirene auto-alimentate a connessione seriale, aventi molteplici funzioni di allarme e segnalazione.	8	8	8
Terminali WLink	Terminali di controllo del sistema wireless WLink (mod. Vision WLink, APE WLink).	16	16	16
Sirene WLink	Sirene auto-alimentate radio WLink, aventi molteplici funzioni di allarme e segnalazione.	16	16	16
Espansioni ingressi filari	Schede di espansione ingressi filari: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ mod. iMX Exp (8 linee aggiuntive, collegamento su BUS apposito; max 1 unità)</li> <li>▪ mod. IPlus HID (10 linee aggiuntive, collegamento su BUS RS485; le linee su espansione utilizzano lo spazio canali; max 8 unità)</li> </ul>	Opzionale <sup>1</sup>	NO	NO
Comunicatori GSM/GPRS/4G-LTE	Comunicatore integrato, per gestione della connessione GSM/GPRS wireless (mod. MultiConnect) oppure 4G-LTE (mod. MultiConnect 4G LTE).	Opzionale	Integrato <sup>2</sup>	Opzionale <sup>3</sup>
Comunicatori PSTN	Comunicatore integrato, per gestione della connessione PSTN. (mod. TelCom)	Opzionale	NO	Opzionale <sup>3</sup>
Radio WLink	Porte di installazione moduli di comunicazione radio WLink. <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Modulo Banda 4 = range 433.449 ÷ 434.499 MHz</li> <li>▪ Modulo Banda 8 = range 868.199 ÷ 869.849 MHz</li> </ul>	2	Banda 4 integrata	1
Porte RS485	Porte seriali RS485 ad alta velocità per la connessione a periferiche compatibili.	1	1	1
LAN	Porta LAN per connessione alla rete locale e/o remota (tramite software "MyTool" per PC, app "SweetHome Mobile" per smartphones iOS ed Android), invio e-mail, connessione CSI Cloud e notifiche push.	SI	NO	NO
Voce	Messaggistica vocale pre-registrata e personalizzabile tramite MicroSD card, per le segnalazioni vocali locali e tramite GSM.	SI	SI	SI
Audio	Doppio ingresso audio per ascolto ambientale.	SI	NO	NO
Orologio e memoria storica	Orologio calendario real-time con gestione automatica anni bisestili e ora legale; batteria di backup integrata; memoria storica e programmazioni non volatili (flash).	SI	SI	SI
Firmware	Aggiornamento firmware: da MicroSD card, connessione diretta/remota via LAN (solo mod. iMX Plus) e/o GPRS.	SI	SI	SI

## MODULI OPZIONALI

Modulo		IMX Plus	IMX GSM Plus (c/s 4G LTE)	IMX Lite Plus (c/s display)
RFPort4 RFPort4 HP	Modulo radio ricetrasmittente in banda 4	SI	Integrato <sup>4</sup>	SI <sup>5</sup>
RFPort8 RFPort8 HP	Modulo radio ricetrasmittente in banda 8	SI	NO	SI <sup>5</sup>
MultiConnect / MultiConnect 4G	Interfaccia GSM/GPRS o 4G-LTE bidirezionale in grado di eseguire chiamate in voce, SMS, dati. Consente la connessione TCP/IP da remoto e la telegestione via SMS e in fonia (toni DTMF, solo versione 2G) da un comune telefono cellulare.	SI	NO	SI <sup>3</sup>
TelCom	Interfaccia PSTN bidirezionale, in grado di eseguire chiamate in voce e Contact-ID e la telegestione in fonia da linea fissa o GSM.	SI	NO	SI <sup>3</sup>
iMXexp	Espansione (su BUS dedicato) a 8 ingressi normalmente chiusi o bilanciati.	SI <sup>1</sup>	NO	NO
IPlus HID	Espansione (su BUS RS485) a 10 ingressi normalmente chiusi o bilanciati; consente di aggiungere un numero massimo di linee filari pari a 80.	SI <sup>1</sup>	NO	NO

<sup>1</sup> Max n. 1 mod. iMX Exp, max n. 8 mod. IPlus HID

<sup>2</sup> Comunicatore 2G integrato in iMX GSM PLUS, comunicatore 4G-LTE integrato in iMX GSM PLUS 4G (no toni DTMF)

<sup>3</sup> Gestione alternativa di GSM/GPRS/4G-LTE oppure PSTN: supporta l'installazione di un solo tipo di comunicatore (TelCom oppure MultiConnect)

<sup>4</sup> Modulo radio WLink in banda 4 integrato su scheda madre (no porte RFPOR)

<sup>5</sup> Singola porta RFPOR, può ospitare un solo modulo a scelta

# DIAGRAMMA A BLOCCHI

## RADIO WLINK

**80 / 24 / 24**

Canali / rilevatori RS



Tutti i rilevatori WLink e RS485

**16**

Terminali wireless



Vision WLink  
APE WLink

**16**

Avvisatori acustici wireless



Evo WLink  
Vox WLink

**32**

Utenti



Codici numerici  
Chiavi Proxy  
Radiocomandi

**64**

Ripetitori di dati wireless



WLink Extender

## GSM/GPRS/4G

**Opz. / Int. / Opz.**

Comunicatore GSM/GPRS/4G



Integrato in:  
iMX GSM Plus

## PSTN

**Opz. / - / Opz.**

Comunicatore PSTN



Solo iMX Plus e  
iMX Lite Plus

## USCITE

**Relè: 1**

**Op.Coll.: 5 / 2 / 2**



Evo  
Vox  
Diesis  
Utilizzi vari

- iMX Plus
- iMX GSM Plus
- iMX Lite Plus
- Tutti i modelli



## RS485

**8**

Sirene seriali



FLY RS  
EVO DRS  
DIESIS XP

**32**

Terminali di controllo



Starlight  
Vision  
APE / Ghost  
SmallReader  
ProxyReader

**8 / - / -**

Espansioni ingressi  
(max 80 ingressi)



IPlus HID  
(10 ingressi)

## INGRESSI FILARI

**8**

Ingressi filari / DAC



Tutti i rilevatori cablati e i contatti magnetici, inerziali e a fune

## ESPANS. iMXexp

**1 / - / -**



8 ingressi  
Collegamento a BUS dedicato

## SOFTWARE

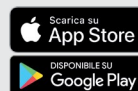
**Programmazione**  
PC Windows®



MyTool

## APP

**App**  
SweetHome Mobile

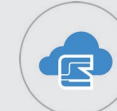


## CONNESSIONE

**LAN**  
Internet



**CLOUD**  
Servizio P2P



# CARATTERISTICHE TECNICHE

	iMX Plus	iMX GSM Plus		iMX Lite Plus	
		2G	4G LTE	senza display	con display
	CSI 020005	CSI 020006	CSI 020021	CSI 020015	CSI 020016
Alimentazione primaria	90 ÷ 260 V <sub>AC</sub> (±15%) / 50 ÷ 60 Hz				
Unità di alimentazione	Alimentatore regolabile flyback mod. ASF35 Range tensione primaria: 90 ÷ 260 V <sub>AC</sub> - 50/60 Hz Tensione di uscita: 11,8 ÷ 15,2 V <sub>DC</sub> (13,8 V <sub>nom</sub> ) Massima corrente erogabile: 2,5 A Potenza massima erogabile: 35 W		Alimentatore regolabile flyback mod. ASF15 Range tensione primaria: 90 ÷ 260 V <sub>AC</sub> - 50/60 Hz Tensione di uscita: 11,8 ÷ 15,2 V <sub>DC</sub> (14,2 V <sub>nom</sub> ) Massima corrente erogabile: 1 A Potenza massima erogabile: 15 W		
Consumo (scheda elettronica)	95 mA	82 mA		78 mA	96 mA
Dispositivo di accumulo	n. 1 batteria al piombo 12 V / 7 Ah				
Ingressi (a bordo centrale)	8				
Modalità linee di ingresso	Normalmente Chiusa (solo allarme) Singolo bilanciamento (allarme, tamper, taglio cavi, corto-circuito) Micropulse (interfaccia per sensori inerziali e contatti a corda per tapparelle)		DAC (allarme, tamper, anti-mascheramento, taglio cavi, corto-circuito) FastSwitch (conteggio veloce impulsi)		
Uscite (a bordo)	Relè	n. 1 uscita relè con tensione di nodo comune 12 V <sub>DC</sub> / max 500 mA			
	Open-collector	n. 5 uscite op-collector, max 100 mA (a negativo se attiva)	n. 2 uscite open-collector, max 100 mA (a negativo quando attiva)		
	Slot RFPort	2	0 *	0 **	1
	Trasmissione	GFSK, Multi-frequenza, Multi canale, Frequency Hopping			
	Portata ***	Campo aperto: 300 m Interno: 50 m			
Radio WLink	Banda "4"	Frequenze di lavoro: 433.440 ÷ 434.500 MHz Potenza di trasmissione max: 10 dBm Antenna IRF4 (connettore SMA)			
	Banda "8"	Opzionale	Integrato	Opzionale	
		Opzionale	NO	Opzionale	
Display a bordo	Grafico, 128x64 px Retroilluminato blu		NO		Grafico, 128x64 px Retroilluminato blu
Keypad a bordo	Tastiera in gomma 16 tasti retroilluminata		NO		Tastiera in gomma 16 tasti
Memoria interna	n. 1 slot MicroSD per alloggiamento memoria (aggiornamento firmware, file audio, servizi centrale)				
Dimensioni armadio	281 x 206 x 112 mm				
Specifiche armadio	Materiale: ABS / Policarbonato Colore: bianco Grado di protezione: IP30 Classe ambientale: II (interno)				

\* La centrale iMX GSM Plus dispone del modulo "Banda4" integrato su scheda madre.

\*\* La centrale iMX GSM Plus 4G dispone del modulo "Banda4 HP" integrato su scheda madre.

\*\*\* Le antenne in dotazione forniscono una portata limitata e sono quindi adatte come test del sistema oppure per piccole installazioni (60 ÷ 80 m<sup>2</sup>). Utilizzare sempre il kit antenne esterne (AntKit4 / AntKit8).

I valori dichiarati sono per condizioni ambientali ottimali. Ricordare che la portata reale dipende fortemente dai fattori ambientali dell'installazione. Si consiglia di eseguire sempre delle prove di portata prima dell'installazione definitiva dei dispositivi.

# Solo Lite

## Wireless intelligence

### Proteggere ambienti impossibili.



Solo Lite rappresenta la soluzione ideale per i sistemi di sicurezza senza fili e senza alimentazioni esterne.

Il numero di canali radio controllabili, la disponibilità di ingressi filari, la flessibilità nelle alimentazioni e la disponibilità del modulo comunicatore GSM/GPRS rendono Solo Lite la soluzione finale per la protezione dei siti ove non sia possibile o conveniente il passaggio cavi, o non sia disponibile l'alimentazione di rete, così come la protezione di imbarcazioni, campers, camions, ed in generale di mezzi mobili.

L'installazione è facilitata da caratteristiche quali l'autoapprendimento delle periferiche, le varie funzioni di

test, la sirena incorporata, le memorie non volatili, il software di programmazione veloce (ma tutto il sistema rimane programmabile direttamente su display e tastiera).

Funzionalità quali la conferma di attivazione sul telecomando bidirezionale, i messaggi vocali personalizzabili, le attivazioni veloci, il grande display grafico rendono Solo Lite utilizzabile da chiunque, mentre il comunicatore GSM/GPRS bidirezionale estende le possibilità di controllo e gestione a livelli mai raggiunti prima per un'apparecchiatura completamente autoalimentata.

## CARATTERISTICHE GENERALI

Ingressi filari	Linee di ingresso filari a bordo ( <i>normalmente chiuse</i> )	4
Canali	Canali per sensori wireless (singolarmente identificati su protocollo WLink)	80
Utenti	Utenti con radiocomando Wlink criptato (mod. Crypto Twin Wlink) o codice numerico (da 4 a 8 cifre)	32
Gruppi	Gruppi indipendenti	8
Display e keypad	Display e tastiera a bordo centrale	SI
Terminali WLink	Terminali di controllo del sistema wireless WLink (mod. Vision WLink, APE WLink).	16
Sirene WLink	Sirene auto-alimentate radio WLink, aventi molteplici funzioni di allarme e segnalazione.	16
Comunicatori GSM/GPRS	Comunicatore integrato, per gestione della connessione GSM/GPRS wireless. (mod. MultiConnect)	Opzionale
Radio WLink	Porte di installazione moduli di comunicazione radio WLink. <ul style="list-style-type: none"><li>Modulo Banda 4 = range 433.449 ÷ 434.499 MHz (<i>incluso di serie</i>)</li><li>Modulo Banda 8 = range 868.199 ÷ 869.849 MHz</li></ul>	2
Voce	Messaggistica vocale pre-registrata e personalizzabile se presente il modulo SoloVoice (opzionale), per le segnalazioni vocali locali e tramite GSM	Opzionale
Orologio e memoria storica	Orologio calendario real-time con gestione automatica anni bisestili e ora legale; batteria di backup integrata; memoria storica e programmazioni non volatili (flash).	SI
Firmware	Aggiornamento firmware da connessione diretta con PC ( <i>tramite programmatore mod. USBPod, non incluso</i> ) e software EasyWLink ( <i>gratuito</i> )	SI

# CARATTERISTICHE TECNICHE

Solo Lite

CSI 018056

Alimentazione	Stand-alone	n. 1 o 2 batterie al litio 7,2 V / 13 Ah mod. LT7213 ( <i>connettori dedicati</i> )
	12 V <sub>DC</sub>	qualsiasi sorgente 12 V <sub>DC</sub> nominale (min 7 V <sub>DC</sub>   max 16 V <sub>DC</sub> )
	Rete fissa	alimentatore 12 V <sub>DC</sub> ( <i>esempio mod.: ASF15, ASF35, ASF50</i> ) batteria di backup al piombo 12 V / 2 Ah ( <i>12 V / 7 Ah se in box maggiorato</i> )
Consumo e autonomia	Stand-alone	60 µA ( <i>modalità basso consumo</i> ) autonomia circa 4 anni con 1 batteria al litio 7,2 V / 13 Ah
	12 V <sub>DC</sub> Rete fissa	39 mA ( <i>standby</i> )
Ingressi (a bordo centrale)		4 ( <i>normalmente chiusi</i> )
Uscite (a bordo)		n. 6 uscite open-collector, max 100 mA ( <i>a negativo quando attiva</i> )
Radio WLink	Numero di slot RFPort	2
	Trasmissione	GFSK, Multi-frequenza, Multi canale, Frequency Hopping
	Portata *	Campo aperto: 300 m Interno: 50 m
	Banda "4"	Frequenze di lavoro: 433.440 ÷ 434.500 MHz Potenza di trasmissione max: 10 dBm Antenna IRF4 ( <i>connettore SMA</i> ) Incluso di serie
	Banda "8"	Frequenze di lavoro: 868.190 ÷ 869.850 MHz Potenza di trasmissione max: 12 dBm Antenna IRF8 ( <i>connettore SMA</i> )  Opzionale
Display a bordo		Display grafico 128x64 px Retroilluminato blu
Keypad a bordo		Tastiera in gomma 16 tasti retroilluminata
Memoria eventi		Memoria storica con profondità di 1792 eventi ( <i>sovrascrittura degli eventi più vecchi a memoria piena</i> )
Dimensioni armadio		281 x 206 x 86 mm
Specifiche armadio		Materiale: ABS / Policarbonato Colore: bianco Grado di protezione: IP30 Classe ambientale: II (interno)

## MODULI OPZIONALI

RFPort8	Modulo radio ricetrasmittente in banda 8
SoloVoice	Modulo audio per la registrazione dei messaggi di allarme (uno per ogni canale) e di servizio (inclusa telegestione). Il modulo è indispensabile per la decodifica dei comandi DTMF e per l'ascolto ambientale (grazie al microfono incorporato).
MultiConnect	Interfaccia GSM/GPRS bidirezionale in grado di eseguire chiamate in voce, SMS, dati, telegestione in fonia e via SMS da un comune telefono cellulare

\* Le antenne in dotazione forniscono una portata limitata e sono quindi adatte come test del sistema oppure per piccole installazioni (60 ÷ 80 m<sup>2</sup>). Utilizzare sempre il kit antenne esterne (AntKit4 / AntKit8).  
I valori dichiarati sono per condizioni ambientali ottimali. Ricordare che la portata reale dipende fortemente dai fattori ambientali dell'installazione. Si consiglia di eseguire sempre delle prove di portata prima dell'installazione definitiva dei dispositivi.

# TERMINALI

## STARLIGHT



La gamma Starlight comprende terminali di controllo touchscreen di livello esclusivamente professionale, in grado

di rendere estremamente piacevole l'esperienza d'uso di tutte le centrali compatibili.

### Caratteristiche

- Terminale touchscreen
- Display 4,3" TFT 16,7 milioni di colori
- Formato widescreen 16:9
- Connessione su bus RS485
- 4 LED di stato
- Lettore per microSD card
- Micro altoparlante integrato
- Lettore chiavi Proxy integrato
- Tamper anti-apertura opzionali
- Cover intercambiabili
- Dimensioni 133 x 92 x 25 mm

### Versioni

#### Installazione a parete

- STARLIGHT PK **CSI 003216**

#### Da incasso (inclusa scatola da incasso mod. STLHIDBOX)

- STARLIGHT PK HID **CSI 003218**

### Accessori

#### Tamper

- STLTAMPER **CSI 003212**

#### Scatola da incasso (per modelli HID)

- STLHIDBOX **CSI 003220**

#### MicroSD e adattatore USB

- MICROSD **CSI 003226**
- MICROSD ADAPTER **CSI 003227**

#### Cover

- STLCOVER-A (argento) **CSI 003207**
- STLCOVER-BSA (nero lucido satinato) **CSI 003208**
- STLCOVER-NL (nero lucido) **CSI 003209**
- STLCOVER-NO (nero opaco) **CSI 003210**
- STLCOVER-RAD (effetto radica) **CSI 003211**

## STARLIGHT S



Starlight S è un terminale di controllo touchscreen con le medesime caratteristiche funzionali della serie Starlight dallo stile minimale ed ottimizzato per ridurre le dimensioni.

La qualità è di livello professionale ed è in grado di rendere estremamente piacevole l'esperienza d'uso di tutte le centrali compatibili.

### Caratteristiche

- Terminale touchscreen
- Display 4,3" TFT 16,7 milioni di colori
- Formato widescreen 16:9
- Connessione su bus RS485
- Lettore per microSD card
- Micro altoparlante integrato
- Lettore chiavi Proxy integrato (versioni PK)
- Dimensioni 122 x 81 x 19 mm

### Versioni

#### Standard

- STARLIGHT S (bianca) **CSI 003232B**
- STARLIGHT S (nera) **CSI 003232N**

#### Con lettore di chiavi di prossimità

- STARLIGHT SPK (bianca) **CSI 003233B**
- STARLIGHT SPK (nera) **CSI 003233N**

## STARLIGHT XL



### Caratteristiche

Starlight XL è un terminale di controllo touchscreen con grande display 7" per una visione più ampia. Le caratteristiche funzionali sono le stesse della serie Starlight S.

Lo stile è minimale ed ottimizzato per ridurre le dimensioni. Anche questo terminale è caratterizzato dalla qualità di livello professionale e dalla piacevolezza d'uso.

### Versioni

- Terminale touchscreen
  - Display 7" TFT 16,7 milioni di colori
  - Formato widescreen 16:9
  - Connessione su bus RS485
  - Lettore chiavi Proxy integrato
  - Lettore per microSD card (*inclusa*)
  - Micro altoparlante integrato
  - Dimensioni 183 x 115 x 22 mm
- STARLIGHT XL (*bianca*)      **CSI 003234B**  
 ▪ STARLIGHT XL (*nera*)        **CSI 003234N**

## STARLIGHT OUTDOOR



### Caratteristiche

Terminale di controllo touchscreen capacitivo per ambiente esterno, progettato sia per le applicazioni di sicurezza che di controllo accessi. La scocca in policarbonato ad alta

resistenza garantisce un grado di protezione IP65 dagli agenti atmosferici. Il display ad ampio angolo di visuale è dotato di una superiore resistenza contro gli urti.

- Terminale touchscreen capacitivo
- Display 4,3" TFT 16,7 milioni di colori
- Formato widescreen 16:9
- Connessione su bus RS485
- Lettore per microSD card
- Altoparlante integrato
- Lettore chiavi Proxy integrato
- Grado di protezione IP65
- Tamper anti-apertura
- Dimensioni 166 x 121 x 76 mm

STARLIGHT OUTDOOR      **CSI 003236**

## VISION



### Caratteristiche

La gamma Vision comprende terminali di controllo con display grafico e tastiera in gomma retroilluminati di livello

esclusivamente professionale, in grado di rendere estremamente semplice il controllo delle centrali.

### Versioni

- Terminale a microprocessore 32 bit
- Display grafico 128x64px retroilluminato blu
- Tastiera in gomma retroilluminata blu, 16 tasti
- Connessione RS485 oppure WLINK
- Lettore di chiavi Proxy integrato (*versioni PK*)
- Tamper anti-apertura
- RFPort4-W pre-installato (*versione WLink*)
- Alimentazione:  
RS485: 12 V<sub>DC</sub> (*da bus*)  
WLINK: due batterie litio LT3015 (*non include*)
- Design particolarmente sottile
- Dimensioni 120 x 82 x 23 mm.

#### Standard

- RS485
- VISION      **CSI 003157**
- WLINK
- VISION WLINK      **CSI 030008**

#### Con lettore di chiavi di prossimità

- RS485
- VISION PK      **CSI 003158**
- WLINK
- VISION WLINK PK      **CSI 030009**

### Accessori

- Cover
- VISIONCOVER-A (*argento*)      **CSI 003176**
  - VISIONCOVER-BSA (*nero lucido satinato*)      **CSI 003177**
  - VISIONCOVER-NL (*nero lucido*)      **CSI 003175**
  - VISIONCOVER-NO (*nero opaco*)      **CSI 003174**
  - VISIONCOVER-RAD (*effetto radica*)      **CSI 003178**



## GHOST



Elegante lettore di prossimità a microprocessore, con display di

### Caratteristiche

- Lettore di chiavi Proxy a microprocessore 32 bit
- Grande display LED con segnalazione stato sistema
- Connessione RS485
- Alimentazione 12 V<sub>DC</sub> (da bus RS485)
- Installazione a parete

### Versioni

RS485

- GHOST

**CSI 003235**

segnalazione, per installazione a parete.

- Tamper anti-apertura
- Pannello frontale ad effetto fumè
- Dimensioni 40 x 19 x 53 mm.

## PROXYREADER



Lettore di prossimità a microprocessore con display di segnalazione per

### Caratteristiche

- Lettore di chiavi Proxy a microprocessore 32 bit
- Display LED con segnalazione stato sistema
- Connessione RS485
- Alimentazione 12 V<sub>DC</sub> (da bus RS485)

### Versioni

RS485

- PROXYREADER

**CSI 003228**

installazione in tappo universale Keystone (*standard disponibile su tutte le serie civili*).

- Installazione a frutto Keystone RJ45 (*disponibile su tutte le serie civili*)
- Tamper (*opzionale, richiede mod. PROXYTAMPER*)
- Dimensioni 40 x 19 x 53 mm.

## SMALLREADER



Lettore di prossimità a microprocessore con display di segnalazione per

### Caratteristiche

- Lettore di chiavi Proxy a microprocessore
- Display LED con segnalazione stato sistema
- Connessione RS485
- Alimentazione 12 V<sub>DC</sub> (da bus RS485)

### Versioni

- SMALLREADER (*bianco*) **CSI 003161B**

installazione ad un frutto compatibile con le più diffuse serie.

- Adattatori per installazione a frutto (*compatibili con le più diffuse serie civili*)
- Colore bianco o nero
- Dimensioni 45 x 22 x 43 mm.

- SMALLREADER (*nero*) **CSI 003161N**

## APE



Visualizzatore di stato sistema a microprocessore, con display.

### Caratteristiche

- Visualizzatore di stato sistema a microprocessore 32 bit con display LED
- Lettore di chiavi Proxy (*versione PK*)
- Pulsante multifunzionale
- Connessione radio WLINK
- Modulo RFPort4 preinstallato

### Versioni

Standard

- APE WLINK

**CSI 030028**

Installazione a parete e lettore di chiavi di prossimità.

- Alimentazione a batteria litio CR123 oppure CR17450 (*non inclusa*)
- Installazione a parete
- Tamper
- Dimensioni 73 x 60 x 23 mm.

Con lettore di chiavi di prossimità

- APE WLINK PK

**CSI 030029**

## ACCESS



Access è un robusto terminale di accesso anti-vandalo con display e lettore di chiavi proxy integrato.

La sua struttura in acciaio inox/policarbonato è in grado di resistere a sollecitazioni estreme, quali urti violenti, colpi di martello, fiamma ecc.

Il display grafico retroilluminato mostra

le informazioni sullo stato del sistema e rende agevoli le operazioni degli utenti in ogni condizione.

Access è il terminale perfetto per il controllo accessi sia per i codici numerici grazie alla tastiera metallica retro-illuminata, che per le chiavi proxy grazie al lettore integrato.

### Caratteristiche

- Scocca antivandalo in acciaio inox/policarbonato
- Display grafico retroilluminato
- Tastiera retroilluminata
- Lettore chiavi Proxy
- Buzzer
- Connessione seriale RS485

- Tamper
- Riscaldatore integrato (*richiede trasformatore 24 V<sub>ac</sub> non incluso*)
- Grado di protezione IP53
- Installazione a parete
- Dimensioni 185 x 110 x 43 mm

### Versioni

- ACCESS **CSI 060035**

## ACCESS CODE



Access Code è una robusta tastiera numerica di accesso anti-vandalo, dal design essenziale.

La struttura in acciaio inox/policarbonato resiste a sollecitazioni estreme, quali urti violenti, colpi di martello, fiamma ecc.

Access Code permette l'inserimento dei codici numerici grazie alla tastiera metallica retro-illuminata.

Il buzzer integrato genera gli avvisi acustici di feedback delle operazioni.

### Caratteristiche

- Scocca antivandalo in acciaio inox/policarbonato
- Tastiera retroilluminata
- Buzzer
- Connessione seriale RS485
- Tamper

- Grado di protezione IP53
- Installazione a parete
- Dimensioni 97 x 76 x 40 mm

### Versioni

- ACCESS CODE **CSI 060029**

## ACCESS PROXY



Access Proxy è un lettore di chiavi di prossimità anti-vandalo per il controllo accessi.

Access Proxy è caratterizzato da una struttura in acciaio inox/policarbonato

resistente a sollecitazioni estreme. Il display LED visualizza lo stato del sistema ed il buzzer integrato genera gli avvisi acustici di feedback delle operazioni.

### Caratteristiche

- Scocca antivandalo in acciaio inox/policarbonato
- Display LED
- Buzzer
- Connessione seriale RS485

- Tamper
- Grado di protezione IP53
- Installazione a parete
- Dimensioni 60 x 72 x 30 mm

### Versioni

- ACCESS PROXY **CSI 060050**

# ATTIVATORI

## CRYPTO TWIN WLINK



Telecomando 5 tasti bidirezionale

### Caratteristiche

- Tasti di accensione totale, spegnimento totale, parziale 1, parziale 2 e richiesta stato sistema
- Funzione panico
- RFPort4 integrato
- Alimentazione: batteria al litio CR2032 *(inclusa)*
- Dimensioni: 80 x 32 x 16 mm

### Versioni

Standard

- CRYPTO TWIN WLINK **CSI 030011**

## PROXYTAG



Chiave elettronica di prossimità.

- PROXYTAG **CSI 003162**

## PROXYCHIC



Chiave elettronica di prossimità in pelle.

- PROXYCHIC **CSI 003194**

## EPROX



Chiave elettronica di prossimità in resina epossidica.

- EPROX (blu) **CSI 003230B**
- EPROX (grigio) **CSI 003230G**

## PROXYKEY



Micro chiave elettronica di prossimità.

- PROXYKEY **CSI 003073**

## PROXYCARD



Badge elettronico di prossimità.

- PROXYCARD **CSI 003077**

# SENSORI (INTERNO)

## BORA

ADS

CAT

FAD

HiRFI

FILO

RS485



- Bianco
- Grigio
- Marrone

Bora è un rilevatore anti-intrusione da interno a singola o doppia tecnologia:

- Infrarosso: permette di rilevare - all'interno del campo d'azione - il movimento di un corpo grazie alla radiazione

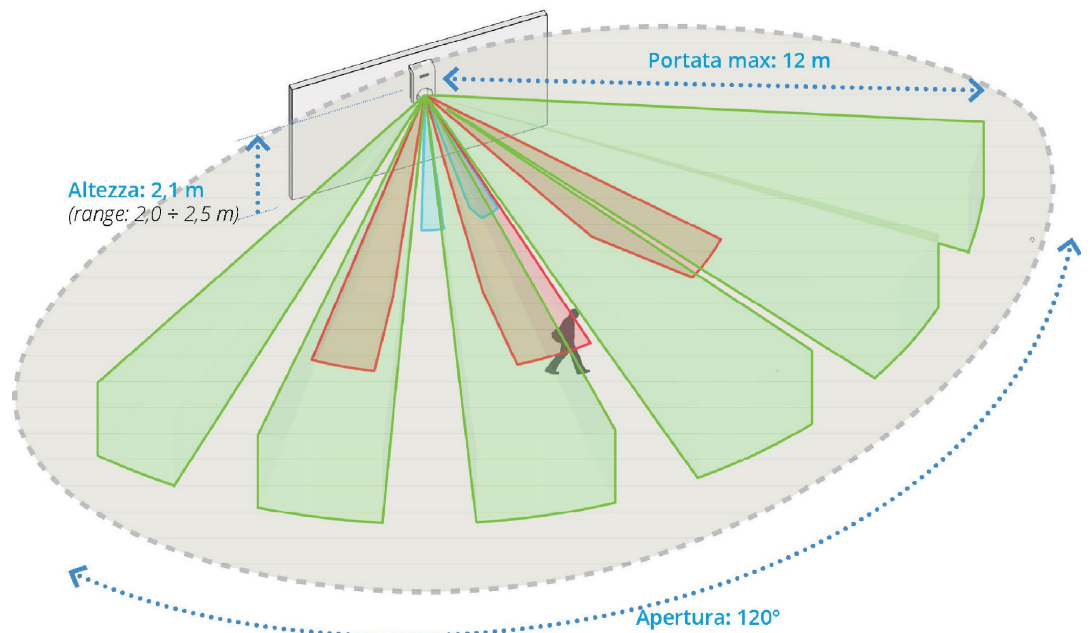
infrarossa emessa, in contrasto con quella dell'ambiente circostante

- Microonda: rileva il movimento grazie all'analisi della riflessione delle onde elettromagnetiche su un corpo in movimento

Quando la singola oppure entrambe le tecnologie sono concordi nel rilevare il movimento si ha allarme.

Bora è il rilevatore ideale per compattezza, eleganza e prestazioni.

### Diagramma di copertura



### Versioni

#### A raggi infrarossi passivi

Filare tradizionale

- BORA IR (bianco) **CSI 041003B**
- BORA IR (grigio) **CSI 041003G**
- BORA IR (marrone) **CSI 041003M**

#### A doppia tecnologia (infrarosso + microonda 24 GHz)

Filare tradizionale

- BORA (bianco) **CSI 040041B**
- BORA (grigio) **CSI 040041G**
- BORA (marrone) **CSI 040041M**

RS485

- BORA RS (bianco) **CSI 040042B**
- BORA RS (grigio) **CSI 040042G**
- BORA RS (marrone) **CSI 040042M**

### Caratteristiche

Generali

- Microprocessore a 32 bit
- Programmazione su memoria non volatile
- Infrarosso digitale passivo
- Microonda pulsata 24 GHz

Area di rilevazione

- Portata oltre 12 m
- Apertura angolare 120°

Funzioni

- Modo operativo AND, OR, solo microonda (solo versioni doppia tecnologia)

tecnologia)

- Regolazione sensibilità
- Funzioni LED
- Modo test (solo versione RS)
- Spegnimento microonda
- Tamper anti-apertura
- Anti-accecamento (solo versioni doppia tecnologia)
- Relè di allarme allo stato solido (solo versioni filari)

Elettriche

- Tensione di alimentazione: Filare IR: 7 ÷ 17 V<sub>CC</sub>

Filare doppia tecn.: 6 ÷ 17 V<sub>CC</sub>  
RS485: 6 ÷ 17 V<sub>CC</sub>

- Assorbimento: Filare IR: 11 mA  
Filare doppia tecn.: 2,2 mA  
RS485: 1,4 mA
- Protezione da cortocircuiti e inversione di polarità

Dimensioni

- 98 x 52 x 26 mm

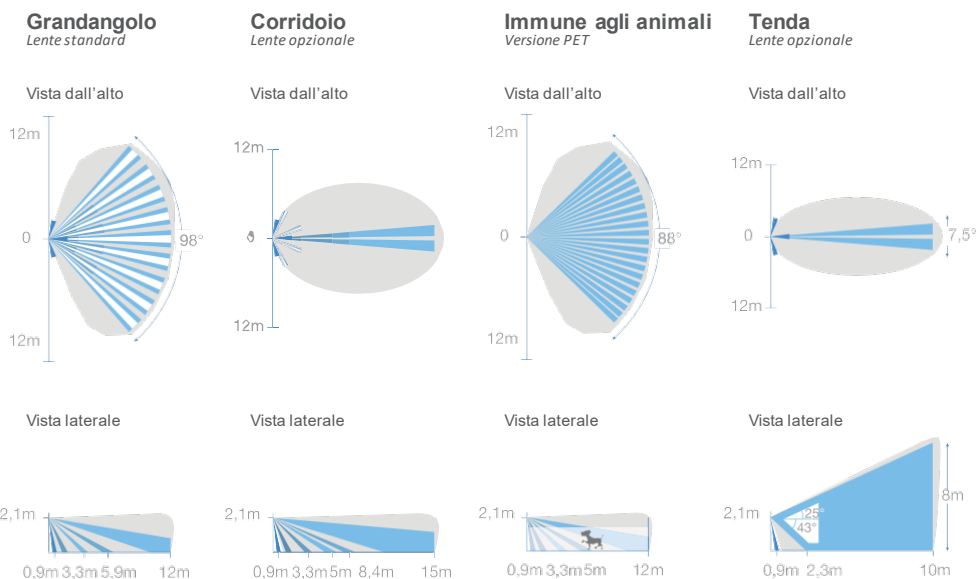


La gamma di mini-rilevatori della serie Ghibli nelle varie declinazioni (filare tradizionale, DAC, RS485 e radio WLink) è stata progettata per garantire la migliore sicurezza nella rilevazione ambientale interna e la massima flessibilità di installazione.

L'intera gamma è stata integrata nello stesso design e medesime dimensioni per mantenere un'uniformità di stile nelle installazioni in appartamenti ed uffici dove le esigenze di rilevazione e copertura delle aree da proteggere possono essere differenti.

La serie Ghibli si caratterizza nelle varie soluzioni: mono-tecnologia infrarosso oppure doppia tecnologia infrarosso e microonda a 24 GHz al fine di garantire la più alta affidabilità e sicurezza nella rilevazione ambientale.

## Diagramma di copertura



## Versioni

### A raggi infrarossi passivi

Filare tradizionale

- GIBLI IR

**CSI 041000**

Radio WLink

- GIBLI WLINK

**CSI 030003**

### A doppia tecnologia (infrarosso + microonda 24 GHz)

Filare tradizionale

- GIBLI
- GIBLI E
- GIBLI E PET

**CSI 040001**

**CSI 040008**

**CSI 040025**

RS485

- GIBLI RS

**CSI 040037**

Radio WLink

- GIBLI DUAL WLINK
- GIBLI DUAL WLINK PET

**CSI 030004**

**CSI 030035**

EDAC

- GIBLI E DAC
- GIBLI E DAC PET

**CSI 040013**

**CSI 040026**

## Caratteristiche

Generali

- Microprocessore a 32 bit
- Programmazione su memoria non volatile

Area di rilevazione

- Portata oltre 12 m
- Apertura angolare 98°
- Lenti opzionali: lunga portata (oltre 15 m), immune agli animali, tenda verticale
- Lente look-down

Funzioni

- Modo operativo AND, OR
- Regolazione sensibilità
- Ritardo di intervento
- Funzioni LEDs

- Modo test con ingresso automatico

- Spegnimento microonda
- Tamper anti-apertura
- Anti-acceamento (solo se doppia tecnologia)
- Relè di allarme allo stato solido (solo versione filare)

Radio (solo mod. WLINK)

- Doppia porta radio
- RFPort 4 preinstallato
- RFPort 8 opzionale (non installabile in contemporanea)
- Autonomia (anni, dipende dalla batteria): 4 (LT3010) | 8 (LT3015) | 12 (LT3025)

Elettriche

- Alimentazione  
Filare tradizionale: 7 ÷ 14 V<sub>cc</sub>  
RS485: 12 V<sub>cc</sub> (da BUS)  
EDAC: 10 ÷ 16 V<sub>cc</sub>  
WLink: batteria al litio tipo LT3010, LT3015 oppure LT3025 (non inclusa)
- Protezione da cortocircuiti e inversione di polarità
- Morsetti ad innesto

Dimensioni

- 85 x 63 x 49 mm

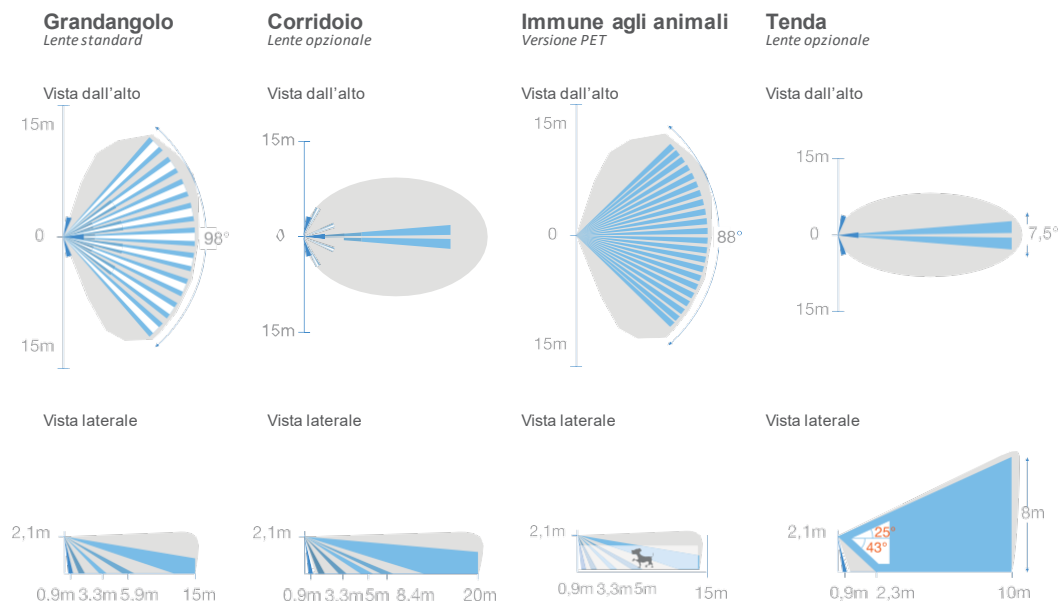


Diagramma di copertura

L'ampia gamma di modelli della serie Mistral nelle varie declinazioni (filare tradizionale, DAC, Bus seriale RS 485 e WLink) sono stati progettati per garantire la migliore sicurezza nella rilevazione ambientale interna e la massima flessibilità di installazione.

L'intera gamma è stata progettata integrata nello stesso design e medesime dimensioni per mantenere un'uniformità di stile nelle installazioni in appartamenti ed uffici dove le esigenze di rilevazione e copertura delle aree da proteggere possono essere differenti.

La serie Mistral si caratterizza nelle varie soluzioni: mono tecnologia infrarosso e doppia tecnologia infrarosso e microonda a 10 GHz al fine di garantire la più alta affidabilità e sicurezza nella rilevazione ambientale.



## Versioni

### A raggi infrarossi passivi

Radio WLink

- MISTRAL WLINK

**CSI 030001**

### A doppia tecnologia (infrarosso + microonda 10 GHz)

Filare tradizionale

- MISTRAL

**CSI 040000**

RS485

- MISTRAL RS
- MISTRAL RS PET
- MISTRAL AMK RS

**CSI 040030**

**CSI 040031**

**CSI 040032**

DAC

- MISTRAL AMK DAC

**CSI 040012**

Radio WLink

- MISTRAL DUAL WLINK **CSI 030002**
- MISTRAL DUAL WLINK PET **CSI 030036**
- MISTRAL DUAL WLINK AMK **CSI 030020**

## Caratteristiche

Generali

- Microprocessore a 32 bit
- Rilevatore infrarosso
- Rilevatore microonda 10 GHz

Area di rilevazione

- Portata oltre 15 m
- Apertura angolare 98°
- Lenti opzionali: corridoio (oltre 20 m), immune agli animali, tenda verticale
- Lente look-down

Funzioni

- Modo operativo AND, OR, AND con anti-accecamento, solo microonda
- Regolazione sensibilità

- Ritardo di intervento
- Funzioni LEDs
- Modo test con ingresso automatico
- Spegnimento microonda
- Tamper anti-apertura
- Anti-accecamento (solo se doppia tecnologia)
- Relè di allarme allo stato solido (solo versione filare)

Radio (solo mod. WLINK)

- Doppia porta radio
- RFPort 4 preinstallato
- RFPort 8 opzionale
- Autonomia (anni, dipende dalla batteria): 4 (LT3010) | 8 (LT3015) | 12 (LT3025)

Elettriche

- Alimentazione  
Filare tradizionale: 7 ÷ 14 V<sub>cc</sub>  
RS485: 12 V<sub>cc</sub> (da BUS)  
EDAC: 10 ÷ 16 V<sub>cc</sub>  
WLink: batteria al litio tipo LT3010, LT3015 oppure LT3025 (non inclusa)
- Protezione da cortocircuiti e inversione di polarità
- Morsetti ad innesto

Dimensioni

- 116 x 63 x 49 mm

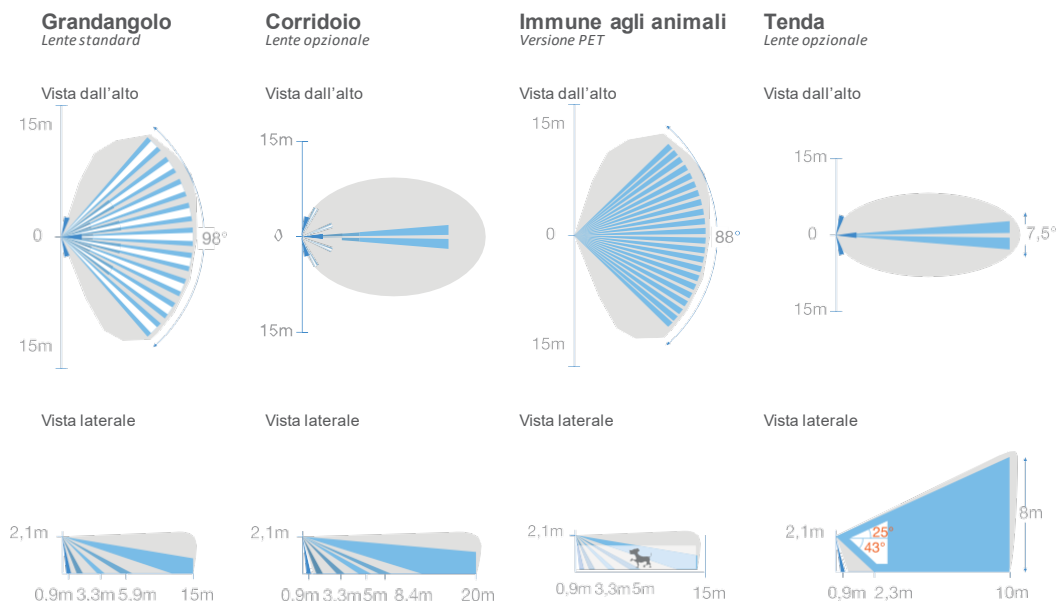


Diagramma di copertura

Evoluzione della gamma di modelli della serie Mistral (filare tradizionale) progettati per garantire la migliore sicurezza nella rilevazione ambientale interna e la massima flessibilità di installazione. L'intera gamma è stata

progettata integrata nello stesso design e medesime dimensioni per mantenere un'uniformità di stile nelle installazioni in appartamenti ed uffici dove le esigenze di rilevazione e copertura delle aree da proteggere possono essere

differenti. La serie Mistral D si caratterizza nella doppia tecnologia infrarosso e microonda a 10 GHz completamente digitale al fine di garantire la più alta affidabilità e sicurezza nella rilevazione ambientale.



## Versioni

### A doppia tecnologia (infrarosso + microonda 10 GHz)

Filare tradizionale

- MISTRAL D
- MISTRAL D PET

CSI 040043  
CSI 040044

## Caratteristiche

### Generali

- Microprocessore a 32 bit
- Rilevatore infrarosso digitale
- Rilevatore microonda 10 GHz

### Area di rilevazione

- Portata oltre 15 m
- Apertura angolare 98°
- Lenti opzionali: corridoio (oltre 20 m), immune agli animali, tenda verticale
- Lente look-down

### Funzioni

- Modo operativo AND, OR, AND con anti-accecamento, solo microonda
- Regolazione sensibilità

### Ritardo di intervento

- Funzioni LEDs
- Modo test con ingresso automatico
- Spegnimento microonda
- Tamper anti-apertura
- Anti-accecamento (solo se doppia tecnologia)
- Tutte le regolazioni sono registrate su memoria non volatile.
- Relè di allarme allo stato solido
- Impostazione interna delle resistenze di bilanciamento, selezionabili tra 5 valori (o nessuna)

### Elettriche

- Alimentazione: 7 ÷ 14 V<sub>cc</sub>
- Assorbimento 14 mA @ 12V
- Protezione da cortocircuiti e inversione di polarità
- Morsetteria ad innesto

### Dimensioni

- 116 x 63 x 49 mm



I rilevatori della serie Orion per installazione a soffitto in interni nelle varie declinazioni (filare tradizionale e WLink) sono stati progettati per garantire la migliore sicurezza nella rilevazione ambientale interna e la massima flessibilità di installazione.

I vari modelli sono stati progettati integrati nello stesso design e medesime dimensioni per mantenere un'uniformità di stile nelle installazioni in appartamenti ed uffici dove le esigenze di rilevazione e copertura delle aree da proteggere possono essere differenti.

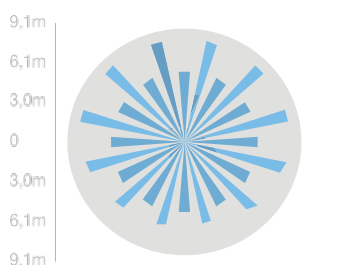
La serie Orion si caratterizza nelle varie soluzioni: mono tecnologia infrarosso e doppia tecnologia infrarosso e microonda a 10 GHz al fine di garantire la più alta affidabilità e sicurezza nella rilevazione ambientale.

## Diagramma di copertura

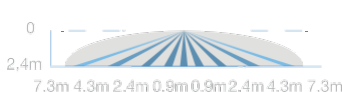
### Lente standard

Vista dall'alto

h = 2,4m

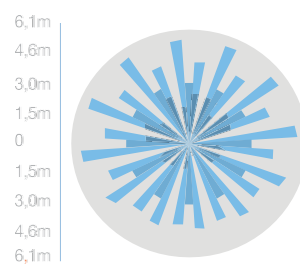


Vista laterale

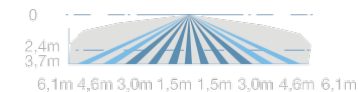


Vista dall'alto

h = 3,7m



Vista laterale



## Versioni

### A raggi infrarossi passivi

Radio WLink

- ORION WLINK

**CSI 030005**

### A doppia tecnologia (infrarosso + microonda 10 GHz)

Filare tradizionale

- ORION

**CSI 040002**

Radio WLink

- ORION DUAL WLINK

**CSI 030006**

## Caratteristiche

### Generali

- Microprocessore a 32 bit
- Programmazione su memoria non volatile

### Area di rilevazione

- Portata (*diametro*) oltre 15 m
- Apertura angolare 360°

### Funzioni

- Modo operativo AND, OR, AND con antiaccecamento, solo microonda
- Regolazione sensibilità
- Ritardo di intervento
- Funzioni LEDs

- Modo test con ingresso automatico

- Spegnimento microonda
- Tamper anti-apertura
- Anti-accecamento (*solo se doppia tecnologia*)
- Relè di allarme allo stato solido (*solo versione filare*)

### Radio (solo mod. WLINK)

- Doppia porta radio
- RFPort 4 preinstallato
- RFPort 8 opzionale
- Autonomia (*anni, dipende dalla batteria*): 4 (LT3010) | 8 (LT3015) | 12 (LT3025)

### Elettriche

- Alimentazione
  - Filare tradizionale: 7 ÷ 14 V<sub>cc</sub>
  - WLink: batteria al litio tipo LT3010, LT3015 oppure LT3025 (*non inclusa*)
- Protezione da cortocircuiti e inversione di polarità
- Morsettiera ad innesto

### Dimensioni

- Diametro 122 mm
- Altezza 42 mm



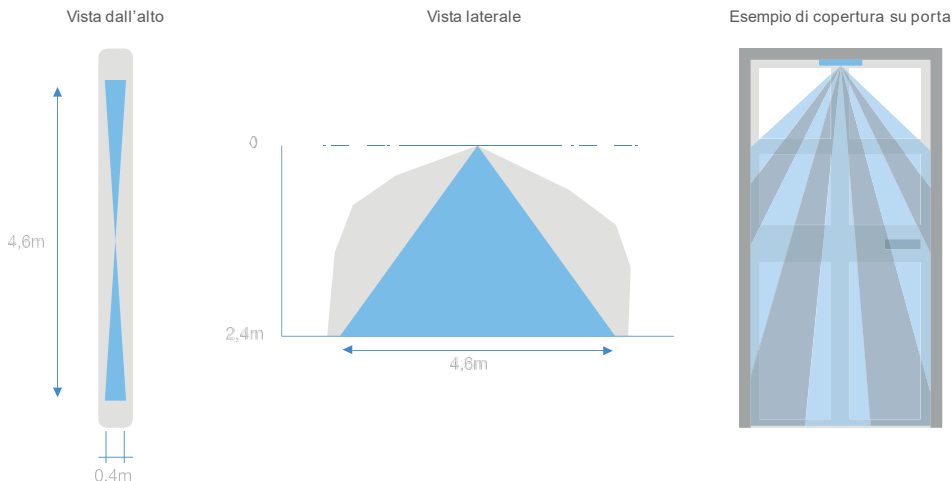


La serie di rilevatori Vega nelle varie declinazioni (filare tradizionale, Bus seriale RS485 e WLink) è stata progettata per la protezione degli accessi (*porte, finestre e rilevazioni perimetrali in genere*) con installazione esterno porta/finestra

in posizione superiore (*installazione "a soffitto"*).

Il sensore ad infrarossi passivi e la microonda a 24 GHz per la verifica dell'allarme assicurano prontezza di rivelazione ed affidabilità.

Diagramma di copertura



Versioni

Solo infrarosso

Radio WLink

- VEGA WLINK (*bianco*) **CSI 030043B**
- VEGA WLINK (*marrone*) **CSI 030043M**

Doppia tecnologia: infrarosso e microonda 24 GHz

Filare tradizionale

- VEGA (*bianco*) **CSI 040003B**
- VEGA (*marrone*) **CSI 040003M**

Radio WLink

- VEGA DUAL WLINK (*bianco*) **CSI 030007B**
- VEGA DUAL WLINK (*marr.*) **CSI 030007M**

RS485

- VEGA RS (*bianco*) **CSI 040016B**
- VEGA RS (*marrone*) **CSI 040016M**

Caratteristiche

Generali

- Doppia tecnologia (infrarosso + microonda 24 GHz)
- Microprocessore a 32 bit
- Programmazione su memoria non volatile

Area di rilevazione

- Portata oltre 2,5 m
- Apertura angolare 90°

Funzioni

- Doppio ingresso per contatti esterni (*solo mod. WLink*)
- Regolazione sensibilità
- Ritardo di intervento
- Modalità operativa
- Funzioni LEDs

Modo test con ingresso automatico

- Spegnimento microonda
- Sensore accelerometrico per la rivelazione di urti, vibrazioni, asportazione (*solo mod. WLink*)
- Tamper anti-apertura
- Esclusivo circuito antimask ad infrarossi attivi (*solo mod. WLink*)

Radio (*solo mod. WLink*)

- Doppia porta radio
- RFPort 4 preinstallato
- RFPort 8 opzionale
- Autonomia (*anni, dipende dalla batteria*): 4 (LT3010) | 8 (LT3015) | 12 (LT3025)

Elettriche

- Alimentazione  
Filare tradizionale: 7 ÷ 14 V<sub>cc</sub>  
RS485: 12 V<sub>cc</sub> (*da BUS*)  
WLink: batteria al litio tipo LT3010, LT3015 oppure LT3025 (*non inclusa*)
- Protezione da cortocircuiti e inversione di polarità

Dimensioni

- 178,5 x 32,5 37 mm

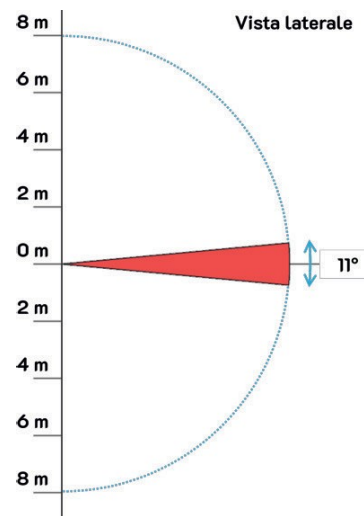
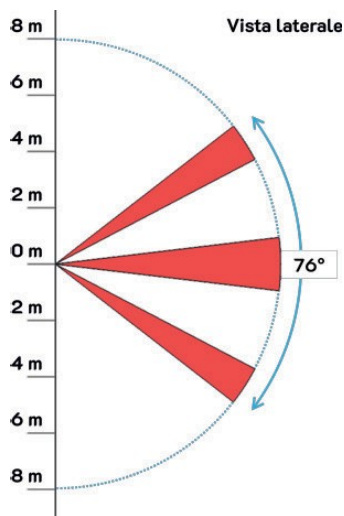
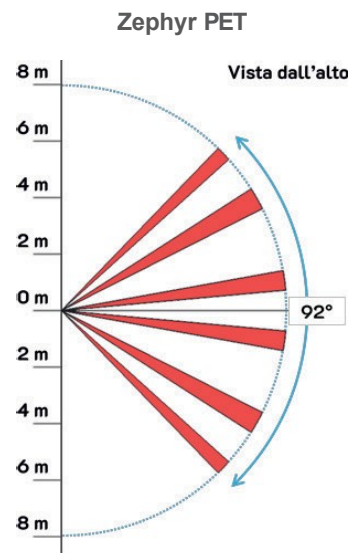
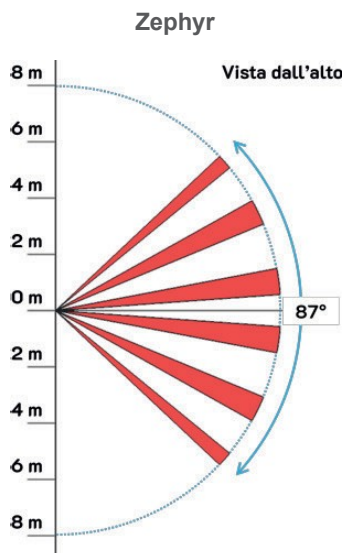


Sensore infrarosso in modulo Keystone. Grazie alla portata di 8 m ed alla forma dell'area di rilevazione, Zephyr garantisce una protezione ottimale dai passaggi indesiderati nella zona.

Lo standard Keystone è adottato da tutti i produttori delle serie civili elettriche. In un click Zephyr è perfettamente integrato nel design della placca!

La versione PET di Zephyr è amica degli animali. Grazie all'area di rilevazione appositamente studiata, gli animali possono muoversi liberamente in casa senza provocare falsi allarmi.

## Diagramma di copertura



## Versioni

- ZEPHYR **CSI 041001**
- ZEPHYR PET **CSI 041002**

## Caratteristiche

### Generali

- Sensore anti-intrusione da incasso
- Standard Keystone (1 modulo)
- Tecnologia a singolo infrarosso passivo

### Area di rilevazione

- Versione standard  
Portata: 8 m  
Apertura: 87°
- Versione PET  
Portata: 8 m  
Apertura: 92°

### Elettriche

- Collegamento filare (compatibile con qualsiasi sistema di sicurezza)
- Alimentazione: 7 + 14 V<sub>CC</sub>
- Protezione da cortocircuiti e inversione di polarità
- Relè di allarme allo stato solido
- Tamper (opzionale)

## FULLDOOR



□ Bianco ■ Marrone

### Ricetrasmittitore a microprocessore 32 bit per porte/finestre

- Antimascheramento magnetico
  - Contatto magnetico e magnete in dotazione
  - Doppio ingresso per contatti esterni separatamente
  - Sensori gestibili con morsetteria ad innesto
  - Sensore accelerometrico per la rivelazione di urti, vibrazioni, asportazione
  - RFPort 4 preinstallato e slot libero per RFPort 8
  - Alimentazione: batteria al litio LT3010 (*non inclusa*)
  - Autonomia (*anni*): 8
  - Dimensioni 126 x 24 x 30mm.
- FULLDOOR (*bianco*) **CSI 030023B**
  - FULLDOOR (*marrone*) **CSI 030023M**

## MINIDOOR



□ Bianco ■ Marrone

### Mini contatto porta 32 bit per porte/finestre ed utilizzi generali

- Contatto magnetico e mini-magnete in dotazione
  - Sensore accelerometrico per la rivelazione di urti, vibrazioni, asportazione
  - RFPort 4 preinstallata
  - Alimentazione: batteria al litio LT3010 (*non inclusa*)
  - Autonomia (*anni*): 8
  - Grado di protezione IP65
  - Dimensioni 88 x 34 x 36 mm
- MINIDOOR (*bianco*) **CSI 030034B**
  - MINIDOOR (*marrone*) **CSI 030034M**

## MICRODOOR



□ Bianco ■ Marrone

### Micro contatto porta 32 bit per porte/finestre ed utilizzi generali

- Contatto magnetico e mini magnete in dotazione
  - Fino a 5 contatti filari per contatti esterni (anche contaimpulsivi)
  - Sensore accelerometrico per la rivelazione di urti, vibrazioni, asportazione
  - Tamper antiapertura
  - RFPort 4 integrato
  - Alimentazione: batteria al litio LT3006 (*non inclusa*)
  - Autonomia (*anni*): 4
  - Grado di protezione IP40
  - Dimensioni 57 x 33 x 14 mm
- MICRODOOR (*bianco*) **CSI 030048B**
  - MICRODOOR (*marrone*) **CSI 030048M**

## MICRODOOR SX



□ Bianco ■ Marrone

### Micro contatto porta 32 bit per porte/finestre ed utilizzi generali

- Contatto magnetico e mini magnete in dotazione
  - Fino a 3 contatti filari per contatti esterni (anche contaimpulsivi)
  - Tamper antiapertura
  - RFPort 4 integrato
  - Alimentazione: batteria al litio LT3006 (*non inclusa*)
  - Autonomia (*anni*): 5
  - Grado di protezione IP40
  - Dimensioni 57 x 33 x 14 mm
- MICRODOOR SX (*bianco*) **CSI 030049B**
  - MICRODOOR SX (*marrone*) **CSI 030049M**

## SENSE



□ Bianco ■ Marrone

### Sensore multifunzione accelerometrico triassiale con contatto porta adatto alla rivelazione inerziale di movimento (*tapparelle, porte scorrevoli*)

- Antimascheramento magnetico
  - Magnete in dotazione
  - RFPort4 integrato
  - Alimentazione: batteria al litio LT3010 (*non inclusa*)
  - Autonomia (*anni*): 8 (*accelerometro disattivato*)  
1 ÷ 5 (*accelerometro attivo*)
  - Grado di protezione IP65
  - Dimensioni 127 x 32 x 20 mm
- SENSE (*bianco*) **CSI 030037B**
  - SENSE (*marrone*) **CSI 030037M**

# VIDEOMISTRAL

ADS

CAT

FAD

HIRFI

VIDEO

FLO



VideoMistral appartiene alla famiglia Mistral, progettata per garantire la migliore sicurezza nella rilevazione ambientale interna e la massima flessibilità di installazione. La base è quella del rilevatore Mistral con doppia tecnologia

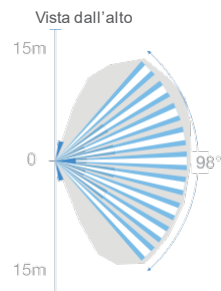
infrarosso e microonda a 24 GHz al fine di garantire la più alta affidabilità e sicurezza nella rilevazione ambientale.

Questa versione integra una telecamera a colori con chip video SONY EFFIO 700VL.

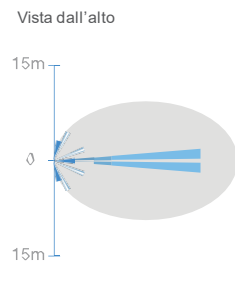
Il design è lo stesso della famiglia, così come le dimensioni, per mantenere un'uniformità di stile nelle installazioni in appartamenti ed uffici dove le esigenze di rilevazione e copertura delle aree da proteggere possono essere differenti.

## Diagramma di copertura

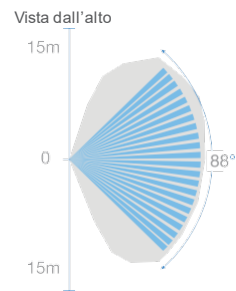
### Grandangolo *Lente standard*



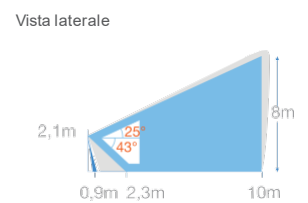
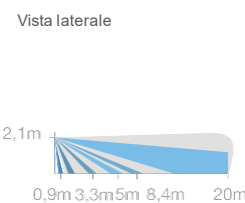
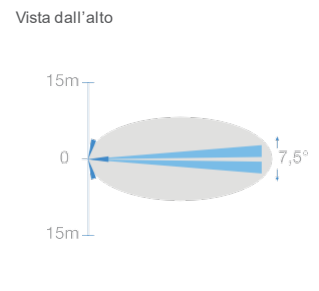
### Corridoio *Lente opzionale*



### Immune agli animali *Versione PET*



### Tenda *Lente opzionale*



## Versioni

Filare tradizionale  
▪ VIDEOMISTRAL

CSI 040010

## Caratteristiche

### Generali

- Doppia tecnologia (infrarosso + microonda 24 GHz) e telecamera integrata
- Microprocessore a 32 bit
- Programmazione su memoria non volatile

### Area di rilevazione

- Portata oltre 15 m
- Apertura angolare 98°
- Lenti opzionali: corridoio (*oltre 20 m*), immune agli animali, tenda verticale
- Lente look-down

### Funzioni

- Modo operativo AND, OR, AND

con anti-accecamento, solo microonda

- Regolazione sensibilità
- Ritardo di intervento
- Funzioni LEDs
- Modo test con ingresso automatico
- Spegnimento microonda
- Tamper anti-apertura
- Anti-accecamento
- Relè di allarme allo stato solido (*solo versione filare*)

### Video

- Telecamera integrata
- Chip video: SONY EFFIO 700VL
- Da collegare a sistema DVR esterno (*non incluso*)

### Elettriche

- Alimentazione:  $7 \div 14 V_{cc}$
- Protezione da cortocircuiti e inversione di polarità
- Morsettiera ad innesto

### Dimensioni

- 116 x 63 x 49 mm

# OBSERVER

ADS

CAT

FAD

HIRFI

VIDEO

RS485



Observer appartiene alla famiglia Mistral, progettata per garantire la migliore sicurezza nella rilevazione ambientale interna e la massima flessibilità di installazione.

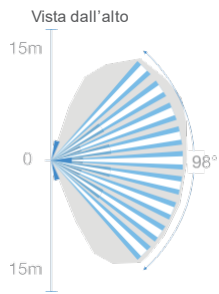
La base è quella del rilevatore Mistral con doppia tecnologia

infrarosso e microonda a 10 GHz al fine di garantire la più alta affidabilità e sicurezza nella rilevazione ambientale.

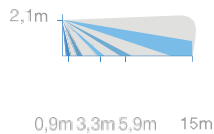
Il design è lo stesso della famiglia, così come le dimensioni, per mantenere un'uniformità di stile nelle installazioni in appartamenti ed uffici dove le esigenze di rilevazione e copertura delle aree da proteggere possono essere differenti.

## Diagramma di copertura

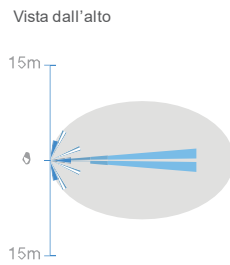
### Grandangolo Lente standard



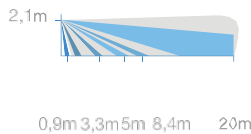
Vista laterale



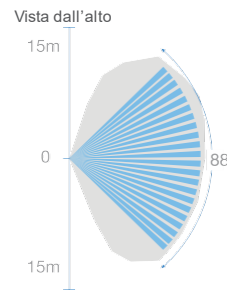
### Corridoio Lente opzionale



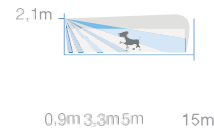
Vista laterale



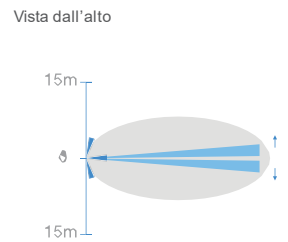
### Immune agli animali Lente opzionale



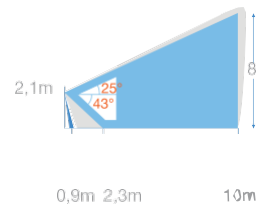
Vista laterale



### Tenda Lente opzionale



Vista laterale



## Versioni

### RS485

- OBSERVER RS

### CSI 040040

### WLINK

- OBSERVER WLINK

### CSI 030044

## Caratteristiche

### Generali

- Doppia tecnologia (infrarosso + microonda 10 GHz) e videoverifica
- Microprocessore a 32 bit
- Programmazione su memoria non volatile
- Programmazione remota tramite app
- Firmware aggiornabile

### Area di rilevazione

- Portata oltre 15 m
- Apertura angolare 98°
- Lenti opzionali: corridoio (oltre 20 m), immune agli animali, tenda verticale
- Lente look-down

### Funzioni

- Modo operativo AND, OR, AND con antiaccecamento, solo microonda
- Regolazione sensibilità
- Ritardo di intervento
- Funzioni LEDs
- Modo test con ingresso automatico
- Spegnimento microonda
- Tamper anti-apertura
- Anti-accecamento

### Video

- Videoverifica integrata a colori e visione notturna
- Snapshot inviati a terminali, app e microSD su centrale
- Risoluzione max: 480 x 272 px

(ottimizzata per terminali e riduzione traffico dati)

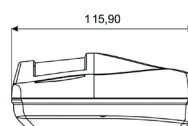
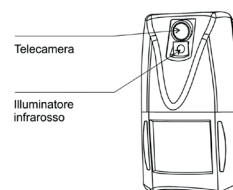
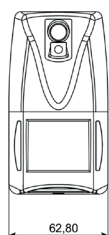
- AGC (controllo automatico del guadagno)
- AES (shutter elettronico automatico)
- Illuminatore infrarosso (~ 10 m) con intervento crepuscolare

### Elettriche

- Alimentazione: RS485: 12 V<sub>CC</sub> (da BUS RS485) WLINK: batteria litio LT3025 (non inclusa)
- Protezione da cortocircuiti e inversione di polarità

### Dimensioni

- 116 x 63 x 49 mm



# NEMO



## Rilevatore di allagamento



Marrone

Bianco



### Versioni

#### Filare

- NEMO (bianco)
- NEMO (marrone)

**CSI 040035B**  
**CSI 040035M**

#### Radio WLINK

- NEMO WLINK (bianco) **CSI 030038B**
- NEMO WLINK (marrone) **CSI 030038M**

### Caratteristiche

#### Generali

- Sensore di allagamento
- Elettrodi dorati
- LED di allarme
- Firmware aggiornabile

#### Radio (solo mod. WLINK)

- RFPort 4 integrato
- Elevata portata radio in campo libero (dipendente dalle condizioni ambientali)

#### Elettriche

- Collegamento filare (compatibile con qualsiasi sistema di sicurezza)
- Alimentazione  
Filare tradizionale:  $10 \div 14 V_{cc}$   
WLink: batteria al litio tipo LT3010 (non inclusa)
- Autonomia (anni): 6
- Protezione da cortocircuiti e inversione di polarità

#### Relè di allarme allo stato solido

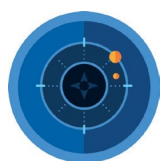
#### Dimensioni

- 127 x 32 x 20 mm

# SMART-TRACK

**INNOVA** è una gamma completamente nuova di rilevatori anti-intrusione per interni e per esterni, capace di coniugare tecnologia avanzata e design moderno. La nuova gamma offre una vera alternativa ai rilevatori convenzionali, siano essi

infrarossi, microonde o doppia tecnologia, eliminandone i difetti intrinseci, dalla dipendenza verso la temperatura ambiente (*infrarossi*) al rilevamento di oggetti fuori dalle aree desiderate (*microonde*).

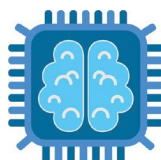


## RADAR

I rilevatori INNOVA utilizzano la tecnica del RADAR A SCANSIONE per analizzare le aree

protette e discriminare i movimenti di un intruso escludendo i fenomeni transitori.

Grazie a questa tecnologia, INNOVA identifica e traccia il movimento dei corpi solidi, misurandone distanza, angolo di rilevamento e velocità: il corpo viene quindi tracciato nello spazio determinando se è il movimento di un intruso o un disturbo.



## INTELLIGENZA ARTIFICIALE

I rilevatori tradizionali si limitano a segnalare il movimento all'interno

dell'area coperta, ovunque e in qualsiasi modo questo avvenga. INNOVA invece esegue un'analisi dei dati provenienti da tutta l'area:

- il movimento è energeticamente rilevante?
- come si muove l'intruso?
- in quale punto dell'area si trova l'intruso?
- a quali condizioni deve essere segnalato l'allarme?



## ADATTABILITÀ'

Possono essere create delle zone di copertura programmabili, indicando al rilevatore

di escludere quelle parti dell'area in cui potrebbero essere rilevati movimenti non voluti (*come alberi mossi dal vento o passaggio di persone in strada*).

Solo i rilevatori INNOVA consentono questo.



## DESIGN ULTRAMODERNO

La semplicità della forma, le dimensioni estremamente

contenute, la firma luminosa e gli accorgimenti tecnologici sono stati tutti studiati accuratamente per creare un dispositivo nuovo, senza precedenti sul mercato.

La nuova linea si distingue dalla massa e ne prende le distanze: dei rilevatori veramente belli da vedere.



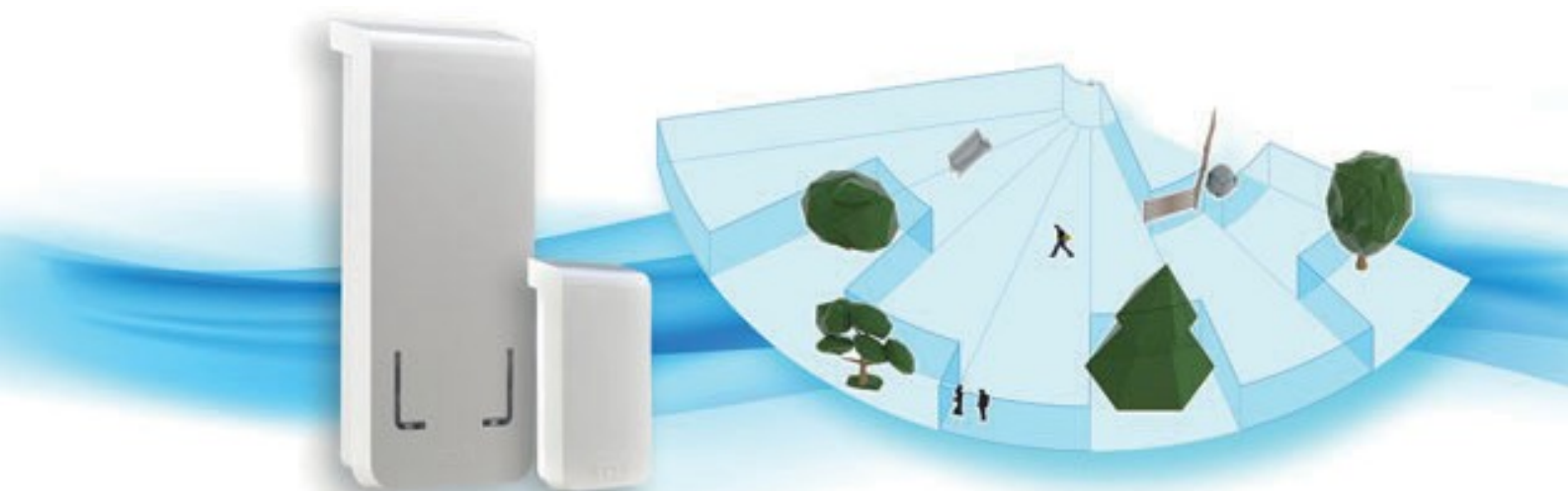
## APP "INNOVA BY CSI"

I rilevatori Innova si programmano in tempo reale grazie all'app

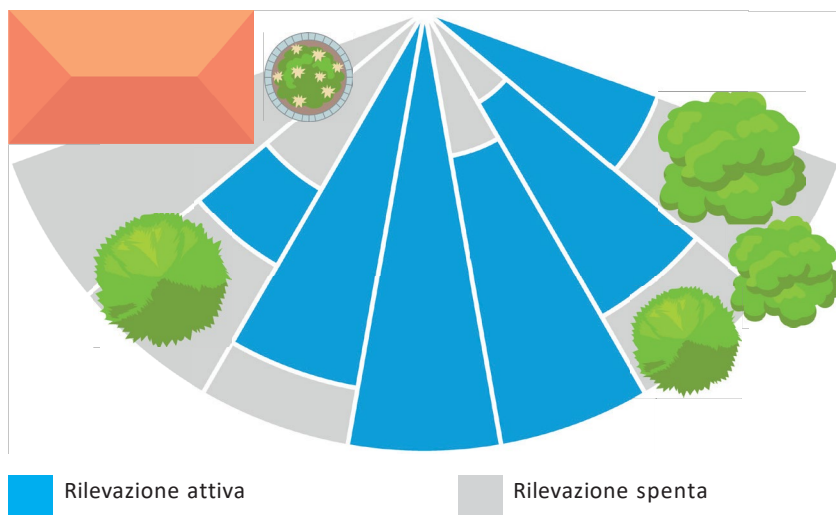
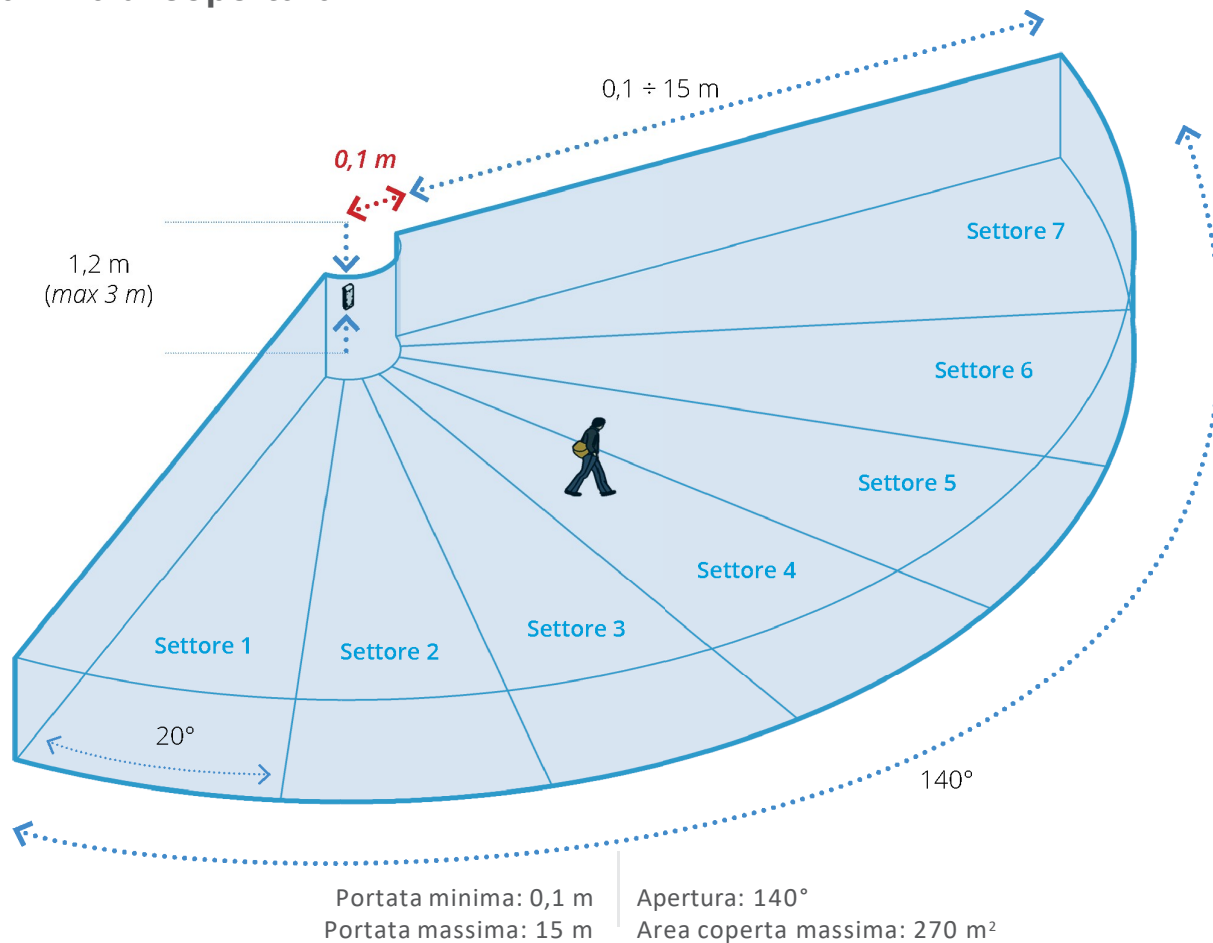
"Innova by CSI" (*per sistemi iOS e Android*).

Scaricala sul tuo smartphone, attiva la connessione Bluetooth e collegati al rilevatore per regolare tutti i parametri di funzionamento.

La funzione di test ti permette di osservare in tempo reale quello che vede il rilevatore!



## Diagramma di copertura

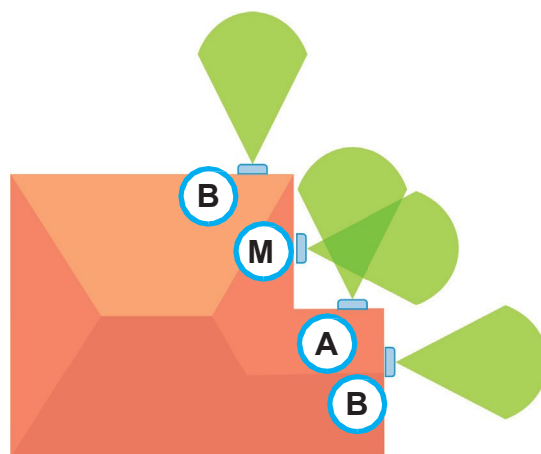


### Settori

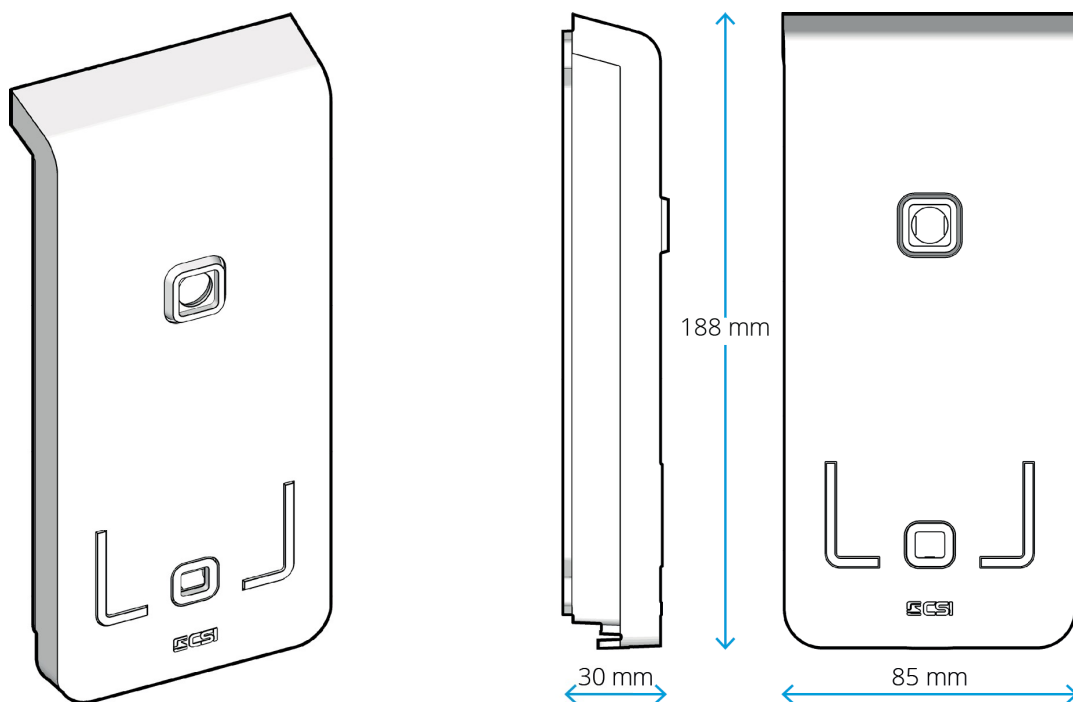
L'area è suddivisa in 7 settori, ciascuno di ampiezza pari a 20°: grazie a questa suddivisione è possibile operare in modo intelligente sui dati provenienti dalla rilevazione. I settori possono essere regolati - separatamente - sia per la distanza minima di rilevazione che per quella massima, fino alla loro completa esclusione. Questa speciale capacità permette di adattare il rilevatore a qualsiasi condizione presente nell'area da proteggere, anche in presenza di ostacoli.

E' possibile:

- regolare i settori in modo da escludere gli ostacoli presenti
- abilitare o disabilitare indipendentemente ciascun settore, per evitare la rilevazione in presenza di ostacoli fissi
- per ogni settore, impostare le distanze a cui iniziare e finire la rilevazione; il movimento all'esterno del range non causa allarme
- installare più rilevatori vicini, grazie a tre frequenze di lavoro della microonda: Bassa (B), Media (M) e Alta (A).







## Versioni

Filare tradizionale  
INNOVA OUTDOOR WA

**CSI 090004**

RS485  
INNOVA OUTDOOR RS WA **CSI 090005**

RS485 con videoverifica  
INNOVA OUTDOOR RS OWA **CSI 090006**

## Caratteristiche

### Generali

- Tecnologia radar a microonda (24 GHz) con tracciamento dell'intruso (SmartTrack)
- Microprocessore a 32 bit
- Programmazione su memoria non volatile
- Firmware aggiornabile

### Area di rilevazione

- Portata massima: 15 m
- Apertura max: 140°
- Suddivisione virtuale dell'area in 7 settori per personalizzazione
- Area di rilevazione effettiva definita dalla telemetria impostata
- Risoluzione: 30 cm

### Funzioni

- Personalizzazione dei settori: manuale e automatica, distanza minima e massima, esclusione completa
- Regolazione intelligente della sensibilità (*rilevamento proporzionale*)
- Distanza massima di movimento (*tracking minimo*)
- Direzione di avvicinamento (*avvicina, allontana, entrambi*)
- Direzione di attraversamento (*destra, sinistra, entrambi*)
- Filtro del disturbo ambientale
- Filtro intelligente delle rilevazioni lontane
- n. 3 frequenze di lavoro selezionabili (*per installazione di rilevatori vicini senza disturbo reciproco*)
- Velocità di scansione dell'area

### Videoverifica (solo mod. OWA)

- Fotocamera integrata digitale a colori, con visione notturna IR
- Risoluzione max: 480 x 272 px (*ottimizzazione per terminali e riduzione di traffico dati*)
- AGC (*controllo automatico del guadagno*)
- AES (*shutter elettronico automatico*)
- Illuminatore infrarosso integrato, intervento crepuscolare (10 m)
- Max 6 fotogrammi per rilevazione, regolazione del ritardo tra fotogrammi, regolazione del tempo di shutter, invio a microSD su centrale, visione su app, terminali, software MyTool e microSD

### Segnalazioni luminose

- n. 4 LED RGB (abilitabili/disabilitabili in diverse configurazioni; per diverse segnalazioni di funzionamento)
- n. 1 LED per funzioni RS485

### Connettività

- Seriale RS485 @ 38400 bps
- Bluetooth

### Programmazione

- Via Bluetooth oppure RS485
- App "INNOVA by CSI" (*per dispositivi iOS e Android*)
- Software "MyTool" per PC con sistema Windows®

### Autoprotezione

- Tamper anti-apertura
- Accelerometro tri-assiale per rilevazione di vibrazione, perforazione e percussione, con regolazione sensibilità

### Elettriche

- Alimentazione  
Filare tradizionale:  $6 \div 17 V_{cc}$   
RS485:  $6 \div 17 V_{cc}$
- Protezione da cortocircuiti e inversione di polarità
- Uscite separate di allarme, accelerometro e tamper (*solo versione filare tradizionale*)

### Installazione

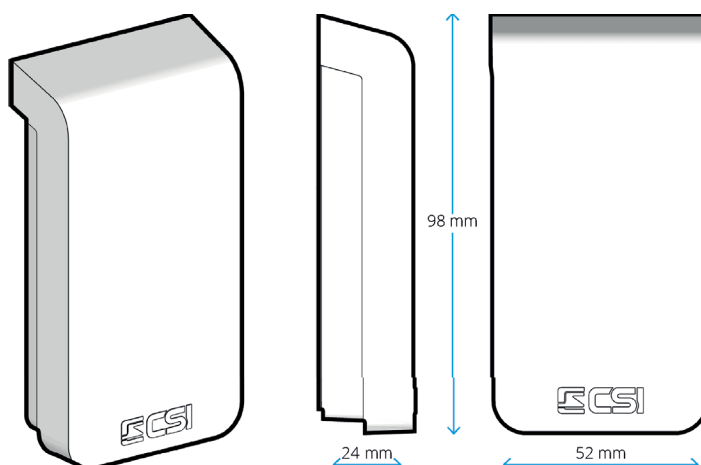
- Grado di protezione IP 65
- Ambiente: interno/esterno
- Altezza: preferenziale 120 cm, range 100 ÷ 300 cm
- Range di temperature da -20°C a +50°C

### Dimensioni

- 188 x 85 x 30 mm

### Accessori

- Staffa angolo/palo ( $\varnothing$  60 mm)
- Accessorio per montaggio a protezione parete



## Versioni

Filare tradizionale  
INNOVA

**CSI 090000**

RS485  
INNOVA RS

**CSI 090001**

## Caratteristiche

### Generali

- Tecnologia radar a microonda (24 GHz) con tracciamento dell'intruso (SmartTrack)
- Microprocessore a 32 bit
- Programmazione su memoria non volatile
- Firmware aggiornabile

### Area di rilevazione

- Portata massima: 15 m
- Apertura max: 140°
- Suddivisione virtuale dell'area in 7 settori per personalizzazione
- Area di rilevazione effettiva definita dalla telemetria impostata
- Risoluzione: 30 cm

### Funzioni

- Personalizzazione dei settori: manuale e automatica, distanza minima e massima, esclusione completa
- Regolazione intelligente della sensibilità (*rilevamento proporzionale*)
- Distanza massima di movimento (*tracking minimo*)
- Direzione di avvicinamento (*avvicina, allontana, entrambi*)
- Direzione di attraversamento (*destra, sinistra, entrambi*)
- Filtro del disturbo ambientale
- Filtro intelligente delle rilevazioni lontane
- n. 3 frequenze di lavoro selezionabili (*per installazione di rilevatori vicini senza disturbo reciproco*)
- Velocità di scansione dell'area

### Videoverifica (solo mod. OWA)

- Fotocamera integrata digitale a colori, con visione notturna IR
- Risoluzione max: 480 x 272 px (*ottimizzazione per terminali e riduzione di traffico dati*)
- AGC (*controllo automatico del guadagno*)
- AES (*shutter elettronico automatico*)
- Illuminatore infrarosso integrato, intervento crepuscolare (10 m)
- Max 6 fotogrammi per rilevazione, regolazione del ritardo tra fotogrammi, regolazione del tempo di shutter, invio a microSD su centrale, visione su app, terminali, software MyTool e microSD

### Segnalazioni luminose

- n. 4 LED RGB (abilitabili/disabilitabili in diverse configurazioni; per diverse segnalazioni di funzionamento)
- n. 1 LED per funzioni RS485

### Connettività

- Seriale RS485 @ 38400 bps
- Bluetooth

### Programmazione

- Via Bluetooth oppure RS485
- App "INNOVA by CSI" (*per dispositivi iOS e Android*)
- Software "MyTool" per PC con sistema Windows®

### Autoprotezione

- Tamper anti-apertura
- Accelerometro tri-assiale per rilevazione di vibrazione, perforazione e percussione, con regolazione sensibilità

### Elettriche

- Alimentazione  
Filare tradizionale:  $6 \div 17 V_{cc}$   
RS485:  $6 \div 17 V_{cc}$
- Protezione da cortocircuiti e inversione di polarità
- Uscite separate di allarme, accelerometro e tamper (*solo versione filare tradizionale*)

### Installazione

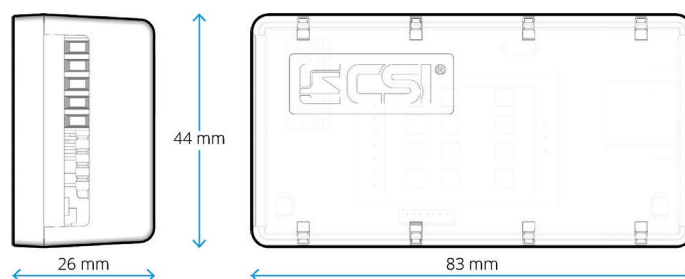
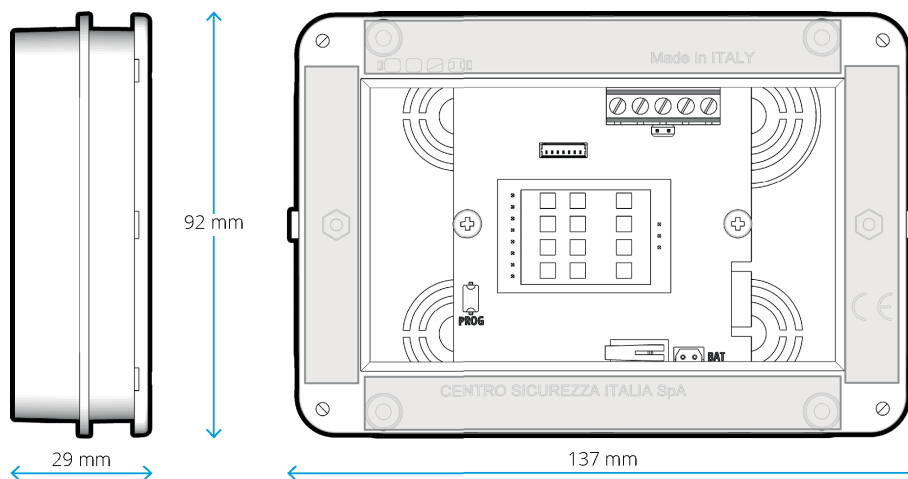
- Grado di protezione IP 65
- Ambiente: interno/esterno
- Altezza: preferenziale 120 cm, range 100 ÷ 300 cm
- Range di temperature da -20°C a +50°C

### Dimensioni

- 98 x 52 x 24 mm

### Accessori

- Staffa angolo/palo ( $\varnothing$  60 mm)
- Accessorio per montaggio a protezione parete



## Versioni

Filare tradizionale  
INNOVA HID  
INNOVA HID MINI

**CSI 09002**  
**CSI 09007**

RS485  
INNOVA RS HID  
INNOVA RS HID MINI

**CSI 09003**  
**CSI 09008**

## Caratteristiche

### Generali

- Tecnologia radar a microonda (24 GHz) con tracciamento dell'intruso (SmartTrack)
- Microprocessore a 32 bit
- Programmazione su memoria non volatile
- Firmware aggiornabile

### Area di rilevazione

- Portata massima: 15 m
- Apertura max: 140°
- Suddivisione virtuale dell'area in 7 settori per personalizzazione
- Area di rilevazione effettiva definita dalla telemetria impostata
- Risoluzione: 30 cm

### Funzioni

- Personalizzazione dei settori: manuale e automatica, distanza minima e massima, esclusione completa
- Regolazione intelligente della sensibilità (*rilevamento proporzionale*)
- Distanza massima di movimento (*tracking minimo*)
- Direzione di avvicinamento (*avvicina, allontana, entrambi*)
- Direzione di attraversamento (*destra, sinistra, entrambi*)
- Filtro del disturbo ambientale

- Filtro intelligente delle rilevazioni lontane
- n. 3 frequenze di lavoro selezionabili (*per installazione di rilevatori vicini senza disturbo reciproco*)
- Velocità di scansione dell'area

### Segnalazioni luminose

- n. 4 LED RGB (abilitabili/disabilitabili in diverse configurazioni; per diverse segnalazioni di funzionamento)
- n. 1 LED per funzioni RS485

### Connettività

- Seriale RS485 @ 38400 bps
- Bluetooth

### Programmazione

- Via Bluetooth oppure RS485
- App "INNOVA by CSI" (*per dispositivi iOS e Android*)
- Software "MyTool" per PC con sistema Windows®

### Autoprotezione

- Tamper anti-apertura
- Accelerometro tri-assiale per rilevazione di vibrazione, perforazione e percussione, con regolazione sensibilità

### Elettriche

- Alimentazione  
Filare tradizionale: 6 ÷ 17 V<sub>cc</sub>  
RS485: 6 ÷ 17 V<sub>cc</sub>
- Protezione da cortocircuiti e inversione di polarità
- Uscite separate di allarme, accelerometro e tamper (*solo versione filare tradizionale*)

### Installazione

- Grado di protezione IP 65
- Ambiente: interno/esterno
- Altezza: preferenziale 120 cm, range 100 ÷ 300 cm
- Range di temperature da -20°C a + 50°C

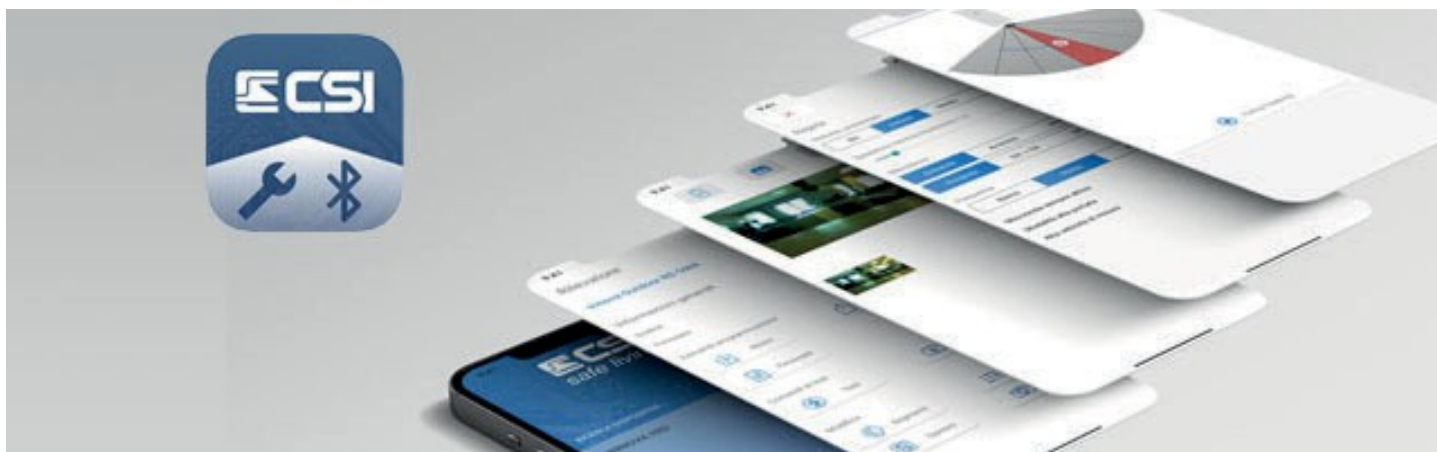
### Dimensioni

- 98 x 52 x 24 mm

### Accessori

- Staffa angolo/palo (Ø 60 mm)
- Accessorio per montaggio a protezione parete

# APP "INNOVA BY CSI"



Tramite l'App dedicata gratuita è possibile programmare tutti i sensori della serie INNOVA in modo interattivo.

L'interfaccia Bluetooth integrata in ogni sensore permette, quando attiva, di connettere i rilevatori allo smartphone su cui è installata l'applicazione (Android o IOS).

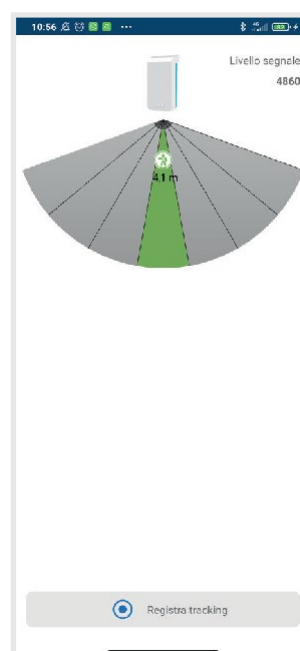
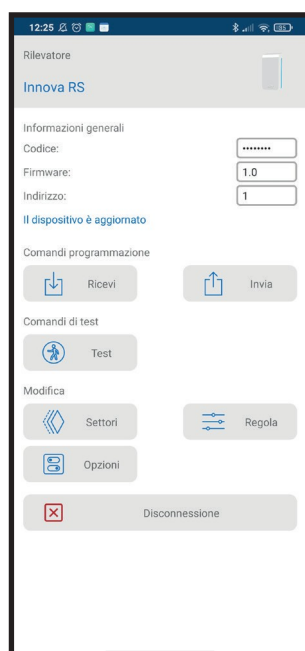
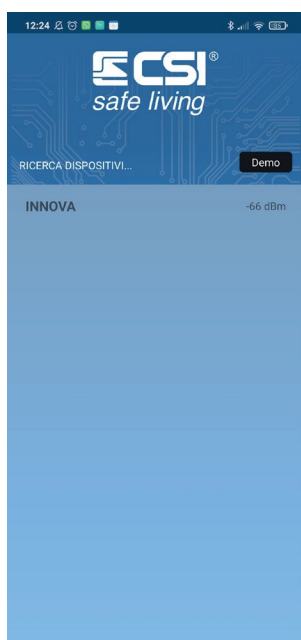
E' possibile effettuare i test di copertura del rilevatore e verificarne il funzionamento.

Le funzionalità del rilevatore possono essere regolate da app:

- numero di settori attivi
- regolazione della portata dei singoli settori
- regolazione della sensibilità del rilevatore

- comportamento dei LED di segnalazione
- frequenza di funzionamento della microonda

Tramite la funzione "Autotracking" è possibile effettuare la configurazione dell'area protetta semplicemente camminando nelle zone da proteggere.



# SENSORI (ESTERNO)

## SIRIO

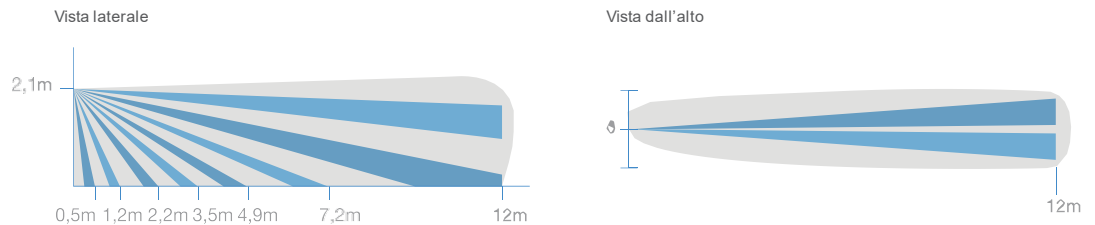


La gamma Sirio nelle varie declinazioni (filare tradizionale, DAC, Bus seriale RS 485 e radio WLink) è stata progettata per garantire la migliore sicurezza nella rivelazione degli avvicinamenti alle pareti esterne degli edifici e la massima flessibilità di installazione.

L'intera gamma della serie Sirio è stata progettata integrata nello stesso design e medesime dimensioni per mantenere un'uniformità di stile nelle installazioni in aree esterne dove le esigenze di installazione, rilevazione e copertura delle aree da proteggere possono essere

differenti. La serie Sirio si caratterizza dalla rivelazione a tripla tecnologia: doppio infrarosso passivo digitale + microonda 10 GHz al fine di garantire la più alta affidabilità e sicurezza nella rilevazione ambientale in aree esterne.

### Diagramma di copertura



### Versioni

Filare tradizionale			
▪ SIRIO	<b>CSI 040014</b>	RS485	<b>CSI 040033</b>
		▪ SIRIO RS	
DAC		Radio WLink	
▪ SIRIO DAC	<b>CSI 040015</b>	▪ SIRIO WLINK	<b>CSI 030030</b>

### Caratteristiche

<p><b>Generali</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Tripla tecnologia (doppio infrarosso passivo digitale + microonda 10 GHz)</li> <li>▪ Microprocessore a 32 bit</li> <li>▪ Programmazione su memoria non volatile</li> <li>▪ Firmware aggiornabile</li> </ul> <p><b>Area di rilevazione</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Portata oltre 12 m</li> <li>▪ Copertura a tenda per la rilevazione degli avvicinamenti alle pareti esterne degli edifici</li> </ul>	<p><b>Funzioni</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Regolazione sensibilità</li> <li>▪ Ritardo di intervento</li> <li>▪ Funzioni LEDs</li> <li>▪ Tamper anti-apertura</li> <li>▪ Anti-mascheramento e anti-spray grazie al doppio sensore ad infrarosso attivo</li> <li>▪ Sensore anti-rimozione e anti-disorientamento</li> </ul> <p><b>Radio (solo mod. WLINK)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Doppia porta radio</li> <li>▪ RFPort 4 preinstallato</li> <li>▪ RFPort 8 opzionale</li> <li>▪ Elevata portata radio (dipendente dalle condizioni ambientali)</li> <li>▪ Autonomia (anni, dipende dalla batteria): 5 (LT3015)   8 (LT3025)</li> </ul>	<p><b>Elettriche</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Alimentazione</li> <li>Filare tradizionale: <math>7 \div 16 V_{cc}</math></li> <li>RS485: <math>12 V_{cc}</math> (da BUS)</li> <li>DAC: <math>10 \div 16 V_{cc}</math></li> <li>WLink: batteria al litio tipo LT3015 oppure LT3025 (non inclusa)</li> <li>▪ Protezione da cortocircuiti e inversione di polarità</li> <li>▪ Bilanciamento preimpostato per centrali CSI (versione DAC)</li> <li>▪ Ingresso "stand-by" per inibizione microonda</li> </ul> <p><b>Ambiente</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Grado di protezione IP 54</li> <li>▪ Range di temperature da <math>-20^{\circ}C</math> a <math>+50^{\circ}C</math></li> </ul> <p><b>Dimensioni</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 215 x 79 x 66 mm</li> </ul>
--	--	---

### Accessori

Staffa		Tettuccio	
▪ GYRO XL	<b>CSI 040021</b>	▪ COVER XL	<b>CSI 040022</b>

# SENTINEL

ADS

CAT

FAD

HiRFI

FILO

DAC

RS485



La gamma dei rilevatori della serie Sentinel a tecnologia filare nelle varie declinazioni (filare tradizionale, DAC, Bus seriale RS 485 e radio WLink) sono stati progettati per garantire la migliore sicurezza nella rilevazione ambientale esterna e la massima flessibilità di installazione.

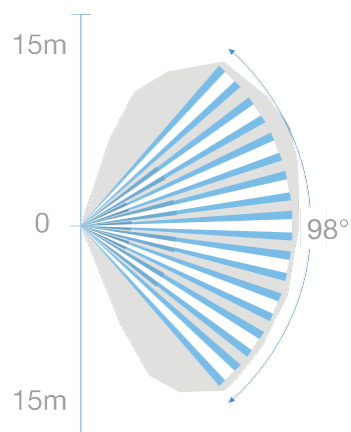
L'intera gamma della serie Sentinel è stata progettata integrata nello stesso design e medesime dimensioni per mantenere un'uniformità di stile nelle installazioni in aree esterne dove le esigenze di installazione, rilevazione e copertura delle aree da proteggere possono essere differenti.

La serie Sentinel si caratterizza dalla rivelazione a tripla tecnologia: doppio infrarosso passivo digitale + microonda 10 GHz al fine di garantire la più alta affidabilità e sicurezza nella rilevazione ambientale in aree esterne.

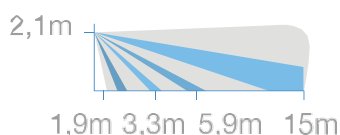
## Diagramma di copertura

### Sentinel

Vista dall'alto

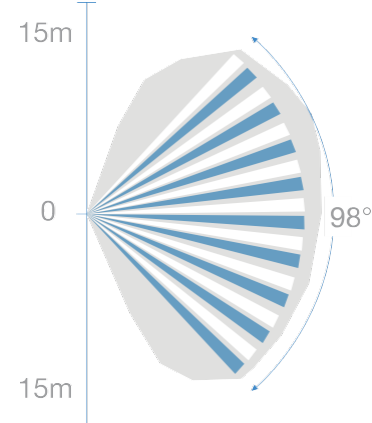


Vista laterale

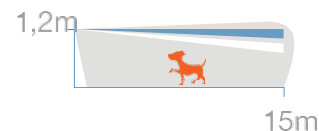


### Sentinel AA

Vista dall'alto



Vista laterale



## Versioni

### Filare tradizionale

- SENTINEL **CSI 040017**
- SENTINEL AA **CSI 040019**

### RS485

- SENTINEL RS **CSI 040034**
- SENTINEL RS AA **CSI 040036**

### DAC

- SENTINEL DAC **CSI 040018**
- SENTINEL DAC AA **CSI 040020**

### Radio WLink

- SENTINEL WLINK **CSI 030031**
- SENTINEL WLINK AA **CSI 030033**

## Caratteristiche

### Generali

- Tripla tecnologia (doppio infrarosso passivo digitale + microonda 10 GHz)
- Microprocessore a 32 bit
- Programmazione su memoria non volatile
- Firmware aggiornabile

### Area di rilevazione

- Portata oltre 15 m
- Apertura 98°
- Doppia raggiera orizzontale antianimale (solo versioni AA)

### Funzioni

- Regolazione sensibilità
- Ritardo di intervento
- Funzioni LEDs
- Tamper anti-apertura
- Anti-mascheramento e anti-

- spray grazie al doppio sensore ad infrarosso attivo
- Sensore anti-rimozione e anti-disorientamento

### Radio (solo mod. WLINK)

- Doppia porta radio
- RFPort 4 preinstallato
- RFPort 8 opzionale
- Elevata portata radio (dipendente dalle condizioni ambientali)

### Elettriche

- Alimentazione  
Filare tradizionale: 7 ÷ 16 V<sub>cc</sub>  
RS485: 12 V<sub>cc</sub> (da BUS)  
DAC: 10 ÷ 16 V<sub>cc</sub>  
WLink: batteria al litio tipo LT3015 oppure LT3025 (non inclusa)

- Autonomia: fino a 8 anni
- Protezione da cortocircuiti e inversione di polarità
- Bilanciamento preimpostato per centrali CSI (versione DAC)
- Ingresso "stand-by" per inibizione microonda

### Ambiente

- Grado di protezione IP 54
- Range di temperature da -20°C a + 50°C

### Dimensioni

- 215 x 79 x 73 mm

### Accessori

- Staffa per angolo/palo GYRO XL **CSI 040021**
- Tettuccio COVER XL **CSI 040022**

# SENTINEL I

ADS

CAT

FAD

HiRFI

FILO

RS485

WLink



I (Innova) è la speciale gamma di rilevatori volumetrici per esterno, caratterizzata dall'uso della tecnologia di misura della distanza

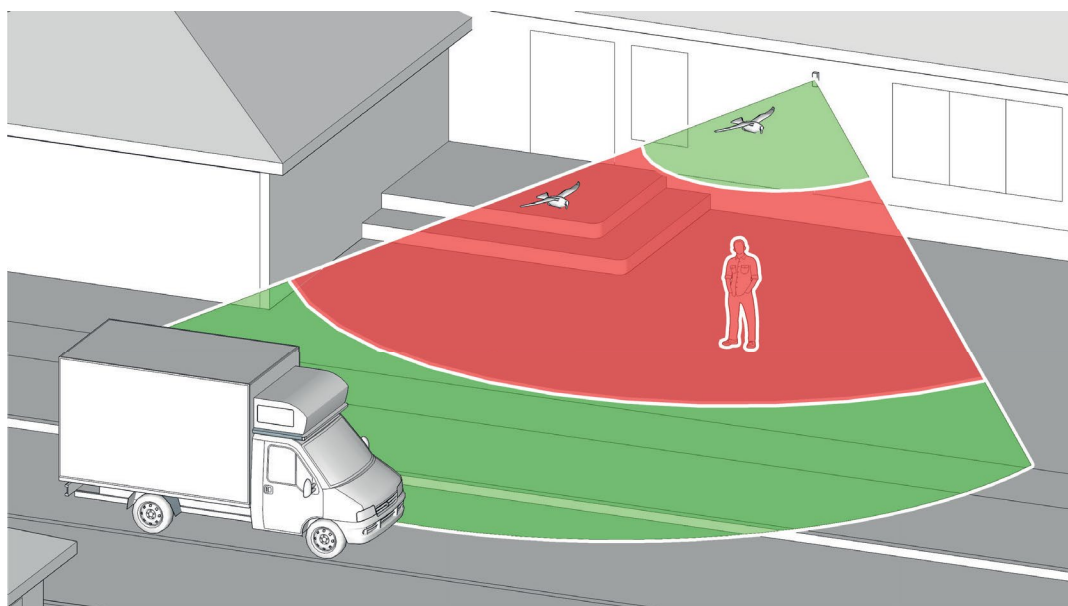
La rilevazione prevede - oltre alla sollecitazione del doppio infrarosso passivo e della microonda - la verifica della distanza dell'intruso:

se questo si trova al di fuori dei limiti impostati (minimo e/o massimo) non genererà allarme.

Animali troppo vicini al sensore e autoveicoli distanti ma invadenti non sono più un problema: ora li puoi tagliare fuori!

La serie Innova è disponibile in varie configurazioni di connessione verso la centrale (filare tradizionale, Bus RS485 e radio WLink) ed è stata progettata per massimizzare la sicurezza nella rilevazione e ridurre al minimo i falsi allarmi tipici dell'ambiente esterno.

## Diagramma di copertura



## Versioni

Filare tradizionale

- SENTINEL I

**CSI 040038**

Radio WLink

- SENTINEL I WLINK

**CSI 030042**

RS485

- SENTINEL IRS

**CSI 040039**

## Caratteristiche

Generali

- Tripla tecnologia (doppio infrarosso passivo + microonda 24 GHz) e telemetria
- Microprocessore a 32 bit
- Programmazione su memoria non volatile
- Firmware aggiornabile

Area di rilevazione

- Portata massima oltre 15 m
- Apertura max 42°
- Area di rilevazione effettiva definita dalla telemetria impostata

Funzioni

- Regolazione sensibilità
- Regolazione telemetria: distanza minima e massima degli oggetti da rilevare
- Rilevazione di oggetti statici (solo versione RS485)

- Immunità agli animali integrata
- Funzioni LEDs
- Tamper anti-apertura
- Anti-mascheramento e anti-spray grazie al doppio sensore ad infrarosso attivo
- Accelerometro tri-assiale per rilevazione di vibrazione, rotazione e rimozione
- Spegnimento microonda

Radio (solo mod. WLINK)

- Doppia porta radio
- RFPort 4 preinstallato
- RFPort 8 opzionale
- Elevata portata radio (dipendente dalle condizioni ambientali)
- Fino a 8 anni di autonomia (dipende dal numero di rilevazioni e funzioni attive)

Elettriche

- Alimentazione  
Filare tradizionale:  $7 \div 16 V_{cc}$   
RS485:  $12 V_{cc}$  (da BUS)  
WLink: fino a 3 batterie al litio tipo LT362 (non incluse)
- Protezione da cortocircuiti e inversione di polarità
- Uscite separate di allarme, masking e tamper (solo versione filare tradizionale)

Ambiente

- Grado di protezione IP 54
- Range di temperature da  $-20^{\circ}C$  a  $+50^{\circ}C$

Dimensioni

- 215 x 79 x 73 mm

## SIRENE DA ESTERNO

### FLY RS



Sirena piezoelettrica in policarbonato con lampeggiatore, da esterno.

Compatibile con centrali iMX PRO MS, iMX serie M / PLUS e famiglia INFINITE.

#### Versioni

- RS485
- FLY RS **CSI 013058**

#### Caratteristiche

##### Generali

- Elettronica a microprocessore dotata di memoria non volatile
- Altoparlante piezoelettrico ad alta potenza
- Lampeggiatore LED ad alta intensità
- LED ausiliari

##### Funzioni

- Programmazione tempi di autolimitazione allarme
- 3 tipi di suoneria
- Numero massimo allarmi
- Blocco sirena
- Aggiornamento firmware

- Gestione avanzata della batteria di backup

##### Segnalazioni

- Segnalazione acustiche ausiliarie: variazione di stato e bassa tensione
- Segnalazioni luminose ausiliarie: stato sistema, variazione di stato e memoria avvenuto allarme

##### Elettriche

- Alimentazione: 12 V<sub>cc</sub> (da BUS)
- Batteria di backup: al piombo 6V/1,2Ah (non inclusa)

- Protezione da cortocircuiti e inversione di polarità

##### Contenitore / Ambiente

- Tamper magnetici anti-apertura ed anti-strappo
- Doppio involucro in robusto policarbonato
- Grado di protezione IP 54
- Range di temperature da -25°C a +60°C
- Dimensioni: 273 x 181 x 47 mm

### EVO DRS



Sirena magnetodinamica autoalimentata di alta potenza da esterni.

#### Versioni

- RS485
- EVO DRS **CSI 013056**

#### Caratteristiche

##### Generali

- Elettronica a microprocessore dotata di memoria non volatile
- Altoparlante magnetodinamico ad alta potenza
- Lampeggiatore LED ad alta intensità

##### Funzioni

- Anti-avvicinamento (richiede modulo opzionale EvoProxy)
- Programmazione tempi di autolimitazione allarme
- 7 tipi di suoneria
- Numero massimo allarmi
- Programmazione lampeggio per autolimitazione
- Blocco sirena

##### Segnalazioni

- Segnalazione ausiliaria
- Segnalazioni di variazione stato, sistema attivato e memoria avvenuto allarme

- Uscita anti-avvicinamento (richiede modulo opzionale EvoProxy, solo versione filare)

##### Radio (solo mod. WLINK)

- Doppia porta radio
- RFPort4-SMA preinstallato
- RFPort8-SMA opzionale
- Elevata portata radio (dipendente dalle condizioni ambientali)

##### Elettriche

- Alimentazione  
Filare tradizionale: 7 ÷ 16 V<sub>cc</sub>  
WLink: singola o doppia  
batteria al litio LT7213 (non inclusa)
- Batteria di backup: al piombo 12V/2Ah (solo versione filare, non inclusa)
- Protezione da cortocircuiti e inversione di polarità
- Ingresso controllo sirena ed

ingresso segnalazione ON/OFF sistema in logica positiva

- Ingresso per modulo di protezione anti-avvicinamento (mod. EvoProxy, non incluso)

##### Contenitore / Ambiente

- Tamper anti-apertura ed anti-strappo
- Doppio involucro in robusto policarbonato
- Grado di protezione IP 54
- Range di temperature da -25°C a +60°C
- Dimensioni: 294 x 237 x 100 mm



## EVO



Sirena magnetodinamica autoalimentata di alta potenza da esterni.

### Versioni

Filare tradizionale

- EVO **CSI 013047**

Radio WLink

- EVO WLINK **CSI 030010**

### Caratteristiche

Generali

- Elettronica a microprocessore dotata di memoria non volatile
- Altoparlante magnetodinamico ad alta potenza
- Lampeggiatore LED ad alta intensità

Funzioni

- Anti-avvicinamento (*richiede modulo opzionale EvoProxy*)
- Programmazione tempi di autolimitazione allarme
- 7 tipi di suoneria
- Numero massimo allarmi
- Programmazione lampeggio per autolimitazione
- Blocco sirena

Segnalazioni

- Segnalazione ausiliaria
- Segnalazioni di variazione stato, sistema attivato e memoria avvenuto allarme

- Uscita anti-avvicinamento (*richiede modulo opzionale EvoProxy, solo versione filare*)

Radio (solo mod. WLINK)

- Doppia porta radio
- RFPort4-SMA preinstallato
- RFPort8-SMA opzionale
- Elevata portata radio (*dipendente dalle condizioni ambientali*)

Elettriche

- Alimentazione  
Filare tradizionale:  $7 \div 16 V_{cc}$   
WLink: singola o doppia batteria al litio LT7213 (*non inclusa*)
- Batteria di backup: al piombo 12V/2Ah (*solo versione filare, non inclusa*)
- Protezione da cortocircuiti e inversione di polarità
- Ingresso controllo sirena ed

- ingresso segnalazione ON/OFF sistema in logica positiva
- Ingresso per modulo di protezione anti-avvicinamento (*mod. EvoProxy, non incluso*)

Contenitore / Ambiente

- Tamper anti-apertura ed anti-strappo
- Doppio involucro in robusto policarbonato
- Grado di protezione IP 54
- Range di temperature da  $-25^{\circ}C$  a  $+60^{\circ}C$
- Dimensioni: 294 x 237 x 100 mm



## DIESIS



Sirena magnetodinamica autoalimentata di media potenza da esterni.

### Versioni

Filare tradizionale

- DIESIS **CSI 013025**

RS485

- DIESIS XP **CSI 013037**

### Caratteristiche

Generali

- Elettronica a microprocessore dotata di memoria non volatile
- Altoparlante magnetodinamico ad alta potenza
- Lampeggiatore LED ad alta intensità

Funzioni

- Programmazione tempi di autolimitazione allarme
- 7 tipi di suoneria
- Numero massimo allarmi
- Programmazione lampeggio per autolimitazione
- Blocco sirena
- Aggiornamento firmware

Segnalazioni

- Segnalazione ausiliaria

- Segnalazioni di variazione stato, sistema attivato e memoria avvenuto allarme

Radio (solo mod. WLINK)

- Doppia porta radio
- RFPort4-SMA preinstallato
- RFPort8-SMA opzionale
- Elevata portata radio (*dipendente dalle condizioni ambientali*)

Elettriche

- Alimentazione  
Filare tradizionale:  $7 \div 16 V_{cc}$   
RS485:  $12 V_{cc}$  (*da BUS*)
- Batteria di backup: al piombo 12V/2Ah
- Protezione da cortocircuiti e inversione di polarità

Contenitore / Ambiente

- Tamper anti-apertura ed anti-strappo
- Doppio involucro in robusto policarbonato
- Grado di protezione IP 54
- Range di temperature da  $-25^{\circ}C$  a  $+60^{\circ}C$
- Dimensioni: 210 x 278 x 83 mm



# SIRENE DA INTERNO

## VOX



Elegante sirena magnetodinamica 15W per installazione a parete per interni.

### Versioni

Filare tradizionale

- VOX **CSI 014009**

Radio WLink

- VOX WLINK **CSI 030032**

### Caratteristiche

Generali

- Elettronica a microprocessore
- Altoparlante magnetodinamico

Funzioni

- Comando start/stop allarme
- Comando segnale acustico a bassa potenza
- 2 tipi di suoneria

Radio (solo mod. WLINK)

- Doppia porta radio

- RFPort4 preinstallato

- RFPort8 opzionale

- Elevata portata radio  
(*dipendente dalle condizioni ambientali*)

Elettriche

- Alimentazione

Filare tradizionale: 10 ÷ 16 V<sub>cc</sub>

WLink: batteria al litio LT7213

(*non inclusa*)

- Protezione da cortocircuiti e inversione di polarità

Contenitore / Ambiente

- Tamper anti-apertura
- Involucro in policarbonato
- Dimensioni: 175 x 117 x 51 mm



## BIPIEZO



Sirena piezoelettrica in materiale plastico con doppio piezoemettitore e tono di segnalazione.

### Versioni

Filare tradizionale

- BIPIEZO **CSI 014006**

### Caratteristiche

Generali

- Doppio piezoemettitore
- Comando start/stop allarme
- Comando segnale acustico a bassa potenza
- 2 tipi di suoneria
- 2 livelli di potenza sonora

Elettriche

- Alimentazione: 12 V<sub>cc</sub>

Contenitore / Ambiente

- Involucro plastico
- Dimensioni: 120 x 90 x 38 mm



## MINIALARM



Sirena piezoelettrica in materiale plastico incassabile in scatola serie 503.

### Versioni

Filare tradizionale

- MINIALARM **CSI 014005**

### Caratteristiche

Generali

- Piezoemettitore
- Comando start/stop allarme
- Comando segnale acustico a bassa potenza
- 2 tipi di suoneria
- 2 livelli di potenza sonora

Elettriche

- Alimentazione: 12 V<sub>cc</sub>

Contenitore / Ambiente

- Involucro plastico
- Dimensioni: 120 x 90 x 38 mm



## BEEP



Elegante sirena piezoelettrica da interno.

### Versioni

Filare tradizionale

- BEEP **CSI 014010**

### Caratteristiche

Generali

- Sirena piezoelettrica, 2 livelli di potenza
- 2 tipi di suoneria
- Alimentazione: 12 V<sub>cc</sub>

Contenitore

- Involucro plastico
- Dimensioni: 116 x 95 x 38,5 mm



# DOMOTICA

## CLIMA E METEO

### THERMOPOINT



Sensore di temperatura a microprocessore con display per installazione ad un frutto compatibile con le più diffuse serie civili.

▪ THERMOPOINT (bianco) **CSI 003155B**

▪ THERMOPOINT (nero) **CSI 003155N**

#### Caratteristiche

- Elettronica a microprocessore
- Collegamento su bus RS485
- Display LED a due cifre con visualizzazione della temperatura (*manuale e periodica*) e funzioni
- Correzione della temperatura letta
- Due pulsanti di comando e controllo
- Funzione di passaggio in modalità "manuale" con

- impostazione della temperatura desiderata
- Funzione di passaggio al modo "automatico" (*segue la programmazione termostato della centrale*)
- Adatto sia al riscaldamento che al raffreddamento
- Alimentazione: 12 V<sub>CC</sub> (*da bus RS485*)
- Range di misura temperature: 0°C ÷ +50°C
- Dimensioni: 45 x 22 x 43 mm

### MULTISENSOR



Sensore combinato a microprocessore per la misura di: temperatura, umidità, luminosità, pressione atmosferica (*versione hPa*).

#### Versioni

Standard

▪ MULTISENSOR **CSI 060036**

Installazione su modulo standard Keystone (*compatibile con tutte le più diffuse serie civili*).

Con misurazione di pressione atmosferica

▪ MULTISENSOR hPa **CSI 060037**

#### Caratteristiche

- Elettronica a microprocessore
- Collegamento su bus RS485
- Adatto alle applicazioni domotiche di gestione clima, luminosità ambientale, regolazione di umidità e previsione meteo

- Firmware aggiornabile
- Alimentazione: 12 V<sub>CC</sub> (*da bus RS485*)
- Range di misura temperature: 0°C ÷ +50°C
- Dimensioni: 45 x 22 x 43 mm

### CLIMASET



Punto di controllo termostato e sensore combinato a microprocessore.

Consente la misura di: temperatura, umidità, luminosità.

▪ CLIMASET **CSI 060049**

Come Thermopoint, permette la gestione della temperatura dell'ambiente.

Design essenziale ed elegante, per installazione a parete.

#### Caratteristiche

- Elettronica a microprocessore
- Grande display LCD a due cifre con visualizzazione della temperatura (*manuale e periodica*) e funzioni
- Due pulsanti di comando e controllo
- Funzione di passaggio in modalità "manuale" con impostazione della temperatura desiderata
- Funzione di passaggio al modo "automatico" (*segue la programmazione termostato della centrale*)
- Adatto sia al riscaldamento che al raffreddamento

- Collegamento su bus RS485
- Adatto alle applicazioni domotiche di gestione clima, luminosità ambientale e regolazione di umidità
- Firmware aggiornabile
- Alimentazione: 12 V<sub>CC</sub> (*da bus RS485*)
- Range di misura temperature: 0°C ÷ +50°C
- Dimensioni: 70 x 42 x 23 mm

# AUTOMAZIONI E LUCI

## REM 6R



Modulo per funzioni domotiche a sei comandi indipendenti: attiva e disattiva fino a 6 uscite relè di potenza, collegate a diversi attuatori.

Le uscite possono essere gestite sia dalle funzioni domotiche che dai controlli manuali.

### Versioni

RS485

- REM 6R

**CSI 060032**

### Caratteristiche

- Elettronica a microprocessore
- n. 6 uscite relè indipendenti 250 V<sub>AC</sub>/5 A con nodo comune
- n. 2 ingressi per comandi locali
- Collegamento su bus RS485 oppure radio WLINK
- Progettato per applicazioni domotiche di gestione clima, luminosità ambientale, automatismi, servizi...)

Gli ingressi a bordo permettono l'attivazione e lo spegnimento (*anche temporizzato*) e il blocco-spegnimento. Il collegamento con la centrale è tramite BUS RS485.

WLINK

- REM 6R WLINK

**CSI 060046**

- Firmware aggiornabile
- Alimentazione  
RS485: 12 V<sub>CC</sub> (*da bus RS485*)  
WLINK: 12 V<sub>CC</sub>
- Box plastico
- Dimensioni: 83 x 44 x 26 mm

## REM 2M



Modulo per funzioni domotiche con due logiche di funzionamento: "comando motori" e "controllo luci/carichi".

Nella modalità "controllo motori", REM 2M pilota direttamente il senso di rotazione del motore, in base ad automatismi intelligenti programmabili e tramite controllo manuale.

I due ingressi a bordo forniscono il controllo locale, sia in modo "diretto" (*un pulsante per la salita ed uno per la discesa*) che in modo "impulsivo" (*pulsante singolo "sali-stop-scendi-stop"*).

### Versione RS485

Relè elettromagnetici

- REM 2M

**CSI 060030**

### Versione WLINK

Standard

- REM 2M WLINK

**CSI 060047**

### Caratteristiche

- Elettronica a microprocessore
- n. 2 uscite a relè indipendenti 250 V<sub>AC</sub>/10 A con nodo comune oppure a relè allo stato solido 230V<sub>AC</sub>/3 A (*modello SSR*)
- n. 2 ingressi per comandi locali
- Collegamento su bus RS485 oppure radio WLINK
- Progettato per applicazioni domotiche quali clima, luminosità ambientale, automatismi, servizi...)

Infine, è possibile includere i controlli di sicurezza su salita e discesa ed attivare la protezione anti-schiacciamento.

Nella modalità "controllo luci", REM 2M attiva e disattiva le due uscite relè di potenza, collegate a luci (*o altri attuatori*). Gli ingressi a bordo permettono l'attivazione e lo spegnimento (*anche temporizzato*) e il blocco-spegnimento.

Le uscite possono essere gestite sia dalle funzioni domotiche che dai controlli manuali.

Relè allo stato solido

- REM 2M SSR

**CSI 060056**

Con filtro protezione contatto

- REM 2M F WLINK

**CSI 060048**

- Firmware aggiornabile
- Alimentazione  
RS485: 12 V<sub>CC</sub> (*da bus RS485*)  
WLINK: 230 V<sub>AC</sub>
- Box plastico
- Dimensioni: 83 x 44 x 26 mm

## REM 1L



Modulo domotico per controllo dell'illuminazione con regolazione di intensità.

REM 1L attiva e disattiva una uscita relè, collegata ad un punto luce.

L'uscita può essere gestita sia da funzioni domotiche che da controllo manuale.

### Versioni a relè tradizionali

Standard

- REM 1L **CSI 060031**

### Versione a relè allo stato solido

- REM 1L SSR **CSI 060057**

### Caratteristiche

- Elettronica a microprocessore
- n. 1 uscita a relè 250 V<sub>AC</sub> / 10 A oppure a relè allo stato solido 230V<sub>AC</sub> / 3 A (*modello SSR*)
- n. 1 uscita 0 ÷ 10 V<sub>DC</sub> per controllo dimming (*richiede alimentatore regolabile con ingresso 0÷10V<sub>DC</sub> non incluso*)
- n. 1 ingresso per comandi locali (*accensione / spegnimento / dimming*)

È presente una uscita 0÷10V dedicata al controllo di luminosità (*dimmer*).

L'ingresso a bordo permette l'accensione e lo spegnimento (anche temporizzato), la regolazione di luminosità e il blocco-spegnimento.

Con filtro protezione contatto

- REM 1L F **CSI 060040**

- Collegamento su bus RS485
- Progettato per applicazioni domotiche di gestione illuminazione fissa e variabile
- Firmware aggiornabile
- Alimentazione 12 V<sub>CC</sub> (*da bus RS485*)
- Box plastico
- Dimensioni: 83 x 44 x 26 mm

## REM / REM SLAVE



Modulo domotico di ingresso/uscita.

L'unità principale (REM) fornisce un'uscita di potenza per il controllo di un attuatore elettrico ed un ingresso per il comando locale dello stesso.

Il modulo secondario (REM SLAVE, *opzionale*) aggiunge una seconda uscita

- REM (*bianco*) **CSI 003156B**
- REM (*nero*) **CSI 003156N**

### Caratteristiche

- Elettronica a microprocessore
- n. 1 uscita relè 250 V<sub>AC</sub> / 5 A (REM / REM SLAVE)
- n. 1 ingresso per comandi locali (REM)
- Collegamento su bus RS485
- Progettato per applicazioni domotiche di gestione motori e domotiche generiche

di potenza qualora sia necessario controllare (*insieme al modulo principale*) un motore o altra applicazione che richiede attivazioni alternative.

Entrambi i moduli sono adatti all'installazione in un frutto compatibile con le più diffuse serie civili.

- REM SLAVE (*bianco*) **CSI 003168B**
- REM SLAVE (*nero*) **CSI 003168N**

- Firmware aggiornabile
- Alimentazione 12 V<sub>CC</sub> (*da bus RS485*)
- Per installazione in scatola da incasso delle più diffuse serie civili (*1 frutto*)
- Dimensioni: 45 x 22 x 43 mm

## HOSPI



HOSPI è un dispositivo per il controllo della presenza di ospiti per l'attivazione dei servizi nel locale:

- al suo ingresso, l'ospite inserisce e lascia la chiave proxy nel lettore; il sistema attiva i servizi connessi

HOSPI **CSI 060054**

### Caratteristiche

- Elettronica a microprocessore
- Collegamento su bus RS485
- Progettato per applicazioni domotiche di gestione della stanza (*illuminazione, accesso*).
- Firmware aggiornabile

all'uscita abbinata fintanto che la chiave rimane inserita

- all'uscita, l'ospite rimuove la chiave proxy dal lettore; dopo circa 30 secondi il sistema disattiva i servizi connessi all'uscita abbinata

- Alimentazione 12 V<sub>CC</sub> (*da bus RS485*)
- Incassabile in scatola serie 503 (*fornito con frontale speciale a 3 posti e placca*)
- Dimensioni: 120 x 82 x 60 mm

# ENERGIA

## POWERCONTROLLER



Modulo misuratore di potenza elettrica monofase 230 V<sub>AC</sub>, max 10 kW per

- POWERCONTROLLER **CSI 003195**

### Caratteristiche

- Elettronica a microprocessore
- Ingresso passante per misura della potenza assorbita dalla una linea (*max 10 kW*)
- Misura precisa della potenza per effetto Hall
- Collegamento su bus RS485

sistema di limitazione carichi.  
Installazione su guida DIN.

- Progettato per applicazioni domestiche di misura e gestione dei carichi elettrici
- Firmware aggiornabile
- Alimentazione 12 V<sub>CC</sub> (*da bus RS485*)
- Modulo DIN standard 4 posti

# ESPANSIONI

## BOXED

### IPLUS



Scheda di espansione porte IO, per sistema Infinite.  
Ogni scheda aggiunge al sistema 24 porte I/O fisiche (+ 12 virtuali).

▪ IPLUS **CSI 060004**

#### Caratteristiche

- Elettronica a microprocessore
- Collegamento su bus RS485
- n. 24 porte IO (+12 virtuali con multi-bilanciamento)
- n. 6 porte POWER (per alimentazione periferiche)
- Firmware aggiornabile
- Alimentazione 12 V<sub>cc</sub> (da bus RS485)
- Installazione interno centrale

### IPLUS BOX



Scheda di espansione porte IO, per sistema Infinite.  
Aggiunge al sistema 24 porte I/O fisiche (+12 virtuali con multi-bilanciamento).

▪ IPLUS BOX **CSI 060005**

#### Caratteristiche

- Elettronica a microprocessore
- Collegamento su bus RS485
- n. 24 porte IO (+12 virtuali con multi-bilanciamento)
- n. 6 porte POWER (per alimentazione periferiche)
- Tamper
- Firmware aggiornabile
- Alimentazione 12 V<sub>cc</sub> (da bus RS485)
- Batteria di backup 12 V / 2 Ah (non inclusa)
- Dimensioni 206 x 206 x 66 mm

Armadio contenitore mod. Multi3 per ospitare - oltre alla scheda espansione - la batteria di backup.

### IPLUS BOX WLINK



Scheda di espansione porte IO, per sistema Infinite.  
Aggiunge al sistema 24 porte I/O fisiche (+12 virtuali con multi-bilanciamento).  
La scheda è provvista anche del sistema

▪ IPLUS BOX WLINK **CSI 060006**

#### Caratteristiche

- Elettronica a microprocessore
- Collegamento su bus RS485
- n. 24 porte IO (+12 virtuali con multi-bilanciamento)
- n. 6 porte POWER (per alimentazione periferiche)
- Doppia porta radio integrata RFPort4 e RFPort8 con connettori antenna SMA
- Elevata portata radio (dipendente dalle condizioni ambientali)
- Tamper
- Firmware aggiornabile
- Alimentazione 12 V<sub>cc</sub> (da bus RS485)
- Batteria di backup 12 V / 2 Ah (non inclusa)
- Dimensioni 206 x 206 x 66 mm

WLink integrando entrambi i canali Banda4 e Banda8.  
Armadio contenitore mod. Multi3 per ospitare - oltre alla scheda espansione - la batteria di backup.

## IPLUS HID



Scheda di espansione porte IO, per sistema Infinite e iMX.  
Ogni scheda aggiunge al sistema 10 porte I/O fisiche (+10 virtuali su Infinite).

▪ IPLUS HID **CSI 060024**

### Caratteristiche

- Elettronica a microprocessore
- Collegamento su bus RS485
- n. 10 porte IO (+10 virtuali con multi-bilanciamento)
- n. 1 porta POWER (per alimentazione periferiche)
- Firmware aggiornabile
- Alimentazione 12 V<sub>CC</sub> (da bus RS485)
- Formato adatto a scatole da incasso tipo 503.

## IPLUS POWER



Scheda di espansione porte IO, per sistema Infinite.  
Aggiunge al sistema 24 porte I/O fisiche (+12 virtuali con multi-bilanciamento).  
Questa versione comprende una sezione di alimentazione completa (alimentazione indipendente dal BUS RS485 con alimentatore mod. ASF35 e sistema di

▪ IPLUS POWER **CSI 060007**

### Caratteristiche

- Elettronica a microprocessore
- Collegamento su bus RS485 (non richiede alimentazione dal bus)
- n. 24 porte IO (+12 virtuali con multi-bilanciamento)
- n. 6 porte POWER (per alimentazione periferiche)
- Doppia porta radio integrata RFPort4 e RFPort8 con connettori antenna SMA
- Elevata portata radio (dipendente dalle condizioni ambientali)
- Tamper anteriore e posteriore (non incluso)
- Firmware aggiornabile
- Alimentazione 230 V<sub>AC</sub>
- Batteria di backup 12 V / 7 Ah (non inclusa)
- Dimensioni 305 x 305 x 91 mm

gestione batteria di backup).  
La scheda è provvista anche del sistema WLink integrando entrambi i canali Banda4 e Banda8.  
Armadio contenitore mod. Multi1 per ospitare - oltre alla scheda espansione - l'alimentatore, la batteria di backup e gli accessori.

## IPLUS OUT



Scheda di espansione combinata porte IO e uscite relè, per sistema Infinite.  
Ogni scheda aggiunge al sistema 4 porte

▪ IPLUS OUT **CSI 060033**

### Caratteristiche

- Elettronica a microprocessore
- Collegamento su bus RS485
- n. 4 porte IO (+4 virtuali con multi-bilanciamento)
- n. 20 uscite relè 250 V<sub>AC</sub> / 5 A
- Firmware aggiornabile
- Alimentazione 12 V<sub>CC</sub> (da bus RS485)
- Installazione interno centrale

I/O fisiche (+4 virtuali) e 20 uscite relè.  
La scheda è in box plastico adatto all'installazione interno centrale.

## IPLUS OUT OC



Scheda di espansione combinata porte IO e uscite open-collector, per sistema Infinite.  
Ogni scheda aggiunge al sistema 4 porte

▪ IPLUS OUT OC **CSI 060055**

### Caratteristiche

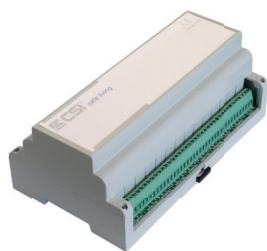
- Elettronica a microprocessore
- Collegamento su bus RS485
- n. 4 porte IO (+4 virtuali con multi-bilanciamento)
- n. 20 uscite open-collector (12 V<sub>OC</sub> / max 100 mA)
- Firmware aggiornabile
- Alimentazione 12 V<sub>CC</sub> (da bus RS485)
- Installazione interno centrale

I/O fisiche (+4 virtuali) e 20 uscite open-collector per pilotaggio relè esterni.  
La scheda è in box plastico adatto all'installazione interno centrale.



# GUIDA DIN

## IPLUS BOX DIN



Scheda di espansione porte IO, per sistema Infinite.  
Aggiunge al sistema 24 porte I/O fisiche (+12 virtuali con multi-bilanciamento).

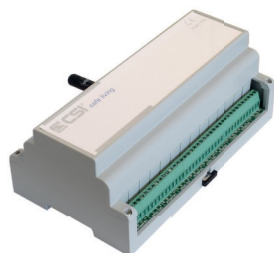
▪ IPLUS BOX DIN **CSI 060025**

### Caratteristiche

- Elettronica a microprocessore
- Collegamento su bus RS485
- n. 24 porte IO (+12 virtuali con multi-bilanciamento)
- n. 6 porte POWER (per alimentazione periferiche)
- Firmware aggiornabile
- Alimentazione 12 V<sub>CC</sub> (da bus RS485)
- Modulo DIN standard 9 posti

Contenitore per guida DIN a 9 moduli.

## IPLUS BOX DIN WLINK



Scheda di espansione porte IO, per sistema Infinite.  
Aggiunge al sistema 24 porte I/O fisiche (+12 virtuali con multi-bilanciamento).

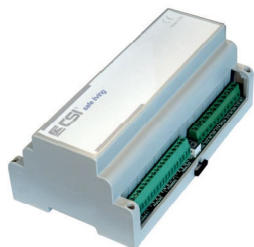
▪ IPLUS BOX DIN WLINK **CSI 060026**

### Caratteristiche

- Elettronica a microprocessore
- Collegamento su bus RS485
- n. 24 porte IO (+12 virtuali con multi-bilanciamento)
- n. 6 porte POWER (per alimentazione periferiche)
- Doppia porta radio integrata RFPort4 e RFPort8 con connettori antenna SMA
- Elevata portata radio (dipendente dalle condizioni ambientali)
- Firmware aggiornabile
- Alimentazione 12 V<sub>CC</sub> (da bus RS485)
- Modulo DIN standard 9 posti

La scheda è provvista anche del sistema WLink integrando entrambi i canali Banda4 e Banda8.  
Contenitore per guida DIN a 9 moduli.

## IPLUS OUT DIN



Scheda di espansione combinata porte IO e uscite relè, per sistema Infinite.  
Ogni scheda aggiunge al sistema 12

▪ IPLUS OUT DIN **CSI 060034**

### Caratteristiche

- Elettronica a microprocessore
- Collegamento su bus RS485
- n. 12 porte IO (+12 virtuali con multi-bilanciamento)
- n. 12 uscite relè 250 V<sub>AC</sub> / 10 A
- Firmware aggiornabile
- Alimentazione 12 V<sub>CC</sub> (da bus RS485)
- Modulo DIN standard 9 posti

porte I/O fisiche (+12 virtuali) e 12 uscite relè.  
Contenitore per guida DIN a 9 moduli.

## XPO88/DIN



Scheda di espansione 10 uscite a relè + connessione RELEXP (6 uscite aggiuntive)

▪ XPO88/DIN **CSI 003164**

### Caratteristiche

- Elettronica a microprocessore
- Collegamento su bus RS485
- n. 10 uscite relè 250 V<sub>AC</sub> / 16 A
- Alimentazione 12 V<sub>CC</sub> (da bus RS485)
- Modulo DIN standard 9 posti

in contenitore per guida DIN a 9 moduli.  
Per sistema Infinite.

## XPO88/4DIN



Scheda di espansione a 16 uscite Open Collector in contenitore per guida DIN a 4 moduli. Per sistema Infinite.

▪ XPO88/4DIN **CSI 003181**

### Caratteristiche

- Elettronica a microprocessore
- Collegamento su bus RS485
- n. 16 uscite Open Collector
- Alimentazione 12 V<sub>CC</sub> (da bus RS485)
- Modulo DIN standard 4 posti

# COMUNICATORI

## MINICELL



Comunicatore GSM vocale e digitale multicanale multiprotocollo bidirezionale.

▪ MINICELL **CSI 010029**

### Caratteristiche

- Elettronica a microprocessore
- Display LCD a 40 caratteri
- n. 2 canali espandibili a 12 (*fino a 12 numeri programmabili con protocolli differenti*)
- Invio SMS, chiamate per allarmi, variazioni di stato e comunicazioni tecniche, funzione rapina, blocco delle chiamate programmabile
- Telegestione da remoto con messaggi vocali di guida personalizzabili (*collegato con centrali compatibili*)
- Check presenza campo GSM
- Controllo del credito residuo
- Software di programmazione dedicato
- Alimentazione 12 V<sub>cc</sub>
- Batteria di backup 12 V / 2 Ah (*non inclusa*)
- Box plastico
- Dimensioni 200 x 152 x 80 mm

## MULTICOM



Comunicatore PSTN vocale e digitale multicanale multiprotocollo bidirezionale.

▪ MULTICOM **CSI 010030**

### Caratteristiche

- Elettronica a microprocessore
- Display LCD
- Ascolto ambientale
- Alimentazione 12 V<sub>cc</sub>
- Batteria di backup 12 V / 2 Ah (*non inclusa*)
- Box plastico
- Dimensioni 200 x 152 x 80 mm



 **CSI**® *safe living*

  
TECNOLOGIE IMPIANTISTICHE

CTS S.r.l.

Via Ugo la Malfa, 8 20128 – Milano (MI)

Tel. +39 0245 482 025

[info@ctstecnologie.it](mailto:info@ctstecnologie.it)

[www.ctstecnologie.it](http://www.ctstecnologie.it)

CSI\_CAT2022\_v1-0\_211011

#### Limiti di responsabilità

Le informazioni contenute in questo catalogo devono ritenersi di natura meramente indicativa e non costituiscono pertanto un vincolo contrattuale.

C.S.I. S.p.A. si riserva la possibilità di variare senza alcun preavviso le informazioni pubblicate sul catalogo modificandole o aggiornandole. Non si garantisce l'assenza di errori tipografici e refusi di ogni genere.

#### Dichiarazione di esclusione di responsabilità

I dati di consumo e le informazioni tecniche presenti in questo catalogo annullano e sostituiscono le precedenti.

Tutte le informazioni, i dati e le indicazioni qui fornite sono state redatte con la massima cura possibile e rappresentano le più precise e aggiornate attualmente disponibili, C.S.I. S.p.A. non potrà altresì essere ritenuta responsabile per inesattezze e/o errori di redazione o stampa o pubblicazione dei dati. L'utilizzo pratico dei dispositivi potrebbe discostarsi da quanto riportato in quanto il comportamento degli stessi è in stretta relazione alle caratteristiche dell'installazione (ambiente, programmazione funzioni, ...), agli eventi occorsi e alle condizioni di utilizzo.

#### Garanzia sui prodotti

C.S.I. S.p.A. è volta al continuo miglioramento dei prodotti. Il conseguimento dei più alti standard di mercato in fatto di resa e la sicurezza di utilizzo sono il frutto di una ricerca costante e instancabile.

C.S.I. S.p.A. garantisce i propri prodotti per un periodo di tempo pari a 24 mesi contro i difetti di fabbricazione.

#### Copyright e marchi

I nomi, i prodotti, le foto, le grafiche, le illustrazioni, il marchio C.S.I. S.p.A. e tutti i nomi dei prodotti, dei sistemi o di quanto altro non espressamente specificato sono di proprietà di C.S.I. S.p.A. e ne è vietato il loro utilizzo e/o riproduzione senza autorizzazione.

Tutti i marchi riportati appartengono ai legittimi proprietari; marchi di terzi, nomi di prodotti, nomi commerciali, nomi corporativi e società citate possono essere marchi di proprietà dei rispettivi titolari o marchi registrati da altre società e sono stati utilizzati a puro scopo esplicativo e a beneficio del possessore, senza alcun fine di violazione dei diritti di Copyright vigenti. Alcune icone tratte da: icons8.com.

Le immagini e le fotografie hanno il solo scopo di illustrare il prodotto, caratteristiche tecniche ed estetiche possono essere soggette a variazioni senza preavviso.



I prodotti C.S.I. S.p.A. si attengono alle massime specifiche di legge e portano il marchio CE (certificato secondo ISO 9001).

